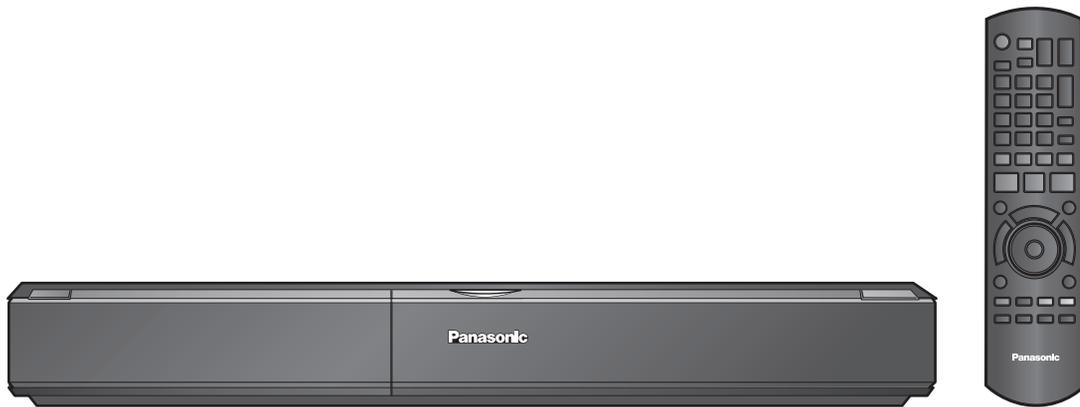


Panasonic®

Manuel d'utilisation

Lecteur Blu-ray Disc

Modèle **DMP-BD50**



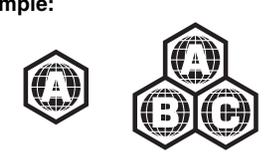
Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.
Pour en tirer un rendement optimal, lire attentivement le présent manuel.

Avant de raccorder, régler ou utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation. Conserver ce manuel.



Information sur la gestion des régions

<p>BD-Vidéo Cet appareil prend en charge les disques BD-Vidéo identifiés par le code A.</p>	<p>Exemple:</p> 
<p>DVD-Vidéo Cet appareil prend en charge les disques DVD-Vidéo identifiés par le code régional "1" ou par la mention "ALL".</p>	<p>Exemple:</p> 



À titre de participant au programme ENERGY STAR®, Panasonic a déterminé que cet appareil respecte les directives ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.

Pour toute demande de renseignements, appeler au 1-800-561-5505

La garantie se trouve à la page 38.

PP

RQT9184-Y

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l'appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

- 1) Lire attentivement ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Lire toutes les mises en garde.
- 4) Suivre toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
- 6) Nettoyer qu'avec un chiffon sec.
- 7) Ne pas bloquer les événements d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8) Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une cuisinière, un registre de chaleur ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
- 9) Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, communiquer avec un électricien pour remplacer la prise.
- 10) S'assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé, piétiné ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
- 11) N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
- 12) N'utiliser l'appareil qu'avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, le déplacer avec le plus grand soin afin d'éviter tout dommage.
- 13) Débrancher cet appareil lors d'un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.
- 14) Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation: cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou échappement de l'appareil.



AVERTISSEMENT:

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DOMMAGES À L'APPAREIL,

- N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À L'ÉGOUTTEMENT OU AUX ÉCLABOUSSEMENTS, ET NE PLACEZ SUR L'APPAREIL AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, COMME PAR EXEMPLE DES VASES.
- UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.
- NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE); IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ.

ATTENTION!

NE PAS INSTALLER CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UNE ARMOIRE OU TOUT AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE LA VENTILATION DE L'APPAREIL EST ADEQUATE. AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE DÙ À UN SURCHAUFFEMENT, S'ASSURER QUE RIDEAUX OU TOUT OBJET QUELCONQUE NE BOUCHENT LES ÉVÉNEMENTS D'AÉRATION DE L'APPAREIL.

ATTENTION!

CET APPAREIL EST DOTÉ D'UN LECTEUR AU LASER. L'UTILISATION DE COMMANDES OU LE RECOURS À DES RÉGLAGES AUTRES QUE CEUX INDICQUÉS DANS CE MANUEL PEUVENT PRÉSENTER DES RISQUES D'EXPOSITION À DES RADIATIONS. NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER. TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE FAITE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ ET NON PAR L'USAGER.

ATTENTION

Danger d'explosion si la batterie/pile n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement par une batterie/pile identique ou du même type recommandée par le fabricant. Suivez les instructions du fabricant pour jeter les batteries/piles usées.

La prise de courant doit se trouver près de l'appareil et être facilement accessible. La fiche du cordon d'alimentation doit demeurer à portée de la main. Pour déconnecter complètement cet appareil de sa source d'alimentation, débranchez de la prise de courant la fiche du cordon d'alimentation.

ATTENTION

**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR**

ATTENTION: AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. TOUTE RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE CONFIEE À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

DANGER – VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. FDA 21 CFR/Class IIIb.	
CAUTION	– CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. IEC60825-1 –A2/Class 3B
ATTENTION	– RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITER UNE EXPOSITION AU FAISCEAU.
FORSIGTIG	– SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 3B. NÅR LÅGET ER ÅBENT, UNDGÅ AT BLIVE UDSAT FOR STRÅLEN.
VARO	– AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 3B NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILÄ. VARO ALTISTUMISTA SÄTEELLE.
VARNING	– KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK EXPONERING FÖR STRÅLEN.
VORSICHT	– SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 3B. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注意	– 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。
注意	– ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。VOL1J70

(Intérieur de l'appareil)

Table des matières

Préparatifs

IMPORTANTES MISES EN GARDE.....	2
Accessoires.....	3
À propos des disques et des cartes mémoire.....	4
Fonctionnement de la télécommande.....	5
Connexion.....	6
Mise à jour du micrologiciel.....	9
Guide des commandes.....	10
Réglage facile.....	11
Pilotage du téléviseur et de l'amplificateur/ récepteur.....	11
Paramétrages réseau.....	12

Lecture

Fonctions de lecture de base (contenu vidéo).....	14
Fonctions BD-LIVE™ ou BONUS VIEW™ avec le format BD-Vidéo.....	16
Prise en charge des signaux audio et vidéo à haut débit binaire du format BD-Vidéo.....	17
Lecture de chapitres.....	18
Visionnement de photos.....	18
Lecture de vidéos DivX.....	20
Lecture de musique.....	21
Affichage du menu FONCTIONS.....	21
À propos des fichiers MP3/JPEG/DivX.....	22
Opérations liées avec le téléviseur (VIERA Link™ "HDAVI Control™").....	23

Réglages

Changement des réglages à partir du menu à l'écran.....	24
Changements des réglages de l'appareil.....	26

Références

Questions fréquemment posées.....	30
Guide de dépannage.....	30
Messages.....	34
Spécifications.....	36
Manipulation des disques et des cartes.....	36
Entretien.....	36
Mise au rebut ou transfert de l'appareil.....	36
Glossaire.....	37
Certificat de garantie limitée.....	38
Service après-vente.....	38
Index.....	39

Accessoires



Vérifier les accessoires en les cochant. Lors de la commande de pièces de rechange, utiliser les numéros indiqués entre parenthèses.
(Les numéros de modèle des produits sont à jour en date d'avril 2008. Ces numéros peuvent être modifiés sans préavis.)

Pour la commande d'accessoires, contacter le détaillant où l'appareil a été acheté.



1 Télécommande
(N2QAYB000184)



1 Câble audio/vidéo
(K2KA6BA00004)



2 Piles
pour la télécommande



1 Cordon d'alimentation c.a.
(K2CB2CB00022)

- Ne doit être utilisé qu'avec cet appareil. Ne pas l'utiliser avec un autre appareil.
Ne pas utiliser les cordons fournis avec aucun autre appareil.

La feuille d'autocollants en français ci-incluse correspond aux noms des touches et prises indiquées en anglais sur le boîtier de l'appareil. Utilisez au besoin. Veuillez noter que les noms de touches et les illustrations dans ce manuel sont indiqués en anglais. (Reportez-vous aux pages 6-10.)

À propos des disques et des cartes mémoire

Disques vendus dans le commerce

Le tableau ci-dessous montre les divers disques disponibles dans le commerce qui sont compatibles avec l'appareil. Le tableau montre également les logos normalisés qui devraient être apposés sur les disques ou l'emballage.

Support/Logo	Caractéristiques	Symbole	Support/Logo	Caractéristiques	Symbole
BD-Vidéo  BD-Video	Films haute définition (HD) et enregistrements musicaux • Disques prenant en charge BD-Live (BD-ROM, version 2, profil 2) et permettant l'utilisation de fonctions interactives lorsque cet appareil est relié à l'Internet et à la fonction BONUSVIEW.  • Disques prenant en charge BONUSVIEW (BD-ROM, version 2, profil 1 version 1.1/profil Final Standard Profile) et permettant l'utilisation d'ensembles virtuels ou de fonctions d'image sur image. BONUS VIEW™	BD-V	DVD-Vidéo  	Films haute qualité et enregistrements musicaux	DVD-V
			CD 	Disques compacts (CD) contenant audio et musique • L'opération et la qualité du rendu sonore de CD non-conformes aux spécifications CD-DA (protection antipiratage, etc.) ne peuvent être garanties.	CD

Disques enregistrés

Le tableau ci-dessous montre les divers types de disques enregistrés au moyen d'enregistreurs DVD, de caméscopes DVD, d'ordinateurs, etc. qui sont compatibles.

Finalisé Cette indication signifie qu'il est nécessaire de finaliser le disque sur l'enregistreur DVD, etc. avant de pouvoir en faire la lecture. Pour plus de détails sur la finalisation, se reporter au manuel d'utilisation afférent à l'équipement utilisé.

Support/Logo	Formats	Symbole	Support/Logo	Formats	Symbole
BD-RE  BD-RE	• Version 3 du format d'enregistrement BD-RE • Format JPEG	BD-V JPEG	DVD-R DL Finalisé 	• Format DVD-Vidéo • Version 1.2 du format d'enregistrement DVD-Vidéo • Format AVCHD • Format DivX	DVD-V DVD-VR AVCHD DivX
BD-R  BD-R	• Version 2 du format d'enregistrement BD-R	BD-V	+R/+RW/ +R DL Finalisé	• Format +VR (+R/+RW enregistrement vidéo) • Format AVCHD	DVD-V AVCHD
DVD-RAM  R A M R A M 4.7	• Version 1.1 du format d'enregistrement DVD-Vidéo • Format JPEG • Format AVCHD	DVD-VR JPEG AVCHD	CD-R/RW Finalisé	• Format CD-DA • Format MP3 • Format JPEG • Format DivX	CD MP3 JPEG DivX
DVD-R/RW Finalisé   R R 4.7 R W	• Format DVD-Vidéo • Version 1.1 du format d'enregistrement DVD-Vidéo • Format AVCHD • Format DivX (DVD-RW non pris en charge)	DVD-V DVD-VR AVCHD DivX	<ul style="list-style-type: none"> • Il pourrait ne pas être possible de lire tous les disques mentionnés plus haut en raison du type de disque, des conditions d'enregistrement, de la méthode d'enregistrement et des modalités de création des fichiers. • Lors de la lecture d'un disque enregistré au format AVCHD, il peut avoir une interruption momentanée du signal vidéo entre deux segments en raison de suppression ou d'édition. 		

Cartes SD

Le tableau ci-dessous montre les divers types de cartes enregistrées au moyen d'un caméscope haute définition Panasonic, un ordinateur, etc., qui sont compatibles.

Support	Formats	Symbole
Carte mémoire SD* (de 8 Mo à 2 Go) Carte mémoire SDHC (de 4 Go à 32 Go)	<ul style="list-style-type: none"> Format JPEG Format AVCHD 	

* Incluant les cartes miniSD et les cartes microSD

- Dans le cas de cartes d'une capacité allant de 4 Go à 32 Go, seules les cartes identifiées par le logo SDHC peuvent être utilisées.
- Cet appareil est compatible avec les cartes mémoire SD satisfaisant aux spécifications SD des formats FAT12 et FAT16 ainsi que les cartes mémoire SDHC au format FAT32.
- Dans le présent manuel d'utilisation, les cartes montrées dans le tableau (⇒ ci-dessus) sont désignées par l'appellation "cartes SD".

- L'utilisation des cartes miniSD et des cartes microSD ne peut se faire sans l'adaptateur fourni avec ces cartes.
- La mémoire utile est légèrement moindre que la capacité nominale de la carte.
- Si la carte SD a été formatée sur un PC, il pourrait ne pas être possible de l'utiliser sur cet appareil.
- Il est recommandé d'utiliser des cartes SD Panasonic.
- Conserver la carte mémoire hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler.
- Lors de la lecture d'une carte enregistrée au format AVCHD, il peut avoir une interruption momentanée du signal vidéo entre deux segments en raison de suppression ou d'édition.
- Pour protéger les enregistrements contre tout risque d'effacement accidentel, régler le commutateur de protection contre l'écriture sur la position "LOCK".



Préparatifs

À propos de BD-Vidéo

- Profitez de fonctions BD-Live (⇒ 16) telle la connexion à un réseau. Les diverses fonctions disponibles varient selon les disques.
- **À propos du débit binaire élevé de BD-Vidéo tel que celui de Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio et DTS-HD Master Audio (⇒ 17)**
Cet appareil peut produire le haut débit binaire audio adopté par le format BD-Vidéo et l'acheminer à un amplificateur/récepteur sous forme de train de bits. Même si l'amplificateur/récepteur utilisé ne peut décoder un signal audio à débit binaire élevé, il est néanmoins possible de profiter de l'audio haute qualité du format BD-Vidéo en raison du décodage du signal audio à débit binaire élevé effectué par ce lecteur.

À propos de l'utilisation d'un disque hybride "DualDisc"

La piste son d'un disque hybride n'est pas conforme aux spécifications techniques du format CD-DA (Compact Disc Digital Audio). Par conséquent, sa lecture pourrait être impossible.

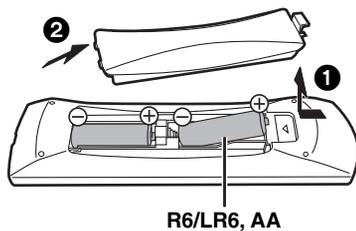
Disques non compatibles

- BD-RE avec cartouche
- DVD-RAM de 2,6 Go et 5,2 Go
- DVD-R de 3,95 Go et 4,7 Go pour création
- DVD-RAM ne pouvant être retirés de leur cartouche
- DVD-RW version 1.0
- +R 8 cm (3 po), DVD-ROM, CD-ROM, CDV, SACD, CD Photo, MV-Disc et PD
- DVD-Audio
- CD-Vidéo et SVCD
- Disques WMA
- Disques PAL
- HD DVD
- Disques BD-Vidéo enregistrés à une cadence de 50 images par seconde
- Autres disques qui ne sont pas pris en charge

Fonctionnement de la télécommande

Piles

Placer les piles de manière à respecter la polarité (+, -). Refermer le couvercle en l'insérant du côté - (négatif).



R6/LR6, AA

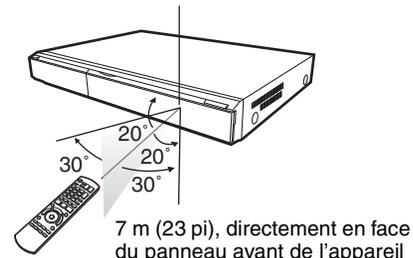
- Ne pas utiliser de piles rechargeables.
- Ne pas utiliser conjointement des piles usagées et neuves.
- Ne pas utiliser conjointement des piles de types différents.
- Ne pas chauffer ou exposer au feu.
- Ne pas laisser la ou les batteries dans un véhicule exposé au soleil avec vitres et portes fermées pendant une longue période de temps.
- Ne pas démonter ou court-circuiter.
- Ne pas tenter de recharger les piles alcalines ou au manganèse.
- Ne pas utiliser des piles dont l'enveloppe a été retirée.

Une mauvaise manipulation des piles peut causer une fuite de l'électrolyte, lequel peut endommager les pièces en contact et engendrer un incendie.

Retirer les piles si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant un long laps de temps. Les ranger dans un endroit sombre et frais.

Utilisation

Capteur de signal de la télécommande



S'il est impossible de faire fonctionner l'appareil ou d'autre équipement en utilisant la télécommande après avoir remplacé les piles, rentrer à nouveau les codes (⇒ 11, 33).

Connexion

- Ne pas placer l'appareil sur des amplificateurs ou des appareils qui peuvent devenir chauds. La chaleur peut endommager l'appareil.
- **Ne pas faire le raccordement à partir d'un magnéscope à cassettes.** Du fait de la protection contre la copie, l'image pourrait ne pas s'afficher correctement.
- Mettre hors marche tous les appareils avant de faire les raccordements et lire les manuels d'utilisation appropriés.

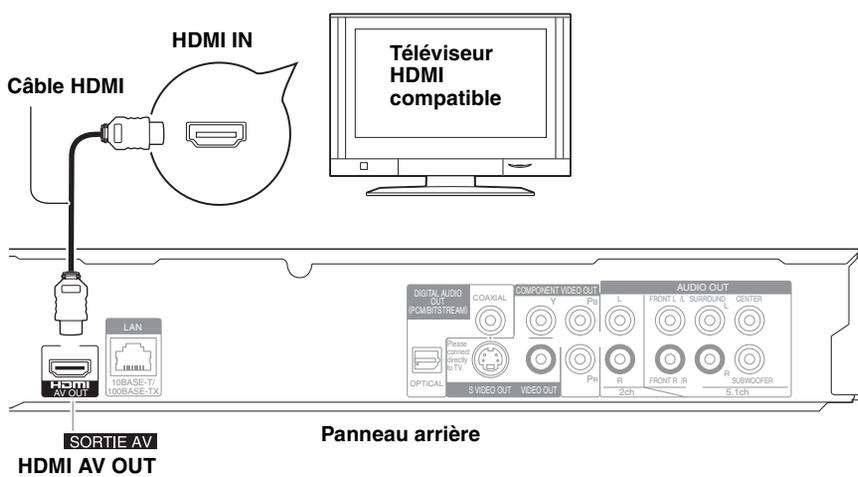
- **Ne pas utiliser de câbles non conformes aux spécifications HDMI.**
- **Utiliser des câbles HDMI HAUT DÉBIT identifiés par le logo HDMI (tel qu'indiqué sur la page couverture). Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI Panasonic.**
Numéro de pièce recommandée:
RP-CDHG10 (1,0 m/3,3 pi), RP-CDHG15 (1,5 m/4,9 pi), RP-CDHG20 (2,0 m/6,6 pi), RP-CDHG30 (3,0 m/9,8 pi), RP-CDHG50 (5,0 m/16,4 pi), etc.
- Lorsque la sortie vidéo est établie à 1080p, il est nécessaire d'utiliser des câbles HDMI d'une longueur ne dépassant pas 5,0 mètres.

Ces illustrations indiquent où placer les autocollants en français inclus avec cet appareil. Utiliser au besoin.

Connexion à un téléviseur

A Connexion à la prise de sortie HDMI AV OUT

Il est possible de tirer profit d'un son et d'une image numériques de haute qualité.



PARAMÉTRAGES REQUIS

- "Mode vidéo HDMI" et "Sortie audio HDMI" : "Oui" (⇒ 28)



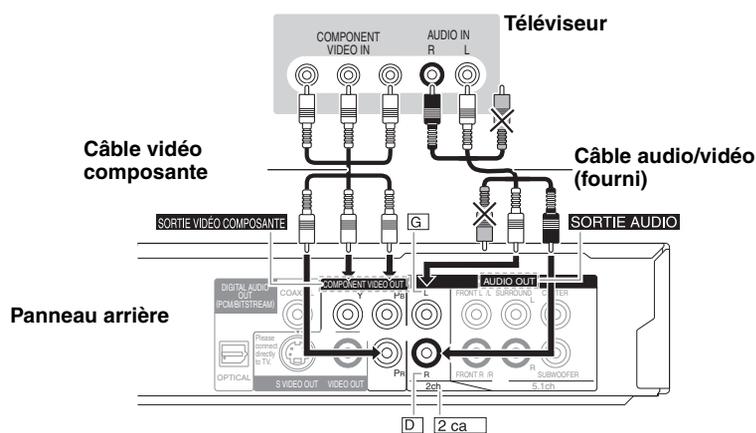
Pour un meilleur rendu sonore

- Utiliser en plus les connexions **E**, **F** ou **G** (⇒ 7, 8).
Dans le cas des connexions **F** ou **G**, régler "Sortie audio HDMI" sur "Non" (⇒ 28).

Avec cette connexion, il est possible d'utiliser la fonction VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 23).

B Connexion à la prise de sortie COMPONENT VIDEO OUT

Il est possible d'obtenir des images haute définition en connectant l'appareil à des prises vidéo composantes prenant en charge des signaux 720p (750p) et 1080i (1125i).



- Raccorder les prises de mêmes couleurs.
- Débrancher la fiche jaune du câble audio/vidéo.
- Régler "Commande de niveau du noir" sur "Plus foncé". (⇒ 26)
- La résolution du signal vidéo de sortie est limitée à "480p" lorsque le signal au format DVD-Vidéo passe par les prises COMPONENT VIDEO OUT.

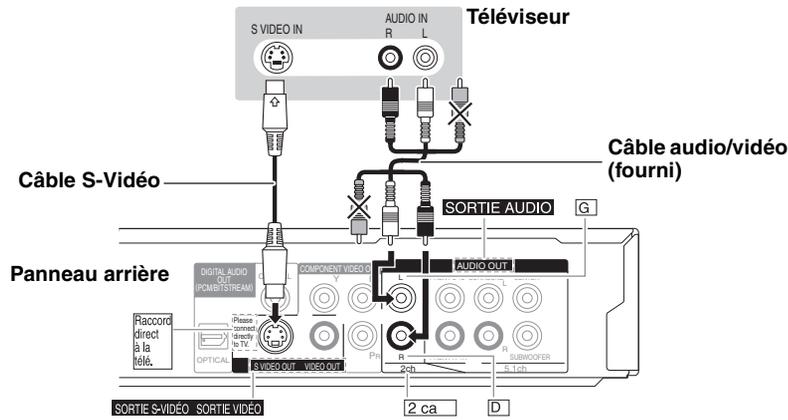


Pour profiter d'un signal vidéo haute définition/progressif

- Connecter l'appareil à un téléviseur prenant en charge un signal de 480p ou plus.
- Régler "Résolution composants vidéo" sur "480p", "720p" ou "1080i". (⇒ 28)
- Régler "Mode vidéo HDMI" sur "Non". (⇒ 28) Autrement, la résolution du signal vidéo sera abaissée à 480i.

C Connexion à la prise de sortie S VIDEO OUT

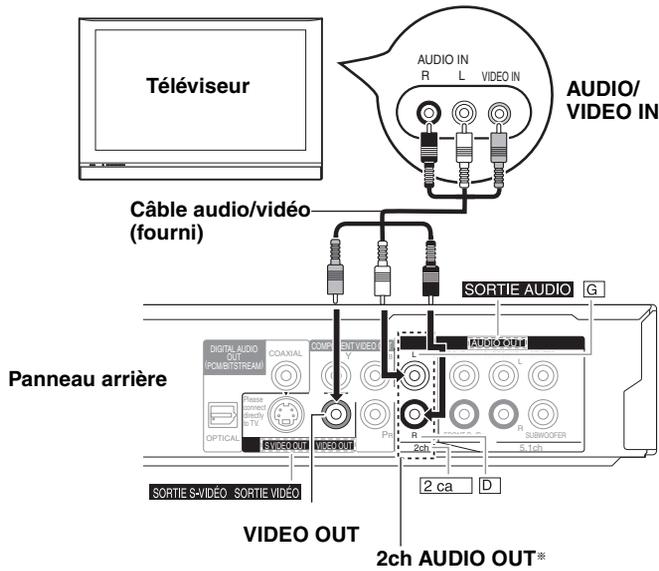
La prise de sortie S VIDEO OUT assure une image plus claire qu'avec la prise de sortie VIDEO OUT.



- Le signal vidéo haute définition ne peut pas être acheminé avec cette connexion. Utiliser la connexion **A** ou **B** (⇒ 6) pour le signal vidéo haute définition.
- Débrancher la fiche jaune du câble audio/vidéo.
- La qualité de l'image dépend du téléviseur utilisé.

Préparatifs

D Connexion à la prise de sortie VIDEO OUT



- Raccorder les prises de mêmes couleurs.
- Le signal vidéo haute définition ne peut pas être acheminé avec cette connexion. Utiliser la connexion **A** ou **B** (⇒ 6) pour le signal vidéo haute définition.



* Avec les câbles audio, connecter les prises de sortie audio (AUDIO OUT) aux prises d'entrée audio 2 canaux d'un amplificateur/récepteur analogique ou d'un composant à la place d'un téléviseur pour obtenir un rendu sonore stéréophonique.

Pour une image de qualité optimale

- Utiliser les connexions **E** (⇒ 6) ou **C**.

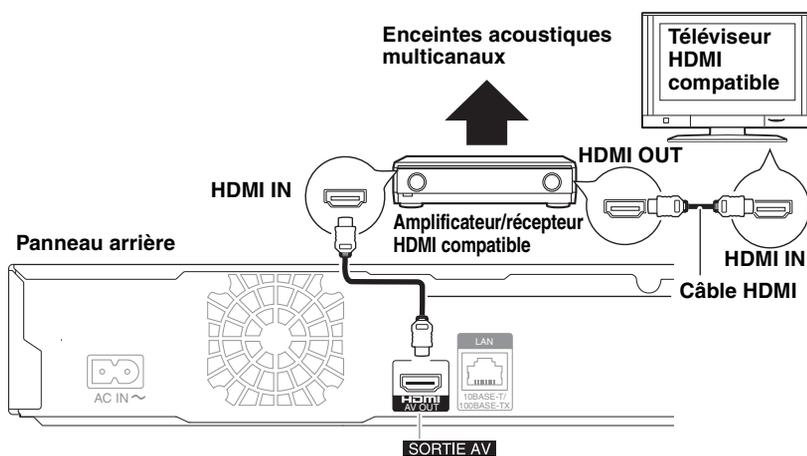
Pour un meilleur rendu sonore

- Utiliser les connexions **F** ou **G** (⇒ 8). (Débrancher les fiches rouge et blanche.)

Avec un amplificateur/récepteur

E Connexion à la prise de sortie HDMI AV OUT

En connectant l'appareil à un amplificateur/récepteur compatible, il est possible d'obtenir un rendu ambiophonique au format Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD ou DTS-HD.



PARAMÉTRAGES REQUIS

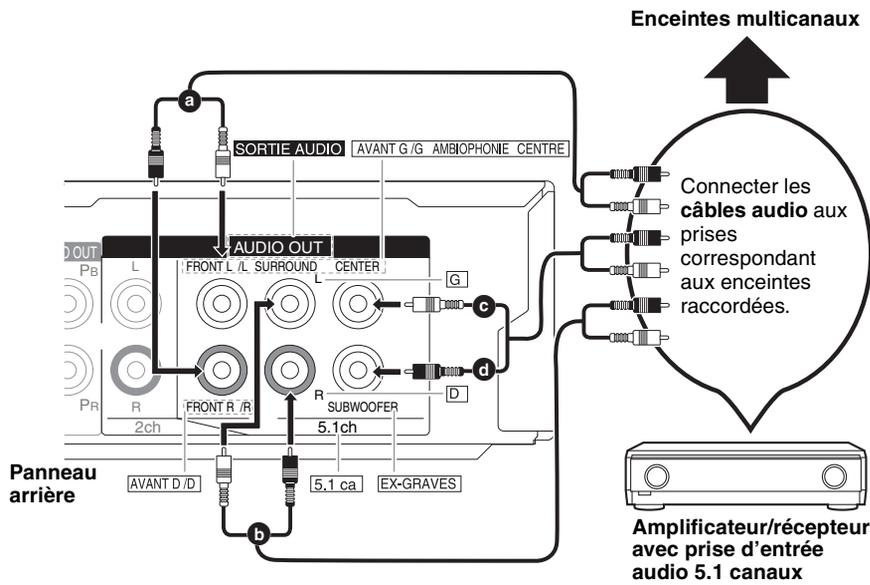
- "Mode vidéo HDMI" et "Sortie audio HDMI" : "Oui" (⇒ 28)
- "Enceinte" : "Multicanaux" (⇒ 28)
- "Sortie audio numérique" : Selon l'amplificateur/récepteur utilisé (⇒ 27)



Avec cette connexion, il est possible d'utiliser la fonction VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 23).

F Connexion à la prise de sortie 5.1ch AUDIO OUT

Il est possible d'obtenir un rendu ambiophonique en connectant l'appareil à un amplificateur/récepteur compatible aux prises de sortie audio 5.1ch AUDIO OUT.



Connexions de câble

- a Enceintes avant (gauche/droite)
- b Enceintes ambiophoniques (gauche/droite)
- c Enceinte de canal centre
- d Enceinte d'extrêmes-graves



PARAMÉTRAGES REQUIS

- "Enceinte" : "Multicanaux" (⇒ 28)

NOTA

- Disque audio 7.1 canaux converti à 5.1 canaux.

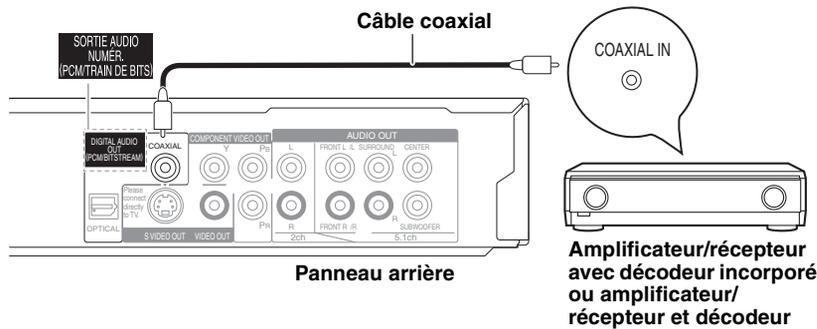
Lorsque le lecteur est connecté à un téléviseur ou à un autre appareil HDMI compatible (⇒ 6, A)

- "Sortie audio HDMI" : "Non" (⇒ 28) (Autrement, le son est reproduit du téléviseur et lorsque le signal audio original est distribué sur six canaux ou plus, sa reproduction ne se fait que sur deux canaux.)
- Dépendant des modalités d'enregistrement du disque, le signal audio pourrait ne pas être reproduit sur le nombre de canaux désiré.

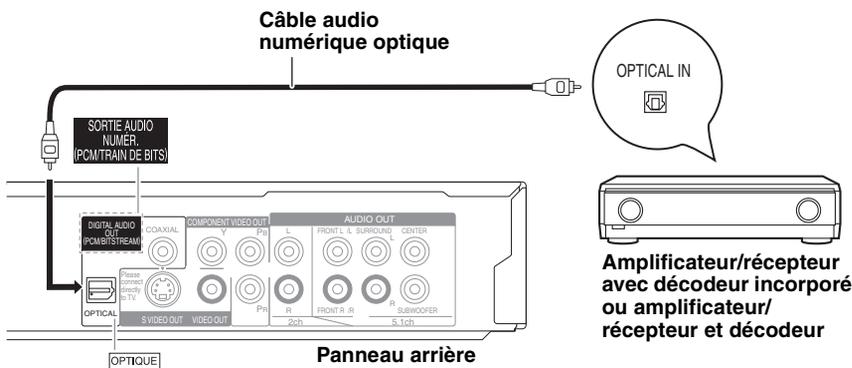
G Connexion à la prise de sortie DIGITAL AUDIO OUT

Il est possible d'obtenir un rendu ambiophonique en connectant l'appareil à un amplificateur/récepteur au moyen des prises COAXIAL ou OPTICAL.

COAXIAL



OPTICAL



PARAMÉTRAGES REQUIS

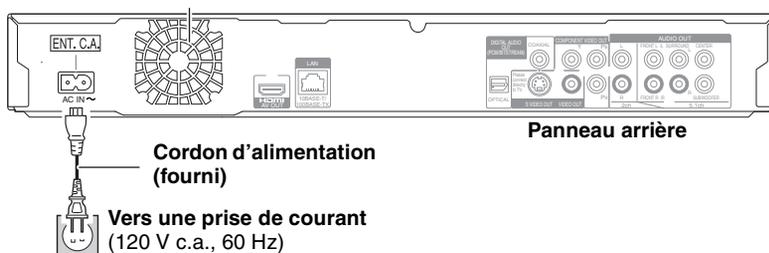
- "Sortie audio numérique" : Selon l'amplificateur/récepteur utilisé (⇒ 27)

Lorsque le lecteur est connecté à un téléviseur HDMI compatible (⇒ 6, A)

- "Sortie audio HDMI" : "Non" (⇒ 28) (Autrement, le signal audio peut ne pas être reproduit selon les réglages désirés.)

Branchement du cordon d'alimentation

Ventilateur de refroidissement



RQT9184 (CFR)

8



Ne brancher le cordon d'alimentation qu'après avoir fait toutes autres les connexions.



Conservation d'énergie

Cet appareil consomme une petite quantité d'énergie même s'il est mis hors marche (moins de 1 W). Pour économiser de l'énergie lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, le débrancher de la prise de courant.

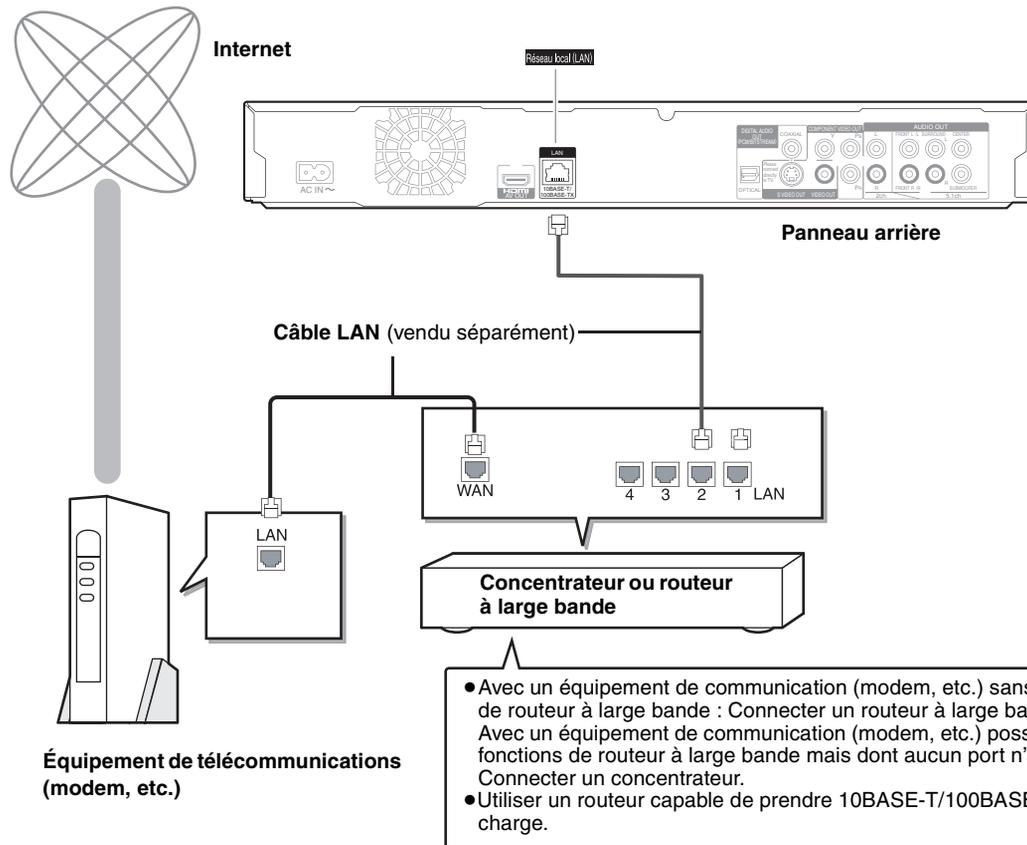
Liaison réseau

④ Réseau local (LAN)

En connectant l'appareil à un accès Internet à large bande, il est possible d'utiliser un disque qui permet l'utilisation de la fonction BD-Live. (⇒ 16)
 Cette connexion permet également de vérifier automatiquement la disponibilité de la plus récente version du micrologiciel. (⇒ ci-dessous)



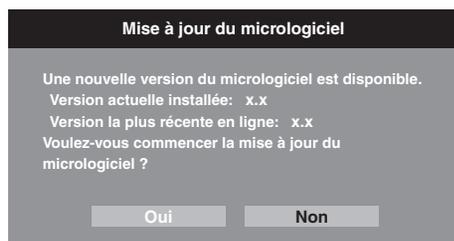
- Après ouverture d'une session sur l'Internet, effectuer les paramétrages requis. (⇒ 12)
- L'insertion d'un câble autre qu'un câble LAN dans la prise LAN peut endommager l'appareil.



Préparatifs

Mise à jour du micrologiciel

Lorsque l'appareil demeure connecté à l'Internet, il vérifie automatiquement la disponibilité de la plus récente version du micrologiciel au moment où il est mis en marche.
 Lorsqu'une version à jour du micrologiciel est disponible, l'écran illustré ci-dessous s'affiche. Sélectionner "Oui" ou "Non".



- Si "Oui" a été sélectionné, suivre les instructions qui s'affichent.
- Si "Non" a été sélectionné, lancer la mise à jour sur demande ultérieurement, au moment de votre choix. (⇒ ci-contre)

Après le téléchargement de la plus récente version du micrologiciel, le système redémarre et le micrologiciel est mis à jour.

Lors du redémarrage du système, l'affichage à l'écran disparaît et l'indication "START" apparaît à l'afficheur.



Après la mise à jour du micrologiciel et le redémarrage du système, l'écran ci-dessous s'affiche pour confirmer la mise à jour.



- Au cours du processus de mise à jour, aucune autre opération ne peut être effectuée. Le fait de mettre l'appareil hors marche et (ou) d'appuyer sur une touche peut endommager l'appareil.



- Le téléchargement prend quelques minutes. Le temps de téléchargement peut être plus long ou la liaison à l'Internet pourrait ne pas être établie selon le type de connexion. Il est recommandé d'utiliser une connexion à large bande.
- Si le téléchargement échoue ou que l'appareil n'est pas connecté à l'Internet, il est possible de télécharger la plus récente version du micrologiciel depuis le site indiqué ci-après et de l'enregistrer sur un CD-R en vue de faire la mise à jour.
<http://panasonic.net/support/>
- Lorsque l'appareil est connecté à l'Internet, des frais de communications peuvent être imputés.
- Pour que l'appareil ne vérifie pas la disponibilité de la plus récente version du micrologiciel au moment de sa mise en marche, régler le paramètre "Mise à jour automatique" sur "Non". (⇒ 29)

Mise à jour sur demande

Dans le cas où la mise à jour ne serait pas effectuée après la mise en marche de l'appareil, un message s'affiche lors de l'affichage du menu FONCTIONS.

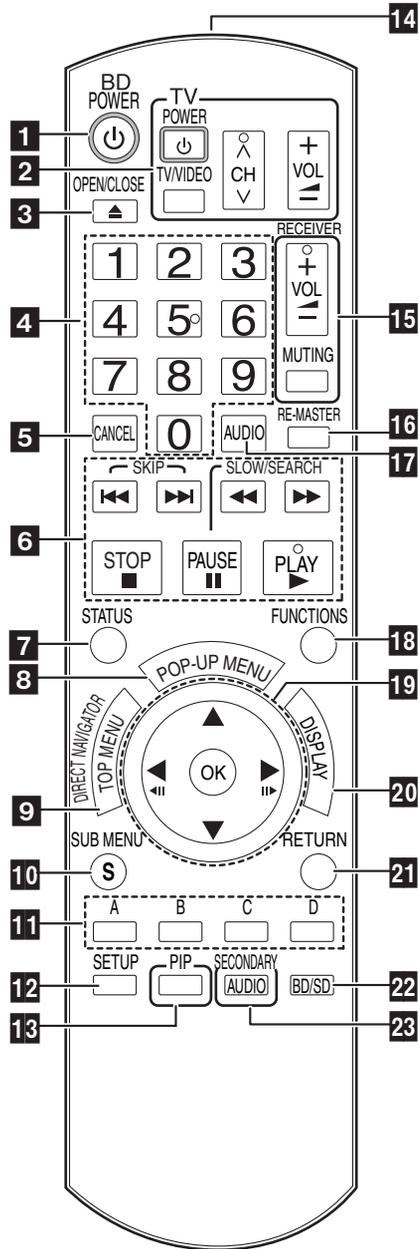
Nouvelle version du micrologiciel disponible. Procédez à la mise à jour.

Il est alors possible d'effectuer la mise à jour sur demande.

- 1) Appuyer sur [SETUP].
- 2) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Autres", puis appuyer sur [OK].
- 3) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Mise à jour du micrologiciel", puis appuyer sur [OK].
- 4) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Mettre à jour maintenant", puis appuyer sur [OK].
- 5) Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [OK].

RQT9184 (CFR)

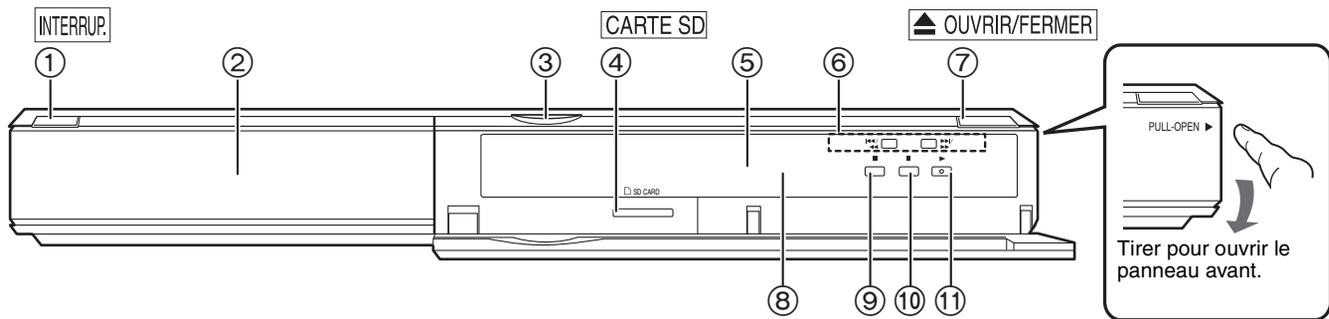
Guide des commandes



- 1** Pour mettre l'appareil en et hors marche (⇒ 11)
- 2** **Touches de commande du téléviseur** (⇒ 11)
Il est possible de piloter les fonctions d'un téléviseur au moyen de cette télécommande.
[TV POWER] : Mise en et hors marche du téléviseur
[TV/VIDEO] : Sélection du signal d'entrée
[∧ ∨ CH] : Syntonisation
[+ - VOL] : Réglage du volume
- 3** Ouverture/fermeture du plateau du disque (⇒ 14)
- 4** **Touches numériques**
Sélection des numéros de titre, etc./entrée des numéros (⇒ 15)
- 5** Annulation
- 6** **Touches de commande des fonctions de lecture de base** (⇒ 14, 15)
- 7** Affichage des messages à l'écran (⇒ 15)
- 8** Affichage du menu instantané (⇒ 14)
- 9** Affichage du menu principal/Direct Navigator (⇒ 14)
- 10** Affichage du sous-menu (⇒ 18)
- 11** Ces touches s'utilisent avec un disque BD-Vidéo comportant des applications Java™ (BD-J). Pour de plus amples informations sur l'utilisation de ce type de disque, se reporter à la notice d'utilisation fournie avec le disque.
Les touches [A] et [B] sont également utilisées avec les écrans "Écran titre", "Écran image" et "Écran album". (⇒ 18)
- 12** Affichage du menu Configuration (⇒ 26)
- 13** Activation/désactivation de la seconde piste vidéo (Image sur image) (⇒ 16)
- 14** Émission du signal de la télécommande
- 15** **Touches de commande du récepteur** (⇒ 11)
Il est possible de piloter les fonctions d'un amplificateur/récepteur au moyen de cette télécommande.
[+ - VOL] : Réglage du volume
[MUTING] : Mise en sourdine
- 16** Reproduit un rendu sonore plus naturel (⇒ 15)
- 17** Sélection du rendu sonore (⇒ 15)
- 18** Affichage du menu FONCTIONS (⇒ 21)
- 19** Sélection/OK, Image par image (⇒ 15)
- 20** Affichage du menu à l'écran (⇒ 24)
- 21** Rétablissement de l'affichage précédent
- 22** Sélection du lecteur de disque ou du lecteur de carte (⇒ 14)
- 23** Activation/désactivation de la seconde piste audio (⇒ 16)

ATTENTION

Ne pas placer des objets devant l'appareil. Lors de l'ouverture du plateau du disque, celui-ci pourrait entrer en contact avec ces objets et causer des blessures.



Cette illustration indique où placer les autocollants en français inclus avec cet appareil. Utiliser au besoin.

- 1** **Interrupteur (POWER ⏻/⏻)** (⇒ 11)
Appuyer sur cette touche pour alterner entre le mode marche et le mode veille. En mode veille, l'appareil demeure sous tension et consomme une petite quantité d'énergie.
- 2** Plateau du disque (⇒ 14)
- 3** Voyant à diode de la carte SD
● Il est possible d'activer ou de désactiver le voyant à diode (⇒ 27, Commande DEL pour carte SD)
- 4** Fente pour carte SD (⇒ 18)
- 5** Affichage
- 6** Recherche/Ralenti/Saut (⇒ 15)
Recherche: Maintenir enfoncée (En cours de lecture)
Ralenti: Maintenir enfoncée (En mode pause)
Saut: Presser
- 7** Ouverture/fermeture du plateau du disque (⇒ 14)
- 8** Capteur du signal de la télécommande (⇒ 5)
- 9** Arrêt (⇒ 15)
- 10** Pause (⇒ 15)
- 11** Lancement de la lecture (⇒ 14)

Prises sur panneau arrière (⇒ 6-9)



Indicateur pour disque



Indicateur pour carte SD

L'indicateur clignote durant la lecture de données sur un disque ou une carte, ou lors de l'enregistrement de données sur une carte.

Réglage facile

Après avoir connecté le nouveau lecteur et avoir appuyé sur la touche de mise en marche, un écran s'affiche enjoignant l'utilisateur d'effectuer les paramètres de base.

Préparatifs

Mettre le téléviseur en marche et sélectionner le signal d'entrée approprié.

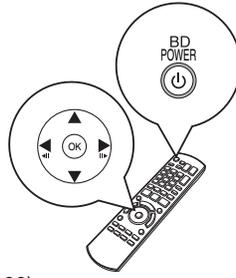
1 Appuyer sur [BD POWER].

L'écran de configuration s'affiche.

• Si l'appareil est connecté à un téléviseur Panasonic (VIERA) prenant en charge HDAVI Control 2 ou HDAVI Control 3 via un câble HDMI, les informations de paramétrage "Langue de l'affichage" et "Format télé" présentes sur le téléviseur sont capturées à partir du téléviseur.

2 Suivre les instructions qui s'affichent et effectuer les réglages avec [▲, ▼] et [OK].

"Langue de l'affichage" et "Format télé" sont déjà réglés. (⇒ 27, 28)



ASTUCES

- Il est possible d'effectuer ces réglages en tout temps en sélectionnant "Réglage facile" dans le menu Configuration. (⇒ 29)
- Il est aussi possible de modifier ces paramètres individuellement. (⇒ 27, 28)

Préparatifs

Pilotage du téléviseur et de l'amplificateur/récepteur

Il est possible de piloter les fonctions du téléviseur et de l'amplificateur/récepteur au moyen de la télécommande de cet appareil.

Orienter la télécommande vers le téléviseur ou l'amplificateur/récepteur.

1 Téléviseurs

Tout en maintenant la touche de mise en marche [TV POWER] enfoncée, entrer le code de 4 chiffres au moyen des touches numériques.

Amplificateurs/récepteurs

Tout en maintenant la touche de mise en sourdine [MUTING] enfoncée, entrer le code à 4 chiffres au moyen des touches numériques.

Ex. 0001: [0] ⇒ [0] ⇒ [0] ⇒ [1]

2 Faire un essai en tentant de mettre le téléviseur en marche ou de régler le volume sur l'amplificateur/récepteur.



NOTA

- Si plus d'un code est associé à la marque du téléviseur ou de l'amplificateur/récepteur, sélectionner celui qui permet d'en piloter les fonctions.
- Si la marque du téléviseur ou de l'amplificateur/récepteur ne figure pas sur la liste ou si le code indiqué ne permet pas le pilotage des fonctions du téléviseur ou de l'amplificateur/récepteur, c'est que la télécommande n'est pas compatible avec l'appareil. Il faudra alors utiliser la télécommande fournie avec l'appareil en question.
- Lorsque l'audio est mis en sourdine, appuyer sur la touche [MUTING] à nouveau.

Marque	Code pour téléviseur
Panasonic	0051/0055/0250/0650
ADVENT	0761/0783/0815/0817/0842
AKAI	0030/0098/0672/0702/0812
AMERICA ACTION	0180
AOC	0003/0019/0030/0052/0137/0185
APEX DIGITAL	0748/0765/0767/0879/0890
AUDIOVOX	0003/0092/0180/0451/0623/0802/0875/1937
AXION	1937
BANG & OLUFSEN	0620/1620
BROKSONIC	0003/0236/0463
CASIO	0611/1205
DAEWOO	0019/0039/0066/0067/0091/0092/0451/0623/0661/0672/1661
EMERSON	0019/0038/0039/0154/0158/0171/0177/0178/0179/0180/0181/0182/0183/0185/0236/0270/0280/0282/0463/0623
ENVISION	0030/0813
EPSON	0833/0840
FISHER	0154/0159
FUJITSU	0179/0186/0683/0809/0853
GE	0021/0027/0029/0047/0051/0055/0135/0138/0174/0178/0251/0279/0282/0451/0747/1347/1447
GOLDSTAR	0019/0030/0032/0106/0178/0317/0409/0442/0457/0700/0856/1178/1265
GO VIDEO	0886
HAIER	0768/1034
HANNSPREE	1348/1351/1352
HEWLETT PACKARD	1088/1089/1101/1494/1502
HISENSE	0748
HITACHI	0016/0032/0038/0056/0095/0097/0145/0151/0173/0227/0279/0409/0413/1145
INFOCUS	0736/0738/0741/0752/0781/1164/1516
JVC	0036/0053/0069/0160/0169/0182/0731/1253
KLH	0765/0767
LG	0019/0030/0032/0106/0178/0317/0409/0442/0457/0700/0856/1178/1265
LOEWE	0136
MAGNAVOX	0020/0024/0028/0030/0036/0054/0096/0179/0186/0187/0230/0386/0706/0802/1254/1454
MARANTZ	0030/0054/0444/0704/0854/0855/1154
MEMOREX	0016/0106/0150/0154/0178/0179/0463

Marque	Code pour téléviseur
MITSUBISHI	0014/0019/0093/0098/0150/0155/0178/0331/0358/0836/0868/1250
NORCENT	0748/0824/1089
OPTOMA	0887
ORION	0179/0236/0463/1463
PHILIPS	0054/0690/1154/1454
PHILIPS MAGNAVOX	0020/0024/0028/0030/0036/0054/0096/0179/0186/0187/0230/0386/0690/0706/0802/1154/1254/1454
PIONEER	0038/0166/0172/0679/0866
POLAROID	0765/0865/1262/1276/1314/1316/1326/1327/1328/1341/1498/1523
PROSCAN	0047/0747/1347/1447
PROVIEW	0835/1401/1498
RCA	0018/0019/0029/0038/0047/0090/0135/0174/0278/0679/0747/1047/1147/1247/1347/1447/1547
RUNCO	0017/0030/0251/0497/0603
SAMPO	0030/0032/0039/0052/0100/0110/1755
SAMSUNG	0019/0030/0032/0056/0060/0178/0329/0408/0427/0587/0702/0766/0812/0814/1060
SANSUI	0463
SANYO	0088/0107/0146/0154/0159/0232/0484/0799/0893
SHARP	0039/0093/0153/0157/0165/0220/0281/0386/0398/0491/0688/0818/0851
SONY	0000/0011/0080/0111/0273/0353/0810/0834/0867/1100
SVA	0587/0748/0768/0865/0870/0871/0872
SYLVANIA	0020/0028/0030/0054/0065/0096/0171/0381
SYMPHONIC	0171/0180
SYNTAX-BRILLIAN	1007/1144/1240/1255/1257/1258/1331
TATUNG	0003/0049/0055/0396/1101/1756
THOMSON	0209/0210/0047
TOSHIBA	0036/0060/0149/0154/0156/0650/0832/0845/1156/1164/1256/1265/1356/1656/1704
ULTRA	0391
VIEWSONIC	0857/0864/0885/1755
WESTINGHOUSE	0885/0889/0890/1282/1577
YAMAHA	0019/0030/0769/0833/0839
ZENITH	0016/0017/0092/0178/0463/1265

Marque	Code pour amplificateur	Code pour récepteur
Panasonic	0308	1308/0039/0367/1641/2001/2002
TECHNICS	0308	1308/0039/0208
BOSE	0674	1229/0639/1253/1933
DENON		1360/0004/0121/0273/1142/1306/1311
HARMAN		0110/0189/1289/1306
KARDON		0110/0189/1289/1306
KENWOOD		1313/0027/0042/0077/0186
KLH		1390/1412/1428
LINN		0189
MARANTZ		1189/1269/0039/0189/0128/1120/1289
MCINTOSH	0251	1289
NAD		0320
ONKYO		0135/0380/1298/1320
PHILIPS		1189/1269/0189/0391/1120/1266/1368
PIONEER	0823	1023/0150/0244/0531/0630/1343/1384
QUASAR		0039
RCA	0823	1023/1609/1254/0054/0530/0531/1074/1390/1511
SAMSUNG		1295
SANYO		1251/1469/1801
SHARP		0186/1361
SHERWOOD		0491/0502/1077/1423/1517/1653
SONY	0815/1126	1622/0158/0168/0474/1367/1529/1658/1758
TEAC		0463/1074/1390
TOSHIBA		0135
YAMAHA	0354	1023/0176/0186/1331

RQT9184
(CFR)

11

Paramétrages réseau

Ces paramétrages sont utilisés si l'appareil doit être relié à un réseau.

- La connexion à l'Internet peut prendre quelques minutes ou la liaison à l'Internet pourrait ne pas être faite selon le type de connexion. (⇒ 28)
Il est nécessaire d'utiliser une connexion à large bande.

Préparatifs

- Établir la connexion au réseau. (⇒ 9)

Vérification de la connexion

Toujours vérifier la connexion lorsqu'un câble LAN est connecté ou après un nouveau paramétrage de "Adresse IP/Réglages DNS".

- 1 Appuyer sur [SETUP].
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Réseau", puis appuyer sur [OK].
- 3 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Adresse IP/Réglages DNS", puis appuyer sur [OK].
- 4 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Essai de connexion", puis appuyer sur [OK].

"Essai en cours...": L'essai est en cours.

"Réussite": La connexion est établie.

"Échec": Vérifier la connexion et les réglages.

- Lors d'un échec de connexion, il peut être nécessaire de modifier le paramétrage de l'adresse MAC du routeur. L'adresse du routeur peut être affichée en appuyant sur [SETUP] et en sélectionnant "Réseau".

Paramétrage de l'adresse IP

Dans la plupart des cas, les paramétrages par défaut peuvent être utilisés sans aucune modification.

Régler l'adresse IP seulement si le routeur n'a pas de fonctions de serveur DHCP ou que si ses fonctions de serveur DHCP ont été désactivées.

Après avoir effectué les étapes 1 à 3 (⇒ ci-dessus)

- 4 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Configuration auto adresse IP (DHCP)", puis appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "Non".
- 5 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Adresse IP", "Masque de sous-réseau" ou "Passerelle par défaut", puis appuyer sur [OK].
- 6 Entrer les chiffres au moyen des touches numériques, puis appuyer sur [OK].
 - Après avoir vérifié les spécifications du routeur à large bande, entrer chacun des chiffres.
 - Si le numéro n'est pas connu, vérifier alors le numéro d'autres dispositifs tels que des ordinateurs reliés au réseau local via un câble LAN. Assigner un numéro différent de ceux des autres dispositifs en ce qui concerne "Adresse IP" et le même numéro pour les autres paramètres.
 - En cas d'erreur, appuyer sur [CANCEL].

Nota

- La plage des numéros admissibles se situe entre 0 et 255.

Paramétrage de DNS-IP

Dans la plupart des cas, les paramétrages par défaut peuvent être utilisés sans aucune modification.

Lors du paramétrage d'un serveur DNS assigné par le fournisseur d'accès à Internet, effectuer les paramétrages suivants.

Après avoir effectué les étapes 1 à 3 (⇒ ci-contre)

- 4 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Configuration automatique DNS (DHCP)", puis appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "Non".
- 5 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "DNS primaire" ou "DNS secondaire", puis appuyer sur [OK].
- 6 Entrer les chiffres au moyen des touches numériques, puis appuyer sur [OK].
 - Suivre les instructions communiquées par votre fournisseur de services et entrer les numéros.
 - Si le numéro n'est pas connu, vérifier alors le numéro d'autres dispositifs tels que des ordinateurs reliés au réseau local via un câble LAN et assigner le même numéro.
 - En cas d'erreur, appuyer sur [CANCEL].

Nota

- La plage des numéros admissibles se situe entre 0 et 255.

Paramétrage de la vitesse de connexion

Si le résultat de l'essai de connexion est un "Échec" à la suite de l'attribution des adresses IP et DNS-IP, effectuer les paramétrages suivants.

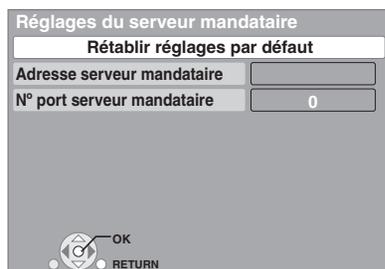
Après avoir effectué les étapes 1 à 3 (⇒ ci-contre)

- 4 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Détection automatique-vitesse connexion", puis appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "Non".
- 5 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Réglage de vitesse de connexion", puis appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner une vitesse de connexion.
 - Sélectionner une vitesse de connexion en tenant compte des spécifications du réseau.
 - Un changement des paramétrages peut désactiver la connexion réseau selon le dispositif utilisé.

Paramétrage du serveur mandataire

Dans la plupart des cas, les paramètres par défaut peuvent être utilisés sans aucune modification. Utiliser ce paramétrage si le fournisseur d'accès Internet le recommande.

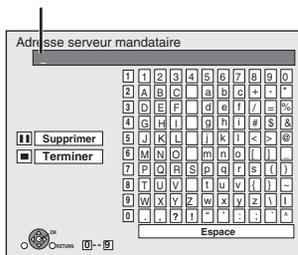
- ❶ Appuyer sur [SETUP].
- ❷ Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Réseau", puis appuyer sur [OK].
- ❸ Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Réglages du serveur mandataire", puis appuyer sur [OK].



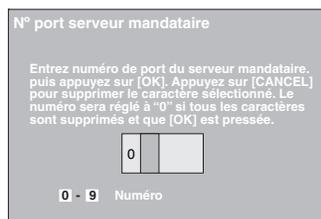
- ❹ Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Adresse serveur mandataire", puis appuyer sur [OK].

• L'écran de saisie de texte s'affiche.

Champ de texte : affiche le texte entré.



- ❺ Appuyer sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner un caractère, puis appuyer sur [OK].
Recommencer cette étape pour entrer un autre caractère.
• Appuyer sur [II] pour supprimer.
- ❻ Une fois la saisie terminée, appuyer sur [■].
- ❼ Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "N° port serveur mandataire", puis appuyer sur [OK].
- ❽ Entrer les chiffres au moyen des touches numériques, puis appuyer sur [OK].



- ❾ Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [OK].



• Les ports indiqués pourraient être bloqués et ne pas être utilisables selon les caractéristiques du réseau.

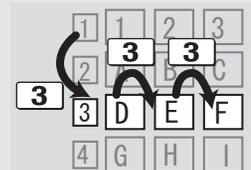
Rétablissement des réglages par défaut

Après avoir effectué les étapes ❶ à ❸

- 1) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Rétablir réglages par défaut", puis appuyer sur [OK].
- 2) Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [OK].

Utilisation des touches numériques pour entrer les caractères

Pour entrer la lettre "F"



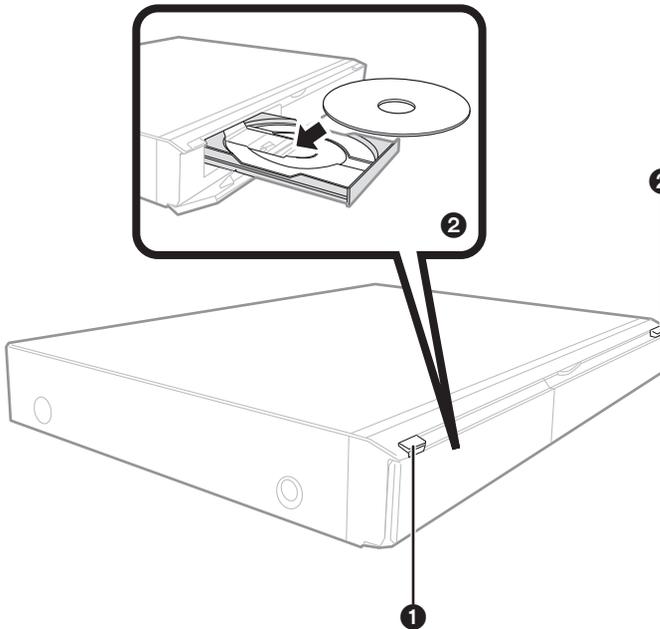
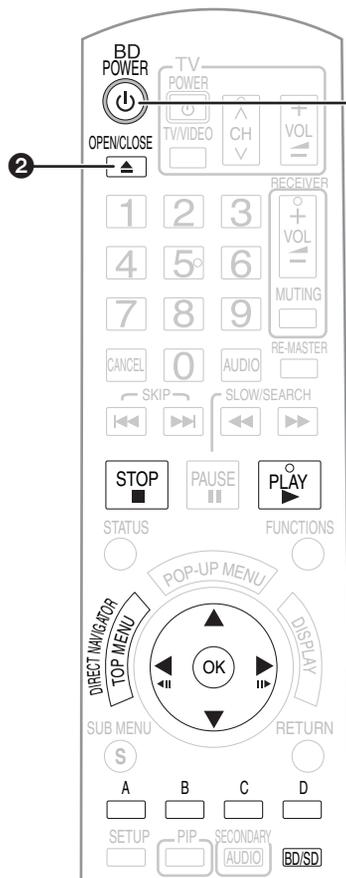
- 1) Appuyer sur [3] pour passer à la 3^e ligne.
- 2) Appuyer sur [3] à deux reprises pour mettre "F" en surbrillance.
- 3) Appuyer sur [OK].

Fonctions de lecture de base (contenu vidéo)

Les opérations décrites dans ce manuel d'utilisation sont effectuées au moyen de la télécommande.

Préparatifs

Mettre le téléviseur en marche et sélectionner le signal d'entrée vidéo approprié sur le téléviseur.



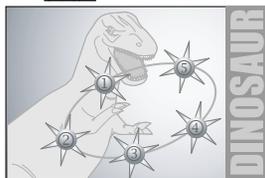
- ❶ Appuyer sur [⏻ BD POWER] pour mettre l'appareil en marche.
- ❷ Appuyer sur [▲ OPEN/CLOSE] pour ouvrir le plateau du disque, puis mettre le disque en place.

- Appuyer de nouveau sur la touche pour refermer le plateau. Ex. 
- Placer les disques double face avec la face devant être lue sur le dessus.
- DVD-RAM: Retirer les disques de leur cartouche avant de les placer sur le plateau.

La lecture s'amorce.

- Si le disque mis en place comporte des fichiers de formats différents, le menu de sélection de fichiers s'affiche. Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le format de fichier, puis appuyer sur [OK].
- Si la lecture ne s'amorce pas, appuyer sur [▶] (PLAY).

Ex. **BD-V**



Ex. **DVD-VR**



- Si le menu est affiché, appuyer sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [OK].
- Si l'écran enjoignant d'utiliser les touches de couleur s'affiche, continuer d'utiliser la télécommande avec les touches de couleur s'y trouvant.



NOTA

- LE DISQUE CONTINUE DE TOURNER PENDANT QUE LES MENUS SONT AFFICHÉS. Appuyer sur [■] lorsque la lecture est terminée pour protéger le moteur de l'appareil, l'écran du téléviseur, etc.



ASTUCES

Changement de lecteur

Appuyer sur [BD/SD] pour sélectionner "BD" pour effectuer la lecture du disque.

- Si un disque ou une carte SD est inséré pendant que l'appareil est en mode arrêt, le lecteur se commutera automatiquement selon le support inséré.

Affichage des menus

BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V

Appuyer sur [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].

Affichage du menu instantané **BD-V**

Le menu instantané est une fonctionnalité spéciale disponible sur certains disques BD-Vidéo. Ce menu peut varier selon les disques. Pour le choix du mode de lecture, se reporter aux instructions accompagnant le disque.

- 1) Appuyer sur [POP-UP MENU].
 - 2) Appuyer sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [OK].
- Le menu instantané s'affiche également en appuyant sur [SUB MENU] et en sélectionnant "Menu instantané".
 - Appuyer sur [POP-UP MENU] pour quitter l'écran.

- Les producteurs de disques peuvent contrôler le mode de lecture des disques. Aussi se pourrait-il que le pilotage de la lecture ne se fasse pas exactement tel que décrit dans le présent manuel d'utilisation. Lire attentivement la notice d'utilisation du disque.
- Lors de la lecture de deux disques BD-Vidéo ou plus, l'écran menu pourrait demeurer affiché, même après l'éjection du disque.
- L'amorçage de la lecture de disques BD-Vidéo comportant BD-J peut prendre quelques instants (⇒ 37).



ASTUCES

- Il est possible de lire des données enregistrées au format AVCHD sur une carte SD.

Autres fonctions de lecture (Ces fonctions pourraient n'avoir aucun effet selon le disque utilisé.)

STOP ■ Arrêt

- L'endroit où la lecture a été interrompue est mémorisé.
Fonction de poursuite de la lecture
 Appuyer sur [▶] (PLAY) pour reprendre la lecture à partir de cet endroit.
- La position est effacée si le plateau du disque est ouvert ou si la touche [■] est pressée à plusieurs reprises jusqu'à ce que le message "STOP" (arrêt) s'affiche sur l'écran de l'appareil.
 - **BD-V**: Sur les disques BD-Vidéo incluant BD-J (⇒ 37), la fonction de poursuite de la lecture ne peut être utilisée.
 - **CD** **MP3** **DivX**: La position mémorisée est supprimée si l'appareil est mis hors marche.

PAUSE || Pause

- Appuyer de nouveau sur [||] ou sur [▶] (PLAY) pour reprendre la lecture.

SLOW/SEARCH ◀▶ Recherche/Ralenti

- L'utilisateur a le choix parmi 5 paliers de vitesse de recherche.
- Appuyer sur [▶] (PLAY) pour retourner à la vitesse de lecture normale.
 - Avec certains disques, la vitesse pourrait ne pas être modifiée.

- Recherche**
 En mode lecture, appuyer sur [◀◀] ou [▶▶].
- Maintenir enfoncée la touche [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] de l'appareil principal.
 - **BD-V** **AVCHD** **DVD-VR** **DVD-V**: Le son n'est entendu qu'au premier palier de vitesse de recherche avant.
 - **DivX**: Le son n'est pas audible pendant tous les niveaux de recherche.
 - **CD** **MP3**: La vitesse est réglée à un simple palier.

- Ralenti**
 En mode pause, appuyer sur [◀◀] ou [▶▶].
- Maintenir enfoncée la touche [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] de l'appareil principal.
 - **BD-V** **AVCHD**: Ralenti en marche avant [▶▶] seulement.
 - **DVD-VR**: Après plus de 5 minutes environ, le ralenti est automatiquement interrompu (pause).

◀ SKIP ▶ Saut

- Pour sauter directement à un titre, un chapitre ou une page.
- Chaque pression augmente le nombre de séquences sautées.
 - **DivX**: Marche arrière [◀◀] uniquement.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Lancement de la lecture à partir d'un endroit précis

La lecture s'amorce au début du titre ou du chapitre sélectionné.

- BD-V** **AVCHD** **DVD-V**
 Ex. 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5] Ex. 5: [0] ⇒ [5]
 15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5] 15: [1] ⇒ [5]

- En mode arrêt (l'image ci-contre à droite est affichée à l'écran), le titre est désigné.
- En mode lecture, le chapitre est désigné.

Image par image

- En mode pause, appuyer sur [◀] (◀||) ou [▶] (||▶).**
 Sur chaque pression, l'image suivante s'affiche.
- Maintenir la touche enfoncée pour un défilement en séquence, en marche avant ou arrière.
 - Appuyer sur [▶] (PLAY) pour retourner à la vitesse de lecture normale.
 - **BD-V** **AVCHD**: Marche avant [▶] (||▶) seulement.

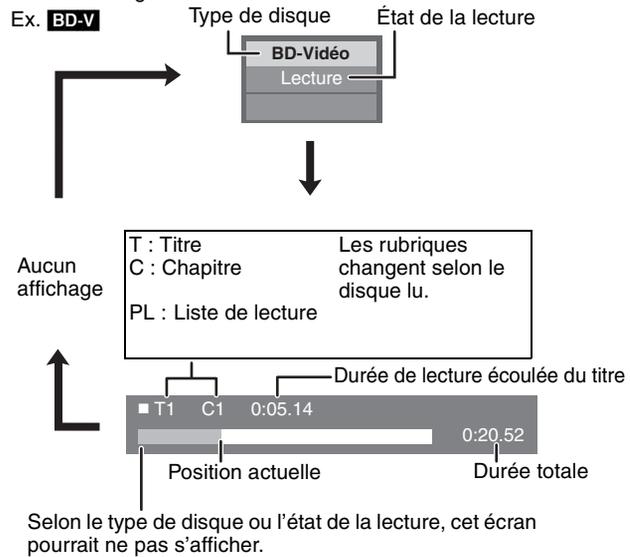
Format d'écran

- Lorsque des bandes noires apparaissent dans le haut, le bas et sur les côtés de l'écran, il est possible d'agrandir l'image de manière qu'elle soit affichée plein écran.
- 1 Appuyer sur [SUB MENU].
 - 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Format d'écran", puis appuyer sur [OK].
 - 3 Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "Troncage" ou "Zoom avant".

- Normal: Affichage normal
 Troncage: Les bandes noires sur les côtés gauche et droit de l'image au format 16:9 disparaissent et l'image est agrandie. Il est à noter que les côtés gauche et droit de l'image sont tronqués lorsque la bande noire n'est pas affichée.
 Zoom avant: Les bandes noires dans le haut et le bas de l'image au format 4:3 disparaissent et l'image est agrandie. Il est à noter que le haut et le bas de l'image sont tronqués lorsque la bande noire n'est pas affichée.
- Lorsque "Format télé" (⇒ 28) est réglé sur "4:3 Pan. & balay." ou "4:3 Boîte lettres" l'effet du "Zoom avant" est annulé.

STATUS ○ Messages à l'écran

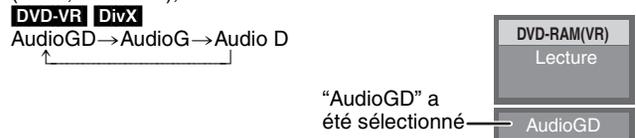
Les messages à l'écran donnent des informations sur la lecture en cours. Sur chaque pression de [STATUS], les informations affichées changent.



AUDIO Changement du rendu sonore en cours de lecture



Le numéro de canal audio change sur chaque pression de la touche. Cela permet de changer la langue de la piste sonore (⇒ 24, Piste son), etc.



RE-MASTER Reproduction d'un rendu sonore plus naturel (Disques enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz ou moins)

Cette fonction permet l'obtention d'un rendu sonore plus naturel en ajoutant des signaux haute fréquence non enregistrés sur la plage.

Appuyer sur [RE-MASTER] pour sélectionner "Remastériser 1", "Remastériser 2" ou "Remastériser 3".

Sélectionner celui donnant les meilleurs résultats.

Réglage	Lors de la lecture de signaux audio au format LPCM Type de musique	Autres types de signaux audio Niveau de l'effet
Remastériser 1	Rythme rapide (Ex.: pop et rock)	Léger
Remastériser 2	Rythmes divers (Ex.: jazz)	Moyen
Remastériser 3	Rythme lent (Ex.: classique)	Élevé
Non	Désactivé	Désactivé

- Cette fonction est seulement disponible pour le signal audio acheminé depuis la prise HDMI ou DIGITAL AUDIO OUT lorsque "Sortie audio numérique" est réglé sur "PCM". (Toutefois, dans une telle éventualité, le signal audio est converti à 2 canaux depuis la prise DIGITAL AUDIO OUT.)

Fonctions BD-LIVE™ ou BONUS VIEW™ avec le format BD-Vidéo BD-V

Cet appareil permet de profiter de fonctions telles que image sur image, piste audio secondaire et ensembles virtuels, etc. avec les disques BD-Vidéo qui prennent en charge BONUSVIEW (BD-ROM version 2, profil 1, version 1.1/profil Final Standard Profile). En plus de la fonction BONUSVIEW, les disques BD-Vidéo qui prennent en charge BD-Live (BD-ROM version 2, profil 2) ayant une fonction d'extension réseau vous permet de profiter d'autres fonctions telles que des jeux en ligne (connexion à l'Internet requise).

• Ces disques pourraient ne pas être disponibles dans certaines régions.

Lecture de la seconde piste vidéo (image sur image) et de la seconde piste audio

La lecture de la seconde piste vidéo peut se faire à partir d'un disque compatible avec la fonction image sur image.

Pour le choix du mode de lecture, se reporter aux instructions accompagnant le disque.

Pour activer/désactiver la seconde piste vidéo Appuyer sur [PIP].

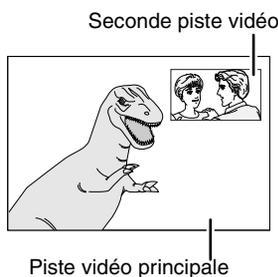
La lecture de la seconde piste vidéo s'amorce.

- Le message "I sur I OUI" s'affiche.
- Appuyer sur la touche pour activer ou désactiver la fonction.

Pour activer/désactiver le signal audio avec la seconde piste vidéo Appuyer sur [SECONDARY AUDIO].

La seconde piste son est entendue.

- Le message "Audio secondaire OUI" s'affiche.
- Appuyer sur la touche pour activer ou désactiver la fonction.



NOTA

- La lecture de disques peut ne pas toujours être faite selon les paramétrages établis du fait que certains formats de lecture peuvent avoir la priorité sur d'autres.
- Seule la lecture de la piste vidéo principale est effectuée pendant la recherche/ralenti ou avec la fonction image par image.
- Quand "Audio secondaire BD-Vidéo" sous "Sortie audio numérique" est paramétré sur "Non", la seconde piste son n'est pas entendue même si [SECONDARY AUDIO] est enfoncé. S'assurer que "Audio secondaire BD-Vidéo" est paramétré sur "Oui" (⇒ 27).
- Lorsque la seconde piste vidéo est désactivée, la seconde piste audio n'est pas entendue.

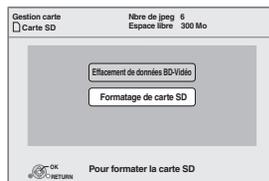
Ensemble virtuel

Avec un disque compatible avec l'ensemble virtuel (⇒ 37), les données sont copiées sur un autre support (⇒ 37, Mémoire locale) depuis l'Internet ou le disque pour permettre l'utilisation de diverses fonctions durant la lecture des données. Dans le cas de cet appareil, les données sont copiées sur une carte SD. Les méthodes pour la copie et la lecture ainsi que la capacité de la carte peuvent varier selon le disque. Pour plus de détails, se reporter aux instructions accompagnant le disque.

Pour utiliser les fonctions mentionnées plus haut, il est recommandé de formater la carte au moyen de cet appareil. Effectuer le formatage de la manière indiquée ci-dessous. Des données BD-Vidéo, telles que la seconde piste vidéo, peuvent aussi être effacées de cette manière.

Formatage de cartes SD/suppression de données

- 1) Mettre une carte SD en place (⇒ 18).
- 2) Appuyer sur [FUNCTIONS].
- 3) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Autres fonctions", puis appuyer sur [OK].
- 4) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Gestion carte", puis appuyer sur [OK].
- 5) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Effacement de données BD-Vidéo" ou "Formatage de carte SD", puis appuyer sur [OK].
- 6) Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [OK].
- 7) Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "Début", puis appuyer sur [OK].



NOTA

- Si la carte SD est retirée de l'appareil au moment où les données copiées avec l'ensemble virtuel sont utilisées, la lecture du disque s'arrête.
- Il peut arriver que l'affichage des images ou la lecture audio fige momentanément pendant leur lecture.
- Les données ne peuvent être copiées dans les conditions suivantes:
 - Si la carte est protégée en écriture.
 - Si la capacité de la carte est insuffisante. Dans un tel cas, effacer des données non nécessaires ou utiliser une carte vierge.
- Si la fonction ne s'exécute pas convenablement, même si les données ont été copiées, formater la carte sur cet appareil. (Ce faisant, toutes les données qui s'y trouvent seront supprimées.)



ASTUCES

- Si la carte SD utilisée contient des fichiers de formats différents, il se pourrait que les images et les sons ne soient pas adéquatement reproduits. Il est recommandé d'utiliser une carte SD vierge ou une carte SD formatée sur cet appareil.



NOTA

- Il est impossible de récupérer les données à la suite du formatage de la carte ou de la suppression des données. Après le formatage d'une carte, toutes les données—y compris celles enregistrées sur le PC—sont supprimées et ce même si celles-ci avaient été protégées en écriture sur un autre équipement. Vérifier si la carte peut être formatée.

Disques BD-Live avec accès Internet

Préparatifs

- Faire la connexion au réseau. (⇒ 9)

Cet appareil prend en charge BD-Live, une nouvelle fonction BD-Vidéo qui permet d'utiliser les fonctions interactives suivantes lorsque connecté à l'Internet.

(Les fonctions et le mode d'opération peuvent varier selon les disques. Pour de plus amples détails, se reporter aux instructions accompagnant le disque.)

- Des contenus additionnels tels que sous-titres, BD-J (⇒ 37), etc. peuvent être téléchargés sur des cartes SD (⇒ 37, Mémoire locale) pour ensuite être lus.
- Il est possible de faire la lecture de données vidéo spéciales, etc. pendant leur téléchargement sur une carte SD.

■ Service de stockage en ligne AACS Online

Lors de la lecture de disques prenant en charge BD-Live, les identifiants du lecteur ou du disque peuvent être communiqués au fournisseur de contenu via l'Internet. Les services et fonctions fournis varient selon les disques.

- Vous pouvez être présentés des films susceptibles de vous intéresser si vous enregistrez votre historique sur le serveur au moyen de ces identifiants.
- L'historique du pointage des jeux peut être sauvegardée.



NOTA

- L'appareil doit être connecté à l'Internet et configuré (⇒ 12) de manière à utiliser les fonctions BD-Live. Il pourrait être nécessaire de modifier "Accès Internet BD-Live" pour certains disques (⇒ 26).
- La connexion à l'Internet peut prendre quelques minutes ou la liaison à l'Internet pourrait ne pas être établie selon le type de connexion. Il est recommandé d'utiliser une connexion à large bande.
- Puisque l'appareil est connecté à l'Internet lors de l'utilisation des fonctions BD-Live, des frais de communications peuvent être imputés.



ASTUCES

- Il est possible de faire la lecture de données vidéo spéciales, etc. pendant leur téléchargement sur une carte SD au moyen d'une fonction de BD-Live. Selon les modalités et les paramétrages de la communication, il est possible que la lecture soit interrompue. Certaines fonctions pourraient être désactivées afin de prévenir de sauter des sections qui n'auraient pas été téléchargées, etc.

Prise en charge des signaux audio et vidéo à haut débit binaire du format BD-Vidéo BD-V

À propos du signal audio à haut débit binaire

Cet appareil prend en charge le signal audio à débit binaire élevé (Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio et DTS-HD Master Audio) adopté par le format BD-Vidéo.

Pour tirer profit de ces formats audio, connecter l'appareil à un amplificateur/récepteur prenant en charge HDMI version 1.3 au moyen d'un câble HDMI haute vitesse (⇒ 6) et régler "Préréglage priorité audio" (⇒ 27) sur "Qualité".

Toutefois, il existe plusieurs restrictions.

- Le bruit de cliquage dans le menu ainsi que le signal audio de l'image secondaire dans le mode image sur image (⇒ 16) ne peuvent être entendus.
- Tout format audio non décodé par l'amplificateur/récepteur connecté à l'appareil ne pourra être adéquatement reproduit. Pour un rendu adéquat d'un tel signal audio, régler le paramètre "Préréglage priorité audio" sur "Secondaire" ou "Personnalisé".

■ Différences du rendu audio établies par paramétrage

Le type de signal audio de sortie peut être changé selon les réglages effectués dans le menu.

Régler "Sortie audio numérique" (⇒ 27) conformément aux préférences et aux indications suivantes.

Secondaire	Pour entendre la piste audio secondaire				
	Signal audio original	Dolby Digital Plus	Dolby TrueHD	DTS-HD High Resolution Audio	DTS-HD Master Audio
	↓	↓	↓	↓	
	Formats audio rendus sous la forme: PCM				
	<ul style="list-style-type: none"> • Le paramètre "Audio secondaire BD-Vidéo" est réglé sur "Oui" et "Sortie audio numérique" sur "PCM". • Les données distribuées sur 6 canaux ou plus seront reproduites sur 5.1 canaux. 				

Qualité	Prise en charge d'un signal audio à haut débit binaire				
	Sélectionner ce mode si l'amplificateur/récepteur est équipé des décodeurs suivants.				
	Signal audio original	Dolby Digital Plus	Dolby TrueHD	DTS-HD High Resolution Audio	DTS-HD Master Audio
	↓	↓	↓	↓	↓
	Formats audio rendus sous la forme: Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio				
	<ul style="list-style-type: none"> • Le paramètre "Sortie audio numérique" est réglé sur "Train bits" et "Audio secondaire BD-Vidéo" sur "Non". <p>Le bruit de cliquage dans le menu ainsi que le signal audio de l'image secondaire dans le mode image sur image ne peuvent être entendus.</p>				

Personnalisé	Paramétrages séparés du signal audio à haut débit binaire et de la piste secondaire			
	"Audio secondaire BD-Vidéo": "Oui"		"Audio secondaire BD-Vidéo": "Non"	
	PCM	Train bits	PCM	Train bits
	PCM (maximum 5.1 canaux)	Dolby Digital	Signal PCM original maximum 7.1 canaux	Format original

Nota

Reproduction de signaux PCM 7.1 canaux

Connecter l'appareil à un amplificateur/récepteur au moyen d'un câble HDMI, puis sélectionner "Qualité" ou "Personnalisé" et régler "Audio secondaire BD-Vidéo" sur "Non".

Si l'appareil est connecté à partir de la prise de sortie DIGITAL AUDIO OUT, des restrictions s'appliquent quant au signal audio à haut débit binaire.

Signal audio original	PCM	Train bits	
		"Audio secondaire BD-Vidéo": "Oui"	"Audio secondaire BD-Vidéo": "Non"
Dolby Digital Plus/Dolby TrueHD (7.1ch)	PCM mixé sur 2 canaux	Dolby Digital	Dolby Digital
DTS-HD High Resolution Audio/DTS-HD Master Audio (7.1ch)	PCM mixé sur 2 canaux	Dolby Digital	DTS Digital Surround
7.1ch LPCM	PCM mixé sur 2 canaux	PCM mixé sur 2 canaux	PCM mixé sur 2 canaux

- Lorsque "Secondaire" est sélectionné, le signal audio est reproduit dans les formats de l'image encadrés par des lignes épaisses.
- Lorsque "Qualité" est sélectionné, le signal audio est reproduit dans les formats indiqués dans les zones en gris.

À propos des images 24p (24 images/seconde)

Plusieurs films au format BD-Vidéo sont enregistrés à la cadence de 24 images à la seconde conformément aux spécifications du cinéma sur pellicule. Toutefois, ils sont généralement reproduits à la cadence de 60 images à la seconde conformément au format d'affichage. Sur cet appareil, ils sont reproduits à la cadence de 24 images à la seconde. Par conséquent, il est possible d'obtenir une image de très haute qualité caractérisée par une plus grande clarté, une meilleure perspective, etc.

CONNEXIONS NÉCESSAIRES

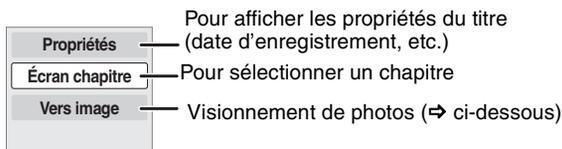
- Connecter l'appareil à un téléviseur prenant en charge un signal d'entrée vidéo 1080/24p au moyen d'un câble HDMI.

RÉGLAGES NÉCESSAIRES

- "Sortie 24p": "Oui" (⇒ 28)

Lecture de chapitres DVD-VR

- 1 Mettre en place un disque (⇒ 14).
- 2 Pendant l'affichage de "Écran titre"
Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le titre, puis appuyer sur [SUB MENU].



- 3 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Écran chapitre", puis appuyer sur [OK].
- 4 Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner un chapitre, puis appuyer sur [OK].

Visionnement de photos JPEG

Il est possible de visionner des photos enregistrées sur des disques BD-RE, DVD-RAM, CD-R/RW et sur des cartes SD.

- 1 Mettre en place un disque (⇒ 14) ou une carte SD (⇒ droite).

- Si le disque ou la carte SD mis en place contient des fichiers de formats différents, il se peut que le menu de sélection de fichiers s'affiche.

Carte SD:

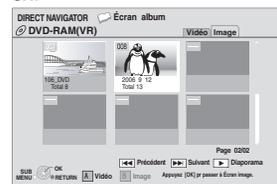
Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Navigateur d'images (JPEG)", puis appuyer sur [OK].

CD-R/RW:

Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Images", puis appuyer sur [OK].

BD-RE, DVD-RAM
"Écran album" s'affiche.

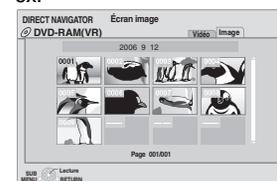
ex.



- Si "Écran titre" est affiché, appuyer sur la touche [B] pour commuter à "Écran album".

- 2 Appuyer sur [▲, ▼, ▶, ◀] pour sélectionner un album, puis appuyer sur [OK].

ex.



- 3 Appuyer sur [▲, ▼, ▶, ◀] pour sélectionner une photo, puis appuyer sur [OK].

ex.

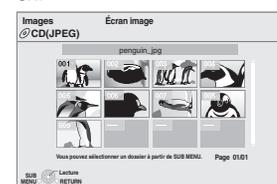


ex.

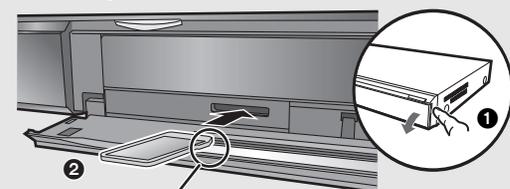


CD-R/RW, Carte SD
"Écran image" s'affiche
⇒ Aller à l'étape 3

ex.



Mise en place d'une carte



La carte doit être placée étiquette sur le dessus et le coin avec découpe à droite.

- 1 Tirer pour ouvrir le panneau avant.
- 2 Introduire une carte SD dans la fente.
 - Introduire la carte dans la fente jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.

Retrait de la carte

Appuyer sur le centre de la carte et la tirer vers soi.



- Appuyer sur [◀, ▶] pour afficher la photo précédente ou suivante.
- Appuyer sur [◀◀, ▶▶] pour afficher d'autres pages.

Pour revenir à l'écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

Pour quitter l'écran

Appuyer sur [DIRECT NAVIGATOR].

CD-R/RW

Disques contenant des données dans différents formats de fichier.

Pour commuter du menu MP3 ou DivX au menu JPEG, effectuer les étapes suivantes.

- 1) Appuyer sur [FUNCTIONS].
- 2) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Menu", puis appuyer sur [OK].
- 3) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Images", puis appuyer sur [OK].



- Les photos de petite taille sont affichées avec une bordure.

Fonctions utiles pendant le visionnement de photos

Débuter diaporama

Il est possible d'afficher les photos en séquence, une à la fois, à intervalles fixes.

BD-RE, DVD-RAM

- Pendant l'affichage de "Écran album"
Appuyer sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner un album, puis appuyer sur [SUB MENU].
 - Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Débuter diaporama", puis appuyer sur [OK].
- Il est également possible de lancer un diaporama en appuyant sur [▶] (PLAY) après avoir sélectionné un album.

CD-R/RW, Carte SD

- Pendant l'affichage de "Écran image"
Appuyer sur [SUB MENU].
- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Débuter diaporama", puis appuyer sur [OK].

Arrêt du diaporama

Appuyer sur [■].

Diaporama avec musique de fond

Carte SD uniquement

Si un CD musical est mis en place pendant la présentation d'un diaporama, la lecture du disque s'amorce automatiquement.

- Aucune recherche ni aucun saut n'est possible sur un CD musical.
- À la fin du diaporama, la lecture du CD musical cesse également.
- MP3**: Cette fonction ne peut pas être utilisée.

Régler diaporama

À l'étape ② de la section "Débuter diaporama" ci-dessus,

- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Régler diaporama", puis appuyer sur [OK].
- Changement de l'intervalle d'affichage
Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Intervalle affich." et sur [◀, ▶] pour sélectionner l'intervalle ("Long", "Normal" ou "Court").
 - Lors de l'affichage d'une photo comportant un grand nombre de pixels, l'intervalle d'affichage pourrait devenir plus long. Même si le réglage est modifié, l'intervalle d'affichage pourrait ne pas être réduit.
- Appuyer sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner "Régler", puis appuyer sur [OK].

Pivoter

- Pendant le visionnement (à l'exception de diaporamas)
Appuyer sur [SUB MENU].
 - Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Pivoter droite" ou "Pivoter gauche", puis appuyer sur [OK].
- Les données relatives à la rotation sont conservées en mémoire jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors marche ou que le support média soit retiré.

Zoom arrière

Cette fonction est seulement disponible pour des photos de petite taille.

- Pendant le visionnement (à l'exception de diaporamas)
Appuyer sur [SUB MENU].
 - Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Zoom arrière", puis appuyer sur [OK].
- Pour annuler la fonction de "Zoom arrière", appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Zoom avant" à l'étape ②, puis appuyer sur [OK].
 - Les informations sur le zoom arrière ne sont pas conservées en mémoire.

Pour sélectionner des photos dans un autre dossier

BD-RE, DVD-RAM

Pour passer à un dossier de niveau supérieur

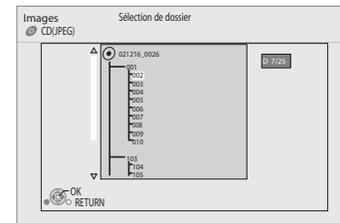
- (Seulement s'il y a un nombre multiple de dossiers de niveau supérieur reconnaissables)
- Pendant l'affichage de "Écran album"
Appuyer sur [SUB MENU].
 - Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Sél. dossier racine", puis appuyer sur [OK].



- Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner un dossier de niveau supérieur, puis appuyer sur [OK].

CD-R/RW

- Pendant l'affichage de "Écran image"
Appuyer sur [SUB MENU].
- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Sélect. dossier", puis appuyer sur [OK].
- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner un dossier, puis appuyer sur [OK].
"Écran image" pour le dossier sélectionné s'affiche.



Affichage des propriétés d'une photo

Pendant le visionnement
Appuyer sur [STATUS] à deux reprises.

Ex. : JPEG sur DVD-RAM

Date de création	
No de dossier - image	102 - 0001
Image 11/12/2007	Total 3/9

Pour quitter, appuyer sur [STATUS].

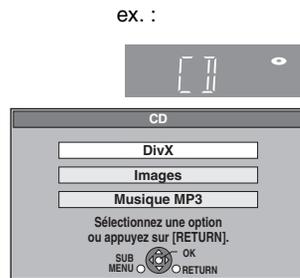
Lecture de vidéos DivX DivX

Il est possible de faire la lecture de disques au format DVD-R, DVD-R DL et CD-R/CD-RW avec des contenus vidéo DivX qui ont été enregistrés sur un ordinateur.

- Parce que le format DivX peut utiliser des codecs différents, il est possible que certains fichiers DivX ne soient pas pris en charge. (⇒ 22, "À propos des fichiers MP3/JPEG/DivX")

1 Mettre un disque en place. (⇒ 14)

- Si un disque contenant des données dans différents formats de fichier est inséré, le menu de sélection du fichier pourrait s'afficher. Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "DivX" et appuyer sur [OK].



- La taille d'image paramétrée pour l'enregistrement pourrait ne pas permettre à l'appareil d'afficher les images dans le format correct. Le format pourrait être réglé sur le téléviseur.
- Une lecture successive n'est pas possible.



- Il est possible d'utiliser les fonctions de recherche et de saut. (⇒ 15)
- Appuyer sur [◀, ▶] pour afficher d'autres pages.

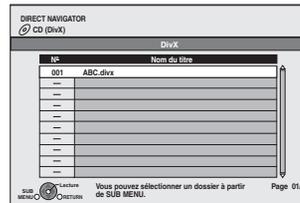
CD-R/RW

Disques contenant des données dans différents formats de fichier. Pour commuter du menu JPEG ou MP3 au menu DivX, effectuer les étapes suivantes.

- 1) Appuyer sur [FUNCTIONS].
- 2) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Menu", puis appuyer sur [OK].
- 3) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "DivX", puis appuyer sur [OK].

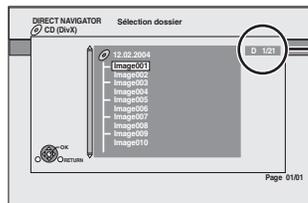
2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le titre et appuyer sur [OK].

La lecture du titre sélectionné commence.



Lecture d'un titre dans un autre dossier

- 1) Pendant l'affichage de l'écran "DIRECT NAVIGATOR" Appuyer sur [SUB MENU], appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Sélect. dossier" et appuyer sur [OK].



Numéro de dossier sélectionné/Nombre total de dossiers

Si le dossier ne comporte aucun titre, l'indication "—" s'affiche en tant que numéro du dossier.

- 2) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner un dossier et appuyer sur [OK]. L'écran "DIRECT NAVIGATOR" pour le dossier apparaît.



- Il est impossible de sélectionner les dossiers contenant des fichiers incompatibles.



Pour retourner à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].

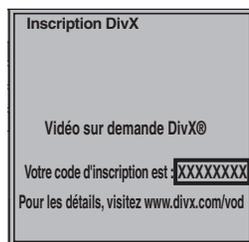
À propos de contenu DivX VOD

Les contenus de vidéo à la demande DivX (VOD) sont cryptés à des fins de protection des droits d'auteur. Pour faire la lecture des contenus DivX VOD sur cet appareil, il est nécessaire d'enregistrer d'abord l'appareil.

Suivre les instructions en ligne concernant l'achat de contenu DivX VOD, pour saisir le code d'enregistrement de l'appareil et enregistrer l'appareil. Pour plus d'informations à propos de DivX VOD, visiter www.divx.com/vod

Affichage du code d'enregistrement de l'appareil.

(⇒ 29, "Inscription DivX" sous "Autres")



8 caractères
alphanumériques

- Après une première lecture de contenus DivX VOD, un autre code d'enregistrement s'affiche sous "Inscription DivX". Ne pas utiliser ce code d'enregistrement pour l'achat de contenus DivX VOD. Si ce code est utilisé pour l'achat de contenus DivX VOD et que la lecture de ces contenus est effectuée sur cet appareil, il sera alors impossible d'effectuer la lecture d'autre contenu acheté en utilisant le code précédent.

- Lors de l'achat de contenus DivX VOD en utilisant un code d'enregistrement différent du code de cet appareil, il ne sera pas possible de faire la lecture de ces contenus. ("Absence d'autorisation." s'affiche.)

À propos des contenus DivX ne pouvant être lus qu'un nombre prédéfini de fois
Certains contenus DivX VOD ne peuvent être lus qu'un nombre prédéfini de fois. Lors de la lecture de ces contenus, le nombre de lectures restantes s'affiche. Il n'est pas possible de faire la lecture de contenus quand le nombre de lectures restantes est égal à zéro. ("Location expirée." s'affiche.)

Lors de la lecture de ces contenus

- Le nombre de lectures restantes est réduit
 - lors d'une pression sur [BD POWER].
 - lors d'une pression sur [■].
 - lors d'une pression sur [DIRECT NAVIGATOR].
 - lors d'une pression sur [◀, ▶] ou [◀, ▶] etc. et arrivée à un autre contenu ou au début du contenu en lecture.
 - lors d'une pression sur [BD/SD] pour changer le lecteur.
- Les fonctions de poursuite ne fonctionnent pas.

Affichage du texte des sous-titres (⇒ 24, Sous-titres)

Vous pouvez afficher le texte des sous-titres présents sur le disque vidéo DivX sur cet appareil.

Cette fonction n'a pas de rapport avec les sous-titres spécifiés dans les spécifications de standard DivX et elle n'a pas de standard précis. Selon les méthodes utilisées pour créer le fichier, les fonctions suivantes pourraient ne pas fonctionner.

- Les fichiers vidéo DivX qui n'affichent pas "Texte" ne contiennent pas de sous-titres.
Les sous-titres ne peuvent pas être affichés.

Paramètres linguistiques du texte des sous-titres

Si le texte des sous-titres ne s'affiche pas correctement, modifier les paramètres linguistiques.

Après la lecture d'un DivX fichier vidéo contenant le texte des sous-titres

- 1) En mode arrêt
Appuyer sur [SETUP].
- 2) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Disque", puis appuyer sur [OK].
- 3) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Texte pour sous-titres DivX", puis appuyer sur [OK].
- 4) Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Latin1", "Latin2", ou "Cyrillique", puis appuyer sur [OK].

Pour quitter l'écran

Appuyer sur [SETUP].

Lecture de musique CD MP3

Il est possible de faire la lecture d'un CD audio ou de fichiers MP3 enregistrés sur un disque CD-R/RW.

1 Mettre un disque en place. (⇒ 14)

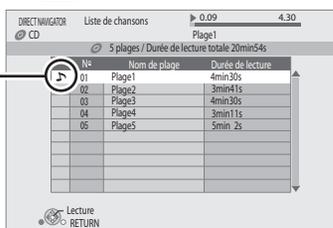
- Si le disque mis en place contient des données de divers formats de fichier, le menu de sélection des fichiers peut s'afficher. Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Musique MP3", puis appuyer sur [OK].



2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner une plage, puis appuyer sur [OK].

La lecture s'amorce au début de la plage sélectionnée.

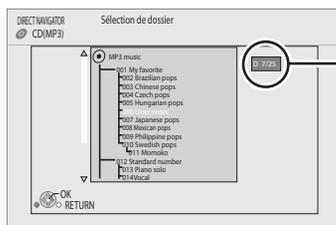
ex. CD



Le symbole "🎵" indique la plage en cours de lecture.

MP3 Lecture d'une plage dans un autre dossier

- Pendant l'affichage de l'écran "Liste de chansons" Appuyer sur [SUB MENU], puis sur [▲, ▼] pour sélectionner "Sélection de dossier", puis appuyer sur [OK].



N° du dossier sélectionné/Nombre total de dossiers
Si le dossier ne comporte aucune plage, l'indication "—" s'affiche à la place du numéro de dossier.

- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner un dossier, puis appuyer sur [OK]. L'écran "Liste de chansons" du dossier sélectionné s'affiche.

Lecture continue de musique même après la mise hors marche du téléviseur

Lorsque l'appareil est connecté à un téléviseur Panasonic (VIERA) qui prend en charge HDAVI Control 2 ou HDAVI Control 3 et à un amplificateur/récepteur qui prend en charge VIERA Link, l'appareil est mis hors marche lorsque le téléviseur est mis hors marche puisque la fonction de "Lien—Hors marche" (⇒ 23) est activée. Il est possible de laisser l'appareil en marche et d'effectuer la lecture continue de musique en faisant ce qui suit.

- Pendant l'écoute de musique Appuyer sur [SUB MENU].
- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Interrupteur télé" et appuyer sur [OK].



- Disques comportant des fichiers de formats différents. Pour commuter du menu JPEG ou DivX au menu MP3, effectuer les étapes suivantes.
 - Appuyer sur [FUNCTIONS].
 - Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Menu", puis appuyer sur [OK].
 - Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Musique MP3", puis appuyer sur [OK].

- Il est possible d'utiliser les fonctions de recherche et de saut. (⇒ 15)
- Lorsque "Fonction économiseur d'écran" est réglé sur "Oui" (⇒ 27), l'écran se commute au mode d'économiseur d'écran après un délai d'inactivité de 10 minutes après le lancement de la lecture. (La lecture se poursuit.)



- Il n'est pas possible de sélectionner des dossiers qui ne contiennent aucune plage compatible.



- Pour revenir à l'écran précédent Appuyer sur [RETURN].



- Il se peut que la reproduction sonore soit interrompue pendant quelques secondes lors de la mise hors marche du téléviseur.
- Si l'opération mentionnée ci-contre à gauche est exécutée lors de l'acheminement du signal audio du téléviseur, le son peut ne pas être reproduit sur l'amplificateur/récepteur. Il est recommandé de paramétrer l'amplificateur/récepteur au préalable de manière que le signal audio soit traité par l'amplificateur/récepteur.

Lecture

Affichage du menu FONCTIONS

Il est possible de piloter certaines fonctions de cet appareil à partir du menu FONCTIONS.

1 Appuyer sur [FUNCTIONS].

- Les rubriques affichées peuvent varier selon le support utilisé.

2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [OK].

- Menu principal
- Menu
- Lecture
- Carte SD
- BD/DVD/CD
- Autres fonctions

Sélectionne le lecteur de carte SD.

Sélectionne le lecteur de disque.

"Listes de lecture":

Il est possible de faire la lecture de listes de lecture créées sur des DVD-VR.

Appuyer sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner une liste de lecture, puis appuyer sur [OK].

"Configuration" (⇒ 26)

"Gestion carte" (⇒ 16)

Ex.



À propos des fichiers MP3/JPEG/DivX

Format du fichier	MP3	JPEG
Supports compatibles	CD-R/RW*1	CD-R/RW*1, DVD-RAM*2, BD-RE*3, carte SD
Extension	Les noms de fichiers doivent avoir l'extension ".mp3" ou ".MP3".	Les noms de fichiers doivent avoir l'extension ".jpg" ou ".JPG".
Résolution de l'image	—	Entre 34×34 et 5120×3840 pixels (sous-échantillonnage de 4:2:2 ou 4:2:0)
Débit binaire	32 kbit/s à 320 kbit/s	—
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz/48 kHz	—
Informations supplémentaires	Étiquettes ID3: versions 1, 2.2, 2.3, 2.4 ID3 est une étiquette intégrée à une plage MP3 en vue de fournir des renseignements sur la plage. Cet appareil prend en charge les versions indiquées plus haut mais seuls les titres et les noms des interprètes peuvent être affichés. ● Si le fichier MP3 comporte une grande quantité d'images fixes, etc., sa lecture pourrait ne pas être possible.	DCF*4 conforme à JPEG est pris en charge. Temps de réchauffement : environ 2 s (7 M pixels) ● MOTION JPEG n'est pas pris en charge.
Format du fichier	DivX	Fichier texte de sous-titrage de DivX
Supports compatibles	CD-R/RW*1, DVD-R*5, DVD-R DL*5	CD-R/RW*1, DVD-R*5, DVD-R DL*5
Format du fichier	—	MicroDVD, SubRip, ou TMLayer
Extension	Les noms de fichiers doivent avoir l'extension ".DIVX", ".divx", ".AVI" ou ".avi".	Les noms de fichiers doivent avoir l'extension ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT", ou ".txt".
Résolution de l'image	Entre 32×32 et 720×576 pixels	—
Informations supplémentaires	<ul style="list-style-type: none"> ● Lit toutes les versions de vidéo DivX (y compris DivX 6) avec une lecture standard des fichiers média DivX. Certifié auprès du profil DivX Home Theater. Vidéo <ul style="list-style-type: none"> – Nombre de source: Jusqu'à 1 – Codec: DIV3, DIV4, DIVX, DV50, DIV6 – FPS (trame par seconde): Jusqu'à 30 fps Audio <ul style="list-style-type: none"> – Nombre de source: Jusqu'à 8 – Format: MP3, MPEG, AC3 – Multicanal: AC3 est possible. MPEG multi est de l'ordre de conversion 2 canaux. ● La fonction GMC (Compensation du mouvement global) n'est pas prise en charge. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Le fichier vidéo DivX et le fichier texte des sous-titrages sont contenus dans le même dossier, et les noms de fichier sont les mêmes à l'exception de ceux des extensions de fichier. ● S'il y a plus d'un texte de sous-titrage à l'intérieur du même dossier, ceux-ci s'affichent dans l'ordre de priorité suivant : ".srt", ".sub", ".txt". ● Dans les situations ci-après, les sous-titres ne peuvent pas s'afficher comme ils ont été enregistrés. Bien plus, selon les méthodes utilisées pour créer le fichier ou l'état d'enregistrement, seules des parties des sous-titrages peuvent être enregistrées. Dans le cas contraire, les sous-titres peuvent ne pas s'afficher du tout. <ul style="list-style-type: none"> – Lorsqu'un texte particulier ou des caractères sont inclus dans le texte des sous-titrages. – Lorsque la taille du fichier est supérieure à 256 Ko. – Lorsque les caractères comportant un style particulier sont inclus dans les données de sous-titrage. – Les codes qui spécifient le style de caractère à l'intérieur des fichiers s'affichent comme caractères de sous-titrage. – Lorsque des données contenues dans un format différent existent à l'intérieur des données de sous-titrage. ● Dans l'éventualité où le nom de fichier du fichier vidéo DivX ne s'affiche pas correctement à l'écran de menu (le nom de fichier s'affiche en tant que " "), le texte des sous-titrages peut ne pas s'afficher correctement. ● En fonction du type de disque, le texte de sous-titrage ne peut s'afficher lorsque l'option Recherche et de telles opérations similaires sont en cours d'exécution.

- L'alphabet anglais et les chiffres arabes sont affichés adéquatement. Les autres caractères pourraient ne pas être affichés correctement.
- L'ordre d'affichage sur cet appareil pourrait être différent de celui sur un ordinateur.
- Selon les modalités de création du support (logiciel d'écriture), les fichiers et dossiers pourraient ne pas être lus dans l'ordre de leur numérotation.
- L'appareil ne peut prendre en charge les formats d'écriture par paquets.
- Dépendant des conditions d'enregistrement, le support pourrait ne pas être lu.
- L'opération peut être lente si le disque comporte plusieurs fichiers et dossiers, et certains fichiers pourraient ne pas s'afficher ou pouvoir être lus.

*1 ISO9660, niveau 1 ou 2 (à l'exception des formats étendus), Joliet
Cet appareil est compatible avec les enregistrements multisession.
Cet appareil n'est pas compatible avec l'écriture par paquets.

*2 Les disques doivent être conformes à UDF 2.0.

*3 Les disques doivent être conformes à UDF 2.5.

*4 Design rule for Camera File system: norme unifiée établie par la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

*5 Les disques doivent être conformes au format UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660).

Cet appareil ne prend pas en charge les multisessions.
Seule la session par défaut est lue.

Structure des dossiers MP3, images fixes (JPEG) et DivX

Il est possible de faire la lecture des fichiers MP3, images fixes (JPEG) et DivX au moyen de cet appareil en créant des dossiers sur le disque de la façon indiquée (⇒ droite).

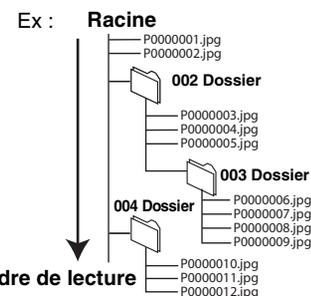
- La structure des dossiers créés sur un disque DVD-RAM ou BD-RE ou sur une carte SD n'est pas affichée.

Dossiers et fichiers MP3 sur CD-R/RW

Utiliser en préfixe un nombre à 3 chiffres pour déterminer l'ordre de lecture.

Images fixes (JPEG) sur CD-R/RW

Les fichiers au sein d'un dossier sont affichés dans l'ordre de leur mise à jour ou de leur création. Lorsque les dossiers du plus haut niveau hiérarchique sont des dossiers "DCIM", ils sont affichés en premier dans l'arborescence.



Opérations liées avec le téléviseur

(VIERA Link™ “HDAVI Control™”)

Qu'est-ce que la fonction VIERA Link “HDAVI Control”?

L'appellation EZ Sync™ est maintenant remplacée par VIERA Link™.

Il s'agit d'une fonction pratique qui permet de lier le pilotage des opérations sur cet appareil et un téléviseur Panasonic (VIERA) ou un amplificateur/récepteur sous la fonction “HDAVI Control”.

Il est possible d'utiliser cette fonction en raccordant ces appareils au moyen d'un câble HDMI. Pour plus de détails, se reporter au manuel d'utilisation de chaque appareil utilisé.

- La fonction VIERA Link “HDAVI Control”, basée sur les fonctions de pilotage fournies par HDMI qui est une norme de l'industrie aussi connue sous le nom de HDMI CEC (Consumer Electronics Control/Comité des télécommunications et de l'électronique), est une fonction unique que nous avons développée et ajoutée à nos appareils. De ce fait, son pilotage avec les appareils d'autres fabricants qui prennent en charge HDMI CEC n'est pas garanti.
- Cet appareil prend en charge la fonction “HDAVI Control 3”. “HDAVI Control 3” est la nouvelle norme (en date d'avril 2008) pour les appareils compatibles avec HDAVI Control de Panasonic. Cette norme est compatible avec les appareils HDAVI traditionnels de Panasonic.
- Se reporter aux manuels afférents à l'équipement utilisé prenant en charge la fonction VIERA Link.

Préparatifs

- 1) Raccorder l'appareil au téléviseur ou l'amplificateur/récepteur au moyen d'un câble HDMI (⇒ 6-7).
- 2) Régler “VIERA Link” sur “Oui” (⇒ 28).
(Par défaut, le réglage est à “Oui”).
- 3) Régler les opérations “HDAVI Control” sur l'équipement raccordé (Ex.: téléviseur).
 - Si la prise HDMI2 du téléviseur VIERA est utilisée pour la fonction “HDAVI Control”, régler le canal d'entrée du téléviseur sur HDMI2 également.
- 4) Mettre en marche tous les appareils auxiliaires compatibles avec la fonction “HDAVI Control” et sélectionner le canal d'entrée de cet appareil sur le téléviseur raccordé de manière que la fonction “HDAVI Control” fonctionne adéquatement.
Recommencer cette procédure si la connexion ou les réglages sont modifiés.

Opérations possibles avec la fonction “HDAVI Control”

Commutation automatique du signal d'entrée

Lorsque les opérations décrites ci-dessous sont effectuées, le téléviseur commute automatiquement le signal d'entrée et affiche l'action entreprise.

- Lancement de la lecture sur l'appareil
- Action effectuée à partir d'un écran de menu (Ex.: écran Direct Navigator)

Lien—En marche

Si le téléviseur est hors marche au moment où les opérations décrites ci-dessous sont effectuées, le téléviseur se met automatiquement en marche et affiche l'action entreprise.

- Lancement de la lecture sur l'appareil
- Action effectuée à partir d'un écran de menu (Ex.: écran Direct Navigator)

Lien—Hors marche

Lorsque le téléviseur est mis hors marche, tous les autres appareils compatibles avec la fonction “HDAVI Control”, y compris cet appareil, sont automatiquement mis hors marche.

- Le lecteur est automatiquement mis hors marche même si une lecture ou une autre opération est en cours.

Lecture continue de musique même après la mise hors marche du téléviseur (⇒ 21)



- Lorsque la touche [▶] (PLAY) du lecteur est pressée pour “Commutation automatique du signal d'entrée” ou “Lien—En marche”, l'image ne s'affiche pas immédiatement et il pourrait ne pas être possible de visionner le contenu même après l'amorce de la lecture.
Dans une telle éventualité, appuyer sur [◀◀] ou [◀◀] pour revenir à la position de lancement de la lecture.

Pilotage facile uniquement au moyen de la télécommande du téléviseur VIERA

Lors du raccordement, avec un câble HDMI, de cet appareil à un téléviseur muni de la fonction “HDAVI Control 2” ou “HDAVI Control 3”, il est possible de piloter cet appareil en utilisant les touches suivantes de la télécommande.

[▲, ▼, ◀, ▶], [OK], [RETURN], [EXIT], [SUB MENU] et les touches colorées ([EXIT] : Pour quitter le menu)

Utiliser la télécommande de cet appareil pour piloter toute autre touche (touches numériques, etc.) qui ne sont pas mentionnées ci-dessus.

- Se reporter au manuel d'utilisation du téléviseur pour le fonctionnement du téléviseur.

Pilotage de l'appareil au moyen du menu FONCTIONS

Depuis la télécommande du téléviseur, il est possible de piloter la lecture de support média au moyen de l'écran de menu FONCTIONS.

- 1 Appuyer sur la touche relative à la fonction VIERA Link de la télécommande.

- 2 Sélectionner le lecteur.

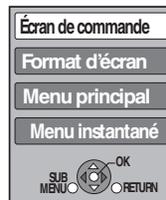
- Le menu FONCTIONS s'affiche.

Ex.



Pilotage de l'appareil au moyen du sous-menu

Ex.



Depuis la télécommande du téléviseur, il est possible de piloter la lecture de disques à l'aide de l'écran de commande et d'afficher le menu principal (pour BD-Vidéo et DVD-Vidéo) ou le menu instantané (pour BD-Vidéo).

- 1 Appuyer sur [SUB MENU].

Ces menus peuvent également être affichés en utilisant le menu du téléviseur VIERA.

Nota Il n'est pas possible d'utiliser le sous-menu pendant que le menu principal pour BD-Vidéo ou DVD-Vidéo est affiché.

- 2 Sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [OK].

Écran de commande	L'écran de commande s'affiche. Suivre les instructions qui s'affichent.
Format d'écran	(⇒ 15)
Menu principal	Le menu principal s'affiche.
BD-V AVCHD DVD-V	
Menu DVD-V	Le menu s'affiche.
Menu instantané	Le menu instantané s'affiche.
BD-V AVCHD	
Pivoter droite JPEG	Pivoter l'image fixe.
Pivoter gauche JPEG	
Zoom avant JPEG	Agrandir ou réduire l'image fixe.
Zoom arrière JPEG	

- Lorsque le téléviseur est en marche et que seul l'appareil est mis en mode d'attente

Appuyer sur [⏻ BD POWER] sur la télécommande de cet appareil et le régler en mode d'attente.

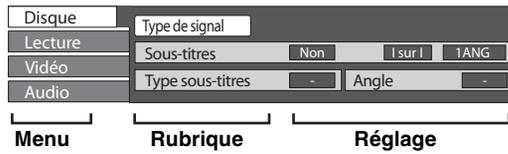
- Lorsque la fonction “HDAVI Control” n'est pas utilisée

Régler “VIERA Link” dans le menu Configuration sur “Non”. (⇒ 28)

Changement des réglages à partir du menu à l'écran

Opérations dans le menu

- Appuyer sur [DISPLAY]. Ex. BD-Vidéo
- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le menu, puis appuyer sur [▶].
- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [▶].
- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le réglage.



● Selon l'état de l'appareil (lecture en cours, arrêt, etc.) et le contenu du disque, certaines rubriques pourraient ne pas être disponibles ou paramétrables.



● Il est possible de modifier certains réglages en appuyant sur [OK].

Pour quitter le menu
Appuyer sur [DISPLAY].

Réglages pouvant être effectués dans le menu

Menus	Rubriques	Réglages et description
Disque	Type de signal	BD-V ● Vidéo primaire Vidéo: La méthode d'enregistrement vidéo s'affiche. (⇒ ci-dessous, Méthode d'enregistrement vidéo) Piste son: Sélectionner l'attribut audio ou la langue. (⇒ ci-dessous, Langue, Attribut audio) ● Vidéo secondaire Vidéo: Activer ou désactiver l'affichage des images. La méthode d'enregistrement vidéo s'affiche. (⇒ ci-dessous, Méthode d'enregistrement vidéo) Piste son: Activer ou désactiver la piste son et sélectionner la langue. (⇒ ci-dessous, Langue, Attribut audio)
		AVCHD La méthode d'enregistrement vidéo s'affiche. (⇒ ci-dessous, Méthode d'enregistrement vidéo)
	Piste son	AVCHD DVD-V Sélectionner l'attribut audio ou la langue. (⇒ ci-dessous, Langue, Attribut audio) DVD-VR Les attributs audio s'affichent. (⇒ ci-dessous, Attribut audio) DivX Sélectionner le numéro de la piste son. ● Les numéros de la piste son s'affichent même s'il n'y a qu'un type d'audio.
	Sous-titres	BD-V AVCHD DVD-V Activer ou désactiver l'affichage des sous-titres et sélectionner une langue. (⇒ ci-dessous, Langue) DVD-VR (Seulement avec disques comportant des sous-titres pouvant être activés ou désactivés) Activer ou désactiver l'affichage des sous-titres. DivX Activer ou désactiver l'affichage des sous-titres et sélectionner le numéro de sous-titres. ● Les numéros de sous-titres s'affichent même en l'absence de plusieurs sous-titres.
	Type sous-titres	BD-V Sélectionner le style des sous-titres.
	Canal audio	DVD-VR DivX (⇒ 15, Changement du rendu sonore en cours de lecture)
	Angle	BD-V DVD-V Sélectionner le numéro de l'angle.

Certaines rubriques ne peuvent être modifiées que sur le menu du disque. (⇒ 14)

Langue			Attribut audio	
ANG: Anglais	DAN: Danois	THA: Thaïlandais	LPCM/□□ Digital/□□ Digital+/ □□ TrueHD/DTS/DTS-HD	Type de signal
FRA: Français	POR: Portugais	POL: Polonais	ch (canaux)	Nombre de canaux
ALL: Allemand	RUS: Russe	TCH: Tchèque	k (kHz)	Fréquence d'échantillonnage
ITA: Italien	JPN: Japonais	SLO: Slovaque	b (bit)	Nombre de bits
ESP: Espagnol	CHI: Chinois	HON: Hongrois		
HOL: Hollandais	COR: Coréen	FIN: Finnois		
SUÉ: Suédois	MAL: Malais	*: Autre		
NOR: Norvégien	VIE: Vietnamien			

Méthode d'enregistrement vidéo

MPEG-2	Il s'agit d'une norme pour la compression et la décompression efficaces des séquences vidéo couleur. Cette méthode de compression est utilisée pour les disques DVD, etc.
MPEG-4 AVC VC-1	Il s'agit de normes pour la compression et la décompression des séquences vidéo couleur plus efficaces qu'avec MPEG-2. Ces méthodes de compression sont utilisées pour les disques Blu-ray, etc.

RQT9184 (CFR)

Menus	Rubriques	Réglages et description
Lecture	Lecture en reprise	(Seulement pendant l'affichage du temps de lecture écoulé.) Sélectionne la séquence devant être lue en reprise. Les rubriques affichées varient selon le type de disque. <ul style="list-style-type: none"> ● Toutes les plages Toutes les plages ● Chapitre Un chapitre ● Listes de lecture Listes de lecture ● Titre Un titre ● Une plage Une plage ● Non Sélectionner "Non" pour annuler.
	Aléatoire	CD MP3 En cours de lecture, appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Oui". La lecture aléatoire s'amorce à partir de la plage suivante. <ul style="list-style-type: none"> ● Oui ● Non
Vidéo	Image	BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V DivX Sélectionner la qualité de l'image pendant le visionnement. <ul style="list-style-type: none"> ● Normal: Réglage par défaut ● Doux: Image plus lisse avec moins d'artefacts vidéo ● Fin: Image plus nette ● Cinéma: Image plus lisse, parties sombres plus nettes. ● Utilisat.: Permet de faire d'autres réglages. (⇒ ci-dessous) ① Appuyer sur [▶] pour sélectionner "Réglage de l'image", puis appuyer sur [OK]. ② Sélectionner la rubrique au moyen de [▲, ▼], puis effectuer les paramétrages avec [◀, ▶]. Contraste: Accentue le contraste entre les parties claires et sombres de l'image (-7 à +7). Luminosité: Rend l'image plus lumineuse (0 à +15). Netteté: Ajuste la netteté des contours des lignes horizontales (-6 à +6). Couleur: Ajuste la nuance de la couleur de l'image (-7 à +7). Gamma: Ajuste la luminosité des parties sombres (0 à +5). Réducteur 3D: Atténue le bruit de fond pour créer un effet de profondeur (0 à +4). Lorsque "Sortie 24p" est réglé sur "Oui", cette fonction pourrait ne pas être opérationnelle. (⇒ 28) Réd. intégré : Atténue le bruit numérique et réduit le maculage autour des sections contrastées de l'image (0 à +3).
	Progressif	Sélectionner la méthode de conversion au signal progressif approprié au matériel (⇒ 37, Film et vidéo). <ul style="list-style-type: none"> ● Auto: Détecte automatiquement le contenu film ou vidéo et effectue la conversion appropriée. ● Vidéo: Sélectionner lorsque le mode "Auto" est utilisé et que le contenu est distordu.
	24p DVD-V	[Seulement lorsque "Sortie 24p" a été réglé sur "Oui" (⇒ 28)] <ul style="list-style-type: none"> ● Oui ● Non
Audio	Effets sonores*	Remastériser (⇒ 15) <ul style="list-style-type: none"> ● Remastériser 1 ● Remastériser 2 ● Remastériser 3 ● Non Ambio avancée BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V DivX (2 canaux ou plus seulement) Pour obtenir un effet ambiophonique même avec seulement deux enceintes avant. – En cas de distorsion, désactiver Ambio avancée. – Ne pas utiliser de concert avec un effet ambiophonique sur d'autres appareils. – Ambio avancée ne fonctionne pas pour les enregistrements bilingues. <ul style="list-style-type: none"> ● Ambio avancée 1 ● Ambio avancée 2 ● Non
	Optim. dialogues*	BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V (3 canaux ou plus seulement, y compris le canal centre) Le volume sur le canal centre est monté de manière à rendre les dialogues plus faciles à entendre. <ul style="list-style-type: none"> ● Oui ● Non

* Cette fonction est seulement disponible pour le signal audio acheminé depuis la prise HDMI ou DIGITAL AUDIO OUT lorsque "Sortie audio numérique" est réglé sur "PCM". (Toutefois, dans une telle éventualité, le signal audio est converti à 2 canaux depuis la prise DIGITAL AUDIO OUT.)

Changements des réglages de l'appareil

Modifier les paramètres de l'appareil s'il y a lieu. Les réglages demeurent inchangés même si l'appareil est mis dans le mode de veille.

Menu des réglages

- En mode arrêt**
Appuyer sur [SETUP].
- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner un menu, puis appuyer sur [OK].
- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [OK].
S'il y a d'autres rubriques, recommencer les étapes plus haut.
- Appuyer sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [OK].



• Les méthodes d'opération peuvent varier. Dans une telle éventualité, suivre les instructions affichées à l'écran.



Pour revenir à l'écran précédent
Appuyer sur [RETURN].
Pour quitter l'écran
Appuyer sur [SETUP].

Guide sommaire des réglages

Réglages par défaut soulignés>.

“Disque”

Restrictions DVD-Vidéo Fixer un niveau de restriction pour la lecture de DVD-Vidéo.	Suivre les instructions à l'écran. Entrer un mot de passe à 4 chiffres au moyen des touches numériques dans l'écran de saisie du mot de passe. Ce sera le même pour “Restrictions DVD-Vidéo” et “Restrictions BD-Vidéo”. ● Ne pas oublier le mot de passe.	<ul style="list-style-type: none"> ● 8 Tout âge: ● 1 à 7: ● 0 Interdire tous disques: ● Déverrouillage lecteur ● Modifier niveau restriction 	Tous les DVD-Vidéo peuvent être lus. Bloque la lecture des DVD-Vidéo dont la classification est supérieure au niveau de restriction. Bloque la lecture de tous les DVD-Vidéo. ● Changer code ● Déverrouillage temporaire
Restrictions BD-Vidéo Fixer un âge minimum pour la lecture de BD-Vidéo.		<ul style="list-style-type: none"> ● Tout âge: ● 0 à 254 an(s): ● Déverrouillage lecteur ● Modifier niveau restriction 	Tous les BD-Vidéo peuvent être lus. Bloque la lecture des BD-Vidéo dont la classification est supérieure au niveau de restriction. ● Changer code ● Déverrouillage temporaire
Langue audio	Sélectionner la langue de la piste son, des sous-titres et des menus. BD-V DVD-V	<ul style="list-style-type: none"> ● Anglais ● Français ● Espagnol ● Version originale: La langue originale de chaque disque sera sélectionnée. ● Autre **** 	
Langue des sous-titres	<ul style="list-style-type: none"> ● Certains disques font entendre au début une langue sans égard à la sélection de l'utilisateur. ● Lorsque la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le disque, la langue par défaut est sélectionnée. Certains disques ne permettent la sélection de la langue que dans le menu (⇒ 14). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Automatique: Si la langue sélectionnée sous “Langue audio” n'est pas disponible, les sous-titres dans cette langue s'affichent automatiquement (s'ils sont disponibles). ● Anglais ● Français ● Espagnol ● Autre **** 	
Langue du menu	<ul style="list-style-type: none"> ● Entrer un code (⇒ 35) au moyen des touches numériques lorsque “Autre ****” est sélectionné. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Anglais ● Français ● Espagnol ● Autre **** 	
Accès Internet BD-Live BD-V (⇒ 16)	Il est possible de restreindre l'accès Internet lors de l'utilisation des fonctions BD-Live.	<ul style="list-style-type: none"> ● Permettre(TOUS): ● Permettre(Limité): ● Interdire: 	L'accès Internet à tous les contenus BD-Live est autorisé. Seul l'accès Internet aux contenus BD-Live avec certificat d'ayant droit est permis. L'accès Internet à des contenus BD-Live sans certificat d'ayant droit ainsi que l'accès aux fonctions AACCS Online (⇒ 16) sont interdits. L'accès Internet à tous les contenus BD-Live est interdit.

“Vidéo”

Arrêt sur image (mode pause) BD-V AVCHD DVD-V Sélectionner le type d'image affichée après avoir interrompu la lecture (pause) (⇒ 37, Images et champs).	<ul style="list-style-type: none"> ● Auto ● Champ: Sélectionner en présence de scintillement lorsque “Auto” a été sélectionné. (La résolution est moins fine.) ● Image: Sélectionner si les petits caractères ou les détails de l'image ne sont pas nets lorsque “Auto” a été sélectionné. (L'image est plus claire et nette.)
Lecture sans coupure DVD-VR Sélectionner le mode de lecture entre les segments de chapitres d'une liste de lecture et les titres partiellement supprimés.	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: Les chapitres d'une même liste de lecture sont lus sans interruption. Cette fonction ne peut être utilisée pendant une recherche ou lorsqu'une liste de lecture contient divers types audio. De plus, l'ordre des chapitres pourrait être quelque peu modifié. ● Non: Les endroits où les chapitres d'une liste de lecture changent sont lus correctement, mais l'image pourrait demeurer figée quelques instants.
Commande de niveau du noir Sélectionner plus pâle ou plus foncé pour ajuster le niveau du noir donnant la meilleure image.	<ul style="list-style-type: none"> ● Plus clair: Lorsque le signal de sortie vidéo est acheminé à partir de la prise VIDEO OUT ou S VIDEO OUT. ● Plus foncé: Lorsque le signal de sortie vidéo est acheminé à partir de la prise COMPONENT VIDEO OUT.

“Audio”

Compression dynamique BD-V AVCHD DVD-V DivX (Dolby Digital, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD seulement) Modifier la dynamique (⇒ 37) pour un visionnement plus discret (la nuit, par exemple).	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui ● Auto: 	<ul style="list-style-type: none"> ● Non ● N'a d'effet que durant la lecture d'un signal au format Dolby TrueHD.
Sortie audio numérique ● Appuyer sur [OK] pour afficher les réglages suivants.		
Préréglage priorité audio ● Sélectionner les options prioritaires pour “Sortie audio numérique”.	<ul style="list-style-type: none"> ● Secondaire: “Audio secondaire BD-Vidéo” est paramétré sur “Oui”, et “Sortie audio numérique” est fixé sur “PCM”. ● Qualité: “Sortie audio numérique” est paramétré sur “Train bits”, et “Audio secondaire BD-Vidéo” est fixé sur “Non”. – Si l'équipement connecté peut décoder uniquement Dolby Digital ou DTS, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, et DTS-HD seront sortis comme Dolby Digital ou DTS. – Si l'équipement connecté ne peut que décoder que l'un ou l'autre des signaux Dolby Digital ou DTS, sélectionner “Personnalisé” et établir les formats audio ne pouvant être décodés. ● Personnalisé : Les options sous “Sortie audio numérique” peuvent être paramétrées individuellement. (⇒ 17) 	
Dolby D/Dolby D +/- Dolby TrueHD	Sélectionner si les signaux Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS Digital Surround,	<ul style="list-style-type: none"> ● Train bits: Sélectionner “Train bits” lorsque l'équipement connecté est en mesure de décoder le format audio respectif. – Connecter un équipement prenant en charge HDMI version 1.3 et utiliser un câble HDMI haute vitesse de manière à reproduire des signaux audio à haut débit tels que Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio ou DTS-HD Master Audio. ● PCM: Sélectionner “PCM” lorsque l'équipement connecté n'est pas en mesure de décoder le format audio respectif. – Lorsque l'appareil est connecté à partir de la prise de sortie DIGITAL AUDIO OUT, ces formats audio sont mixés au format PCM 2 canaux.
DTS/DTS-HD	DTS-HD High Resolution Audio ou DTS-HD Master Audio sont rendus au format “Train bits” ou “PCM”. Nota ● Un réglage impropre peut entraîner du bruit. ● Si la connexion de l'appareil est faite par la prise HDMI AV OUT, les spécifications de l'équipement connecté ont préséance sur celles de cet appareil et le signal audio sélectionné sous ces rubriques pourrait ne pas être livré (Ex.: lorsqu'un téléviseur est connecté, le signal de sortie audio HDMI n'est rendu que sur 2 canaux).	Se reporter aux manuels afférents aux appareils utilisés pour vérifier s'ils peuvent décoder chacun de ces formats audio.
Audio secondaire BD-Vidéo BD-V Activer/désactiver le bruit de déclic sur le menu et le rendu audio avec des images vidéo secondaires dans le mode image sur image. (⇒ 16)	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: Les pistes son audio principale et secondaire sont mélangées et entendues. La fréquence d'échantillonnage passe à 48 kHz. ● Non: Le bruit de déclic sur le menu et la piste son secondaire ne sont pas entendus. 	
Conv.-abaissement PCM Sélectionner la modalité d'abaissement d'un signal audio avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz. ● Les signaux sont abaissés à 48 kHz malgré les réglages effectués ci-contre à droite dans les cas suivants: – lorsque la fréquence d'échantillonnage est supérieure à 96 kHz – lorsque le disque est protégé contre le piratage – lorsque “Audio secondaire BD-Vidéo” est réglé sur “Oui”.	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: Les signaux sont abaissés à 48 kHz. (Sélectionner ce réglage lorsque l'équipement connecté ne peut traiter des signaux avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz.) ● Non: Le signal de sortie est échantillonné à 96 kHz. (Sélectionner ce réglage lorsque l'équipement connecté peut traiter des signaux avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz.) 	
Mélange-abaissement Commuter le système de mélange-abaissement pour permettre la lecture d'un signal ambiophonique multicanal. ● Lorsque “Sortie audio numérique” est réglé sur “Train bits”, aucun mélange-abaissement n'est effectué. ● Le signal audio sera rendu au format “Stéréo” (2 canaux) dans les conditions suivantes: – Lecture AVCHD – Rendu du bruit de cliquage dans le menu et de la piste audio de l'image secondaire dans le mode image sur image	<ul style="list-style-type: none"> ● Stéréo: Lorsque l'appareil est connecté à un équipement ne prenant pas en charge la fonction d'ambiophonie virtuelle. ● Ambio encodée: Lorsque l'appareil est connecté à un équipement prenant en charge la fonction d'ambiophonie virtuelle (Dolby Pro Logic, DTS Neo:6, etc.). 	

“Affichage”

Messages à l'écran Sélectionner si oui ou non les messages sont automatiquement affichés.	<ul style="list-style-type: none"> ● Automatique ● Non
Langue de l'affichage Sélectionner la langue d'affichage des menus et des messages à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> ● English ● Français ● Español
Fonction économiseur d'écran Cette fonction prévient le développement d'une image rémanente. ● Lorsque ce paramètre est réglé sur “Oui”, la zone masquée de l'écran est grisée. [Seulement lorsque la connexion est faite au moyen d'un câble HDMI ou d'un câble vidéo composante et que “Résolution HDMI” (⇒ 28) est réglé sur un mode autre que “480p”, ou que “Résolution composants vidéo” (⇒ 28) est sur “720p” ou “1080i”]	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: Après 10 minutes ou plus d'inactivité, l'écran affiché change automatiquement d'état. – Lorsque l'écran Direct Navigator ou le menu FONCTIONS est affiché, l'affichage passe dans le mode économiseur d'écran. – Pendant la lecture d'un CD ou d'un fichier MP3, l'écran revient dans le mode économiseur d'écran. (La lecture se poursuit.) – Lors de l'affichage de photos (à l'exception de diaporamas), l'affichage retourne à celui de l'écran Direct Navigator. ● Non
Affichage fluorescent Change le niveau de luminosité de l'écran d'affichage du lecteur.	<ul style="list-style-type: none"> ● Clair ● Assombri: La luminosité de l'affichage est atténuée. ● Auto: La luminosité de l'affichage est claire mais elle s'atténue lors de la lecture.
Commande DEL pour carte SD Régler le mode d'indication du voyant du lecteur de carte SD.	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui ● Non ● Carte SD insérée: Lorsque l'appareil est mis en marche et qu'une carte SD est insérée, le voyant s'allume.
Licence	Les informations au sujet du logiciel utilisé par cet appareil sont affichées.

“Connexion télé/périphérique”

<p>Format télé Régler en fonction du type de téléviseur utilisé.</p>	<p>Lorsqu'un téléviseur avec écran 4:3 est connecté:</p> <ul style="list-style-type: none"> ●4:3 Pan. & balay.: L'image enregistrée pour un téléviseur grand écran est affichée en panoramique et balayage (à moins que le producteur du disque ne l'ait interdit). Lors de la lecture de disque BD-Vidéo, le signal vidéo est transmis comme "4:3 Boîte lettres". ●4:3 Boîte lettres: L'image enregistrée pour un téléviseur grand écran est affichée au format boîte aux lettres. <p>Lorsqu'un téléviseur à grand écran 16:9 est connecté:</p> <ul style="list-style-type: none"> ●16:9: L'image enregistrée au format 4:3 est affichée au format 4:3 au centre de l'écran. ●Plein 16:9: L'image enregistrée au format 4:3 est affichée comme une image 16:9 étirée horizontalement.
<p>Connexion HDMI ●Appuyer sur [OK] pour afficher les réglages suivants.</p>	
<p>Mode vidéo HDMI Sélectionner "Oui" lorsque la sortie vidéo est effectuée à partir de la prise HDMI AV OUT.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●Oui: La résolution des images acheminées de la prise HDMI est celle sélectionnée sous la rubrique "Résolution HDMI". Le signal vidéo sorti de la prise COMPONENT VIDEO OUT est livré au format "480i". ●Non: La résolution des images est celle sélectionnée sous la rubrique "Résolution composants vidéo".
<p>Résolution HDMI Les rubriques prises en charge par les appareils connectés sont indiquées sur l'écran par le symbole "*". La sélection d'une rubrique non identifiée par le symbole "*" peut entraîner l'affichage d'images distordues.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●Auto: Sélectionne automatiquement la résolution convenant le mieux au téléviseur utilisé (1080p, 1080i, 720p ou 480p). ●480p ●720p ●1080i ●1080p <p>– Lorsque l'appareil est connecté à un amplificateur/récepteur qui ne peut prendre en charge la résolution établie sur l'appareil, le signal de sortie vidéo ne sera pas adéquat. Dans un tel cas, faire la connexion entre l'appareil et le téléviseur au moyen d'un câble HDMI puis connecter l'appareil à l'amplificateur/récepteur au moyen d'un câble autre que HDMI.</p> <p>– Pour reproduire un signal vidéo haute définition converti au format 1080p, il est nécessaire de connecter l'appareil directement à un téléviseur compatible avec la haute définition 1080p (téléviseur à haute définition). Si l'appareil est connecté à un téléviseur à haute définition par le truchement d'un autre équipement, ce dernier doit aussi être compatible à un signal 1080p.</p>
<p>Sortie 24p BD-V DVD-V Lorsque l'appareil est connecté à un téléviseur qui prend en charge un signal vidéo 1080/24p via un câble HDMI, l'appareil affiche chaque image à des intervalles de 1/24 s – le même que lors du tournage sur pellicule. ●Durant la lecture d'un disque DVD-Vidéo, régler sur "Oui", puis régler "24p" sous "Vidéo" (⇒ 25) sur "Oui".</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●Oui: Les images reproduites au format 24p sont rendues tel quel. Toutefois, – lorsque le signal vidéo est reproduit à la cadence de 24 images/seconde, il se peut que les images en provenance d'une prise autre que la prise HDMI ne soient pas adéquatement rendues. – BD-V: lorsque des images autres que 24p sont lues, les images sont rendues à la cadence de 60p. ●Non
<p>Plage de sortie RVB HDMI Disponible lorsque le lecteur est connecté à un appareil qui ne prend en charge qu'un signal de sortie RVB.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●Standard: Le signal vidéo est rendu tel quel. ●Amélioré: Lorsque le contraste (rapport noir/blanc) est faible, le signal est rehaussé de manière à produire une image claire
<p>Sortie audio HDMI Ce réglage sélectionne la sortie audio à partir de HDMI.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●Oui ●Non: Lorsque le téléviseur est connecté à cet appareil au moyen d'un câble HDMI et que cet appareil est connecté à d'autres périphériques tel un amplificateur/récepteur au moyen d'un câble audio numérique optique ou d'un câble coaxial.
<p>VIERA Link Régler pour utiliser la fonction "HDAVI Control" lorsque raccordé au moyen d'un câble HDMI à un appareil qui prend en charge la fonction "HDAVI Control".</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●Oui ●Non: Sélectionner lorsque la fonction "HDAVI Control" n'est pas utilisée.
<p>Résolution composants vidéo Réglage de la résolution du signal vidéo de sortie lorsque la connexion est faite à la prise vidéo composante.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●480i ●480p ●720p ●1080i <p>Même si "720p" ou "1080i" a été sélectionné, la résolution du signal vidéo est limitée à "480p" lorsque le signal au format DVD-Vidéo est acheminé à partir de la prise de sortie COMPONENT VIDEO OUT.</p>
<p>Enceinte Il est possible de régler l'appareil en vue d'obtenir le meilleur rendu sonore possible de la part des enceintes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●Multicanaux: Lorsque trois enceintes ou plus sont utilisées. (⇒ 29) ●2 canaux: Lorsque deux enceintes sont utilisées. Un signal audio sur 2 canaux est reproduit sur les canaux Avant L (G) et Avant R (D).

“Réseau”

<p>Adresse IP/Réglages DNS (⇒ 12) ●Appuyer sur [OK] pour afficher les réglages suivants.</p>	
<p>Essai de connexion</p>	
<p>Configuration auto adresse IP (DHCP)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●Oui ●Non
<p>Adresse IP</p>	_____ . _____ . _____ . _____
<p>Masque de sous-réseau</p>	_____ . _____ . _____ . _____
<p>Passerelle par défaut</p>	_____ . _____ . _____ . _____
<p>Configuration automatique DNS (DHCP)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●Oui ●Non
<p>DNS primaire</p>	_____ . _____ . _____ . _____
<p>DNS secondaire</p>	_____ . _____ . _____ . _____
<p>Détection automatique-vitesse connexion</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●Oui ●Non
<p>Réglage de vitesse de connexion N'est activé que si "Détection automatique-vitesse connexion" est réglé sur "Non".</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●10BASE semi-duplex ●100BASE semi-duplex ●10BASE duplex intégral ●100BASE duplex intégral
<p>Réglages du serveur mandataire (⇒ 13) ●Appuyer sur [OK] pour afficher les réglages suivants.</p>	
<p>Rétablir réglages par défaut</p>	
<p>Adresse serveur mandataire</p>	(Réglage initial : vide)
<p>N° port serveur mandataire</p>	(Réglage initial : "0")

“Autres”

Arrêt par minuterie Sélectionner le laps de temps pendant lequel l'appareil demeure en marche lorsqu'il n'est pas utilisé.	●2 heures ●6 heures ●Non
Code de télécommande (⇒ 33)	●Code 1 ●Code 2 ●Code 3
Réglage facile Pour effectuer des réglages de base (Langue de l'affichage, Format télé).	●Oui ●Non
Réinitialisation Cela rétablit tous les réglages du menu Configuration et du menu à l'écran à leurs valeurs par défaut, à l'exception des fonctions "Code de télécommande", "Langue de l'affichage", "Adresse IP/Réglages DNS", "Réglages du serveur mandataire", "Restrictions DVD-Vidéo" et "Restrictions BD-Vidéo".	●Oui ●Non
Inscription DivX (⇒ 20) Ce code d'enregistrement est nécessaire pour pouvoir acheter et lire le contenu DivX (VOD) Vidéo-à-la-demande.	
Mise à jour du micrologiciel (⇒ 9) ●Appuyer sur [OK] pour afficher les réglages suivants.	
Mise à jour automatique Lorsque l'appareil demeure connecté à l'Internet, il vérifie au moment de sa mise en marche la disponibilité de la plus récente version du micrologiciel; l'utilisateur peut alors décider d'effectuer la mise à jour si nécessaire.	●Oui ●Non
Mettre à jour maintenant	Il est possible de mettre le micrologiciel à jour sur demande.

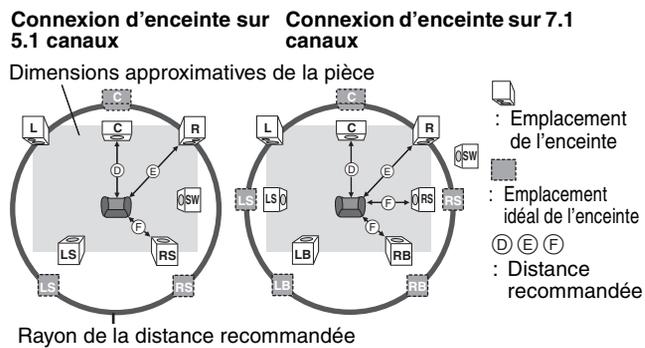
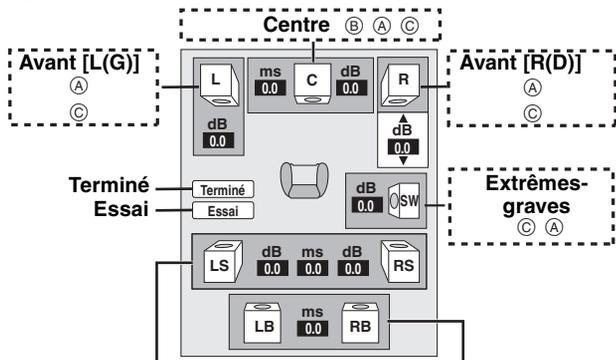
Changement des réglages pour les enceintes

Lorsque l'appareil est connecté à un amplificateur/récepteur en vue d'obtenir un rendu ambiophonique multicanal, utiliser les réglages décrits ci-dessous dans le cas où ils ne pourraient être effectués sur l'amplificateur/récepteur.

Les réglages n'ont aucun effet lors de l'acheminement de signaux à flux binaire.

Préparatifs

Régler "Enceinte" sur "Multicanaux". (⇒ 28)



Enceinte ambiophonique [LS (G)] [RS (D)] [LB (G)] [RB (D)]
Enceinte ambiophonique arrière* [LB (G)] [RB (D)]
 * Le canal ambiophonique arrière n'est activé que si l'appareil est connecté à un amplificateur/récepteur pouvant prendre en charge un signal HDMI 7.1 canaux.

BD-V: Si le signal audio original est au format DTS-HD/DTS 5.1 canaux, la fonction de remappage est activée pour l'amener à 7.1 canaux.

Présence et taille des enceintes (A)

- Appuyer sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner une icône d'enceinte (A), puis appuyer sur [OK].
- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le réglage, puis appuyer sur [OK].

Exemples d'icônes:

- Enceinte ambiophonique [LS (G)] Grande Petite Non
- Grande:** Sélectionner lorsque l'enceinte prend en charge les basses fréquences (sous 100 Hz).
 - Petite:** Sélectionner lorsque l'enceinte ne peut prendre en charge les basses fréquences.

Afin de configurer un environnement acoustique optimal, le réglage de la taille des enceintes peut être effectué automatiquement. Par exemple, si le réglage pour l'enceinte d'extrêmes-graves est sur "Non", les enceintes avant seront automatiquement réglées à "Grande". (Dans un tel cas, il est recommandé d'utiliser des enceintes en mesure de reproduire des fréquences inférieures à 100 Hz.)

Temps de retard (B)

Pour un rendu optimal d'un signal réparti sur 7.1/5.1 canaux, toutes les enceintes, à l'exception de celles d'extrêmes-graves, devraient être à égale distance de la position d'écoute.

S'il est nécessaire de placer les enceintes de canal centre, ambiophoniques ou ambiophoniques arrière plus près de la position d'écoute, régler le temps de retard pour compenser les différences. Si la distance (D) ou (F) est inférieure à (E), repérer la différence dans le tableau pertinent et effectuer le réglage recommandé.

- Appuyer sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner la boîte du temps de retard (B), puis appuyer sur [OK].
- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le réglage, puis appuyer sur [OK].

D Enceinte de canal centre		F Enceintes ambiophoniques/ ambiophoniques arrière	
Différence	Réglage	Différence	Réglage
Environ 34 cm (1 pi 1 po)	1.0 ms	Environ 170 cm (5 pi 6 po)	5.0 ms
Environ 68 cm (2 pi 2 po)	2.0 ms	Environ 340 cm (11 pi 1 po)	10.0 ms
Environ 102 cm (3 pi 4 po)	3.0 ms	Environ 510 cm (16 pi 8 po)	15.0 ms
Environ 136 cm (4 pi 5 po)	4.0 ms		
Environ 170 cm (5 pi 6 po)	5.0 ms		

Équilibre des canaux (C)

Cette fonction ne peut être utilisée lorsque l'appareil est connecté par la prise HDMI et que "Sortie audio HDMI" (⇒ 28) est réglé sur "Oui".

- Sélectionner "Essai", puis appuyer sur [OK]. Un signal d'essai est généré.
 Avant [L (G)] → Centre → Avant [R (D)]
 ↑
 Ambiphonique [LS (G)] → Ambiphonique [RS (D)]
 ↑
 Ambiphonique arrière [LB (G)]* ← Ambiphonique arrière [RB (D)]*
 * Le signal d'essai est seulement généré lorsque l'appareil est connecté au moyen de la prise HDMI AV OUT.
- Pendant l'écoute du signal d'essai, appuyer sur [▲ ▼] pour régler le volume sur chaque enceinte.
 Enceintes avant: 0.0 à -6.0 dB
 Enceintes centre et ambiophoniques: 0.0 à -12.0 dB
 ● Il n'est pas possible de régler le volume des enceintes ambiophoniques arrière.
- Appuyer sur [OK]. Le signal d'essai est interrompu.
 ● Aucun signal d'essai n'est acheminé à l'enceinte d'extrêmes-graves. Pour régler le volume sur cette enceinte, faire la lecture d'un support, puis revenir à cet écran de réglage pour fixer le niveau selon les préférences.
- Appuyer sur [OK].

Réglages

Questions fréquemment posées

Réglage		Page
Que doit-on faire pour obtenir un rendu ambiophonique multicanal?	<ul style="list-style-type: none"> • Connecter un amplificateur/récepteur approprié à la prise HDMI, DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL, COAXIAL) ou 5.1ch AUDIO OUT de cet appareil. 	7, 8
Comment obtenir un rendu ambiophonique sur 7.1 canaux?	<ul style="list-style-type: none"> • Après avoir connecté l'appareil à un amplificateur/récepteur prenant en charge HDMI version 1.3 et compatible avec Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD et LPCM 7.1 canaux au moyen d'un câble HDMI haute vitesse, faire les paramètres suivants dans le menu Configuration. <ul style="list-style-type: none"> – "Préréglage priorité audio": "Qualité" – "Enceinte": "Multicanaux" 	27, 28
Est-il possible de connecter directement à cet appareil un casque d'écoute et des enceintes acoustiques?	<ul style="list-style-type: none"> • Non, la connexion directe d'un casque d'écoute ou d'enceintes acoustiques n'est pas possible. La connexion doit se faire sur un amplificateur/récepteur, etc. 	7, 8
Le téléviseur comporte une prise S VIDEO IN, des prises COMPONENT VIDEO IN et une prise HDMI IN. Lesquelles utiliser?	<ul style="list-style-type: none"> • Les niveaux de qualité de l'image sont indiqués ci-dessous, en commençant par le plus élevé. HDMI IN → COMPONENT VIDEO IN → S VIDEO IN → VIDEO IN. Il est à noter que l'affichage de l'image sera plus lent lorsque l'appareil est connecté à la prise HDMI IN. 	—

Disque		Page couverture
Est-il possible de faire la lecture de disques BD-Vidéo et DVD-Vidéo achetés dans d'autres pays?	<ul style="list-style-type: none"> • Il est possible de les lire s'ils sont conformes aux spécifications du système NTSC. Toutefois, il n'est pas possible de lire: <ul style="list-style-type: none"> – les disques BD-Vidéo dont le code de région n'inclut pas "A". – les disques DVD-Vidéo dont le numéro de région n'inclut pas "1" ou la mention "ALL". Pour plus de détails, se reporter à la pochette du disque. 	—
Est-il possible de lire un disque BD-Vidéo/DVD-Vidéo identifié par aucun code/numéro de région?	<ul style="list-style-type: none"> • La gestion de l'information de la région pour un disque BD-Vidéo/DVD-Vidéo indique que le disque est conforme aux normes de l'industrie. Il n'est pas possible de lire les disques qui ne répondent pas aux normes de l'industrie ou qui ne possèdent pas de code ou numéro de région. 	—
Quels disques peuvent être pris en charge par le lecteur?	<ul style="list-style-type: none"> • Se reporter à "À propos des disques et des cartes mémoire" et "À propos des fichiers MP3/JPEG/DivX". • Aucun enregistrement n'est possible sur cet appareil. 	4, 22

Carte SD		
Quelles opérations sont possibles sur une carte SD avec cet appareil?	<ul style="list-style-type: none"> • Les opérations suivantes sont possibles. <ul style="list-style-type: none"> – Lecture de données au format JPEG enregistrées au moyen d'un appareil photo numérique, etc. – Lecture de séquences vidéo au format AVCHD enregistrées sur un caméscope haute définition Panasonic • Si un disque BD-Vidéo prenant la fonction BD-Live ou BONUSVIEW en charge est utilisé, il est possible de copier la seconde piste vidéo de l'Internet ou du disque sur une carte et d'en faire la lecture de concert avec les images sur le disque, etc. 	—
Quels types de cartes est-il possible d'utiliser?	<ul style="list-style-type: none"> • Il est possible d'utiliser des cartes mémoire SD (de 8 Mo à 2 Go), cartes mémoire SDHC (de 4 Go à 32 Go), cartes miniSD* et cartes microSD*. * Les cartes miniSD et microSD doivent être utilisées avec l'adaptateur fourni avec celles-ci. Pour des renseignements à jour, consulter le site suivant. http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs (En anglais seulement.) • BD-V Pour prendre en charge l'ensemble virtuel, il est recommandé d'utiliser une carte prenant en charge le débit SD de classe 2 et a au moins 1 Go d'espace libre. 	5
		—

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas le problème rencontré, se reporter à la section "Demande d'informations" à la page 38.

Les phénomènes suivants ne sont le signe d'aucune défectuosité de l'appareil:

- Bruits réguliers entendus pendant la rotation du disque.
- Perturbation de l'image pendant une recherche de scènes.

Réinitialisation		Page
Rétablissement du fonctionnement de l'appareil dans le cas où il demeurerait figé à la suite du déclenchement de l'un de ses dispositifs de sécurité	<ul style="list-style-type: none"> • Maintenir la touche [POWER ] de l'appareil principal enfoncée pendant 3 secondes. (Les réglages ne sont pas affectés.) 	—
Pour rétablir tous les paramètres par défaut sauf quelques-uns	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner "Oui" sous "Réinitialisation" dans le menu Configuration. Cela a pour effet de rétablir tous les paramètres du menu Configuration et du menu à l'écran, à l'exception de "Code de télécommande", "Langue de l'affichage", "Adresse IP/Réglages DNS", "Réglages du serveur mandataire", "Restrictions DVD-Vidéo" et "Restrictions BD-Vidéo" à leurs valeurs par défaut. 	29
Rétablissement des réglages par défaut (Aucun réglage)	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuer la réinitialisation comme suit: <ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyer sur la touche [POWER ] de l'appareil principal pour le mettre hors marche. 2 Maintenir enfoncées simultanément les touches [▶▶/▶▶], [▲ OPEN/CLOSE] et [■] de l'appareil principal pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que le message "HELLO" s'affiche sur l'appareil. 3 L'appareil est alors automatiquement mis en marche puis hors marche. 	—

Alimentation		Page
L'appareil est hors tension.	• Brancher le cordon d'alimentation dans une prise de courant dont le bon état de fonctionnement est connu.	8
L'appareil passe en mode veille.	• Il s'agit d'une fonction d'économie d'énergie. Son réglage peut être modifié sous "Arrêt par minuterie" dans le menu Configuration. • L'un des dispositifs de protection s'est déclenché. Appuyer sur la touche [POWER ⏻/⏻] de l'appareil principal pour remettre le lecteur en marche.	29 —

Opération		Page
Il n'est pas possible de piloter les fonctions du téléviseur ou de l'amplificateur/récepteur.	• Changer le code du fabricant. Une fois le code changé, il se peut qu'il ne soit toujours pas possible de piloter les fonctions de certains téléviseurs et amplificateurs/récepteurs.	11
	• Il pourrait être nécessaire de changer le code du fabricant après avoir remplacé les piles de la télécommande.	11
La télécommande ne fonctionne pas adéquatement.	• Les codes de commande de la télécommande et de l'appareil ne sont pas les mêmes. Changer le code sur la télécommande. Maintenir simultanément la touche [OK] et la touche numérique indiquée enfoncées pendant plus de 5 secondes.	33
	• Les piles sont à plat. Les remplacer.	5
	• La télécommande n'est pas orientée directement vers le capteur de signal du lecteur.	5
	• Un panneau de verre teinté peut bloquer la transmission du signal de la télécommande.	—
	• Éviter d'exposer le capteur de signal à la lumière directe du soleil ou dans des endroits qui pourraient être exposés au soleil.	—
	• Il pourrait être nécessaire de changer le code de la télécommande après en avoir remplacé les piles.	11, 33
L'appareil est en marche mais ne répond à aucune commande.	• Vérifier que le lecteur approprié a été sélectionné.	14
	• Certaines opérations peuvent être interdites par le producteur du disque.	—
	• L'appareil est trop chaud (L'indication "U59" s'affiche). Attendre que l'indication ne soit plus affichée.	34
	• L'un des dispositifs de protection s'est peut-être déclenché. Réinitialiser le lecteur comme suit: 1 Appuyer sur la touche [POWER ⏻/⏻] de l'appareil principal pour mettre l'appareil en mode veille. Si l'appareil ne passe pas dans le mode de veille, maintenir la touche [POWER ⏻/⏻] de l'appareil principal enfoncée pendant 3 secondes. Cela force le mode veille. Il est également possible de débrancher le cordon d'alimentation et de le rebrancher ensuite après une minute d'attente. 2 Appuyer sur la touche [POWER ⏻/⏻] de l'appareil principal pour mettre l'appareil en marche. Si le problème persiste, communiquer avec le détaillant.	—
• De la condensation s'est formée: Attendre 1 à 2 heures pour qu'elle s'évapore.	—	
La lecture ne s'amorce pas même après avoir appuyé sur [▶] (PLAY). La lecture s'amorce mais est immédiatement arrêtée.	• Placer le disque correctement, étiquette sur le dessus.	14
	• Le disque est sale.	36
	• Le disque est vierge ou non compatible avec le lecteur.	4, 5
• DivX Pour la lecture de contenus DivX VOD, se reporter au site où ils ont été achetés.	20	
Il n'est pas possible d'éjecter le disque.	• L'appareil pourrait être défectueux. Après avoir mis l'appareil hors marche, enfoncer simultanément les touches [■] et [▶]/▶ sur l'appareil principal pendant environ 5 secondes. Retirer le disque et communiquer avec le détaillant.	—
Le lancement de la lecture est lent.	• Le lancement de la lecture peut prendre un certain temps dans les conditions suivantes. – A la suite d'une panne de courant ou immédiatement après le branchement du cordon d'alimentation. – Lorsque l'appareil est connecté au moyen d'un câble HDMI.	—
	• DivX Ceci est normal sur les vidéos DivX.	—
Lorsque l'appareil est mis en marche, l'image et le son ne sont reproduits qu'après un certain laps de temps.		
Le lancement de la lecture est lent.		
Le paramètre "Sortie 24p" ne peut être réglé sur "Oui".	• Il n'est possible de sélectionner "Oui" que si l'appareil est connecté à la prise HDMI d'un téléviseur pouvant prendre un signal vidéo 24p en charge. Dans certains cas où l'appareil est connecté à un téléviseur via un amplificateur/récepteur par les prises HDMI, il pourrait ne pas être possible de sélectionner "Oui". Dans une telle éventualité, connecter l'appareil à un téléviseur via la prise HDMI et à un amplificateur/récepteur par n'importe quelle prise autre que HDMI.	28

Affichage		Page
La luminosité de l'affichage est faible.	• Changer le réglage sous "Affichage fluorescent" dans le menu Configuration.	27
Le temps écoulé affiché est inférieur au temps de lecture.	• Le temps écoulé affiché est converti à partir du nombre d'images sur la base d'une cadence de 29,97 images/seconde (égale à 0,999 seconde). Il y aura donc une petite différence entre la durée affichée et le temps écoulé réel (par exemple, une heure réelle pourra se traduire par une durée affichée de 59 minutes et 56 secondes).	—

Écran du téléviseur et vidéo		Page
Le signal vidéo du lecteur n'est pas affiché à l'écran du téléviseur.	• S'assurer que le téléviseur est connecté à la prise VIDEO OUT, S VIDEO OUT, COMPONENT VIDEO OUT ou HDMI AV OUT du lecteur.	6, 7
	• S'assurer que la sélection du signal d'entrée (Ex. VIDEO 1) sur le téléviseur est appropriée.	—
L'image est distordue.	• Une résolution impropre a été sélectionnée sous "Résolution composants vidéo" lors de la connexion du téléviseur aux prises COMPONENT VIDEO OUT. En mode arrêt, enfoncer simultanément pendant plus de 5 secondes les touches [■] et [▶] (PLAY) de l'appareil principal pour annuler ce réglage. Régler la rubrique de nouveau.	28
	• Si "Sortie 24p" est réglé sur "Oui" lorsque l'appareil est connecté à un téléviseur sur une prise autre que HDMI, les images pourraient ne pas être adéquatement affichées. Dans une telle éventualité, régler "Sortie 24p" sur "Non".	28
	• DivX Les images pourraient ne pas être sorties selon la façon dont les fichiers ont été créés.	—
Les images sont interrompues.	• DivX La lecture de l'image peut s'arrêter si les fichiers DivX ont une taille supérieure à 2 Go.	—
L'écran change automatiquement.	• Après 10 minutes ou plus d'inactivité, l'écran peut automatiquement retourner dans le mode Économiseur d'écran si la "Fonction économiseur d'écran" est réglée sur "Oui" dans le menu Configuration.	27
Le signal vidéo n'est pas rendu en haute définition.	• Un signal vidéo haute définition ne peut être acheminé via les prises VIDEO OUT ou S VIDEO OUT.	—
	• Vérifier le paramétrage des "Mode vidéo HDMI", "Résolution HDMI" et "Résolution composants vidéo" dans le menu Configuration.	28
	• La résolution du signal vidéo est limitée à "480p" lorsque le signal au format DVD-Vidéo est acheminé à partir de la prise de sortie COMPONENT VIDEO OUT.	—
Aucun message à l'écran ne s'affiche.	• Sélectionner "Automatique" sous "Messages à l'écran" dans le menu Configuration.	27

Écran du téléviseur et vidéo (Suite)**Page**

L'image au format 4:3 est étirée sur les côtés gauche et droit.	<ul style="list-style-type: none"> ● Régler le format de l'image sur le téléviseur. Se reporter au manuel d'utilisation afférent au téléviseur. ● Lorsqu'un câble vidéo composante est utilisé, régler "Progressif" sur "Vidéo". Si le problème persiste, régler "Format télé" sur "4:3 Pan. & balay." 	— 25, 28
Le format d'écran n'est pas le bon.		
Il y a une forte rémanence de l'image à la lecture d'un signal vidéo.	<ul style="list-style-type: none"> ● S'il y a lieu, désactiver "Réducteur 3D" ou "Réd. intégré". 	25
Il n'y a aucun changement apparent dans la qualité de l'image lorsque les réglages sont effectués dans le menu "Vidéo" à partir du menu à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'effet est moins perceptible avec certains types de signal vidéo. 	—
L'aire masquée de l'écran est grisée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si la "Fonction économiseur d'écran" dans le menu Configuration est réglée sur "Non", la partie masquée est affichée en noir. 	27

Rendu sonore

Aucun son. Volume faible. Son distordu. Le type audio sélectionné n'est pas entendu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier les connexions et les réglages "Sortie audio numérique". Vérifier le mode d'entrée sur l'amplificateur/récepteur s'il y a lieu. ● Appuyer sur [AUDIO] pour sélectionner le type audio. ● Mettre la fonction "Ambio avancée" hors circuit dans les cas suivants. <ul style="list-style-type: none"> – Lorsque les disques utilisés ne comportent pas d'effets ambiophoniques comme dans le cas de disques karaoké. – Lorsque des programmes bilingues sont visionnés. ● Faire correspondre les paramétrages des enceintes acoustiques aux caractéristiques de l'équipement connecté. Changer les paramétrages d'enceintes multicanal en sélectionnant "Multicanaux" sous "Enceinte". ● Les effets sonores (Remastériser, Ambio avancée, etc.) n'ont aucun effet lorsque le flux binaire est livré depuis la prise HDMI AV OUT ou DIGITAL AUDIO OUT. ● Lorsque "Audio secondaire BD-Vidéo" est réglé sur "Non", les signaux Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD et DTS-HD sont acheminés de la prise DIGITAL AUDIO OUT sous la forme d'un flux binaire Dolby Digital ou DTS Digital Surround. ● DivX L'audio pourrait ne pas être sorti selon la façon dont les fichiers ont été créés. 	6-7, 27 15 25 28 — 17, 27 —
Il n'est pas possible de commuter le type de signal audio.	<ul style="list-style-type: none"> ● En raison des modalités de leur enregistrement, certains disques ne permettent pas le changement de type de signal audio. ● Lors de la connexion d'un amplificateur/récepteur au moyen d'un câble coaxial, d'un câble audio numérique optique ou d'un câble HDMI, il n'est pas possible de commuter le signal audio si "Sortie audio numérique" est réglé sur "Train bits". Régler "Sortie audio numérique" sur "PCM" ou faire la connexion au moyen de câbles audio. 	— 7, 8, 27

Connexions HDMI

Le signal vidéo du lecteur n'est pas affiché à l'écran du téléviseur.	<ul style="list-style-type: none"> ● Maintenir enfoncées simultanément les touches [■] et [▶] (PLAY) de l'appareil principal pendant plus de 5 secondes pour passer dans un mode plus compatible avec un équipement HDMI. Toutefois, les signaux audio Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD et DTS-HD ne sont pas livrés sous forme de flux binaire. Pour acheminer le signal de flux binaire, sélectionner "Réinitialisation" pour rétablir les réglages par défaut et effectuer les réglages appropriés. 	29
L'image est distordue.	<ul style="list-style-type: none"> ● Pour acheminer le signal vidéo d'un appareil connecté au moyen d'un câble HDMI, régler "Mode vidéo HDMI" sur "Oui" dans le menu Configuration. 	28
L'image est instable.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'image pourrait ne pas s'afficher si plus de 4 appareils sont connectés au moyen de câbles HDMI. Réduire le nombre d'appareils connectés. ● Lorsque "Sortie 24p" est réglé sur "Oui", l'authentification HDMI se fait lorsque les images 24p passent à des images enregistrées à une cadence différente et un écran noir s'affiche. ● Lorsque "Sortie 24p" est réglé sur "Oui", l'image peut devenir instable pendant la lecture d'un disque DVD-Vidéo. Dans une telle éventualité, régler "Sortie 24p" sur "Non". 	— 28 28
L'image au format 4:3 est étirée sur les côtés gauche et droit.	<ul style="list-style-type: none"> ● Faire passer "Format télé" à "16:9". 	28
Le format d'écran n'est pas le bon.		
Lors de la lecture d'un DVD-Vidéo dans le mode balayage progressif, une partie de l'image semble momentanément dédoublée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Lorsque la prise HDMI AV OUT est utilisée pour le signal vidéo, faire les réglages ci-dessous. <ol style="list-style-type: none"> 1 Connecter cet appareil au téléviseur avec un câble autre qu'un câble HDMI. 2 Lors de la connexion au moyen d'un câble vidéo composante, régler "Mode vidéo HDMI" sur "Non" et "Résolution composants vidéo" sur "480i" dans le menu Configuration. 	28
Aucun son. Volume faible. Son distordu. Le type audio sélectionné n'est pas entendu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le son pourrait ne pas être reproduit si plus de 4 appareils sont connectés au moyen de câbles HDMI. Réduire le nombre d'appareils connectés. ● Les effets sonores ne sont pas rendus lorsqu'un signal à train de bits est acheminé à la prise HDMI AV OUT ou DIGITAL AUDIO OUT. ● Pour acheminer le signal audio d'un appareil connecté au moyen d'un câble HDMI, régler "Sortie audio HDMI" sur "Oui" dans le menu Configuration. ● Si le son est distordu lorsque le lecteur est connecté à un amplificateur/récepteur au moyen d'un câble HDMI, régler les paramètres sous "Enceinte" dans le menu Configuration de manière à ce qu'ils correspondent à la connexion. ● Dépendant de l'équipement connecté, il se pourrait que le son soit distordu si la connexion a été faite au moyen d'un câble HDMI. ● Lorsque "Audio secondaire BD-Vidéo" est réglé sur "Oui", Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD et DTS-HD sont convertis au format 48 kHz Dolby Digital. Le signal de sortie audio LPCM 7.1 canaux est converti en un signal audio 5.1 canaux. Dans un tel cas, régler "Audio secondaire BD-Vidéo" sur "Non". 	— — 28 28 — 27

Carte

Page

La capacité de la carte SD a diminué.	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsqu'un disque BD-Vidéo prenant en charge l'ensemble virtuel est utilisé, et qu'une carte SD a été mise en place, il est possible d'enregistrer des données sur la carte SD. Effacer les données au moyen de la fonction "Effacement de données BD-Vidéo", formater la carte ou insérer une nouvelle carte. 	16
La lecture de séquences vidéo MPEG-2 et de fichiers musicaux enregistrés sur la carte SD n'est pas possible.	<ul style="list-style-type: none"> • Seuls les fichiers aux formats AVCHD et JPEG enregistrés sur carte SD peuvent être lus. 	5
Il n'est pas possible de lire le contenu de la carte.	<ul style="list-style-type: none"> • La carte n'est pas compatible ou le contenu de la carte peut être endommagé. • Mettre l'appareil hors marche, puis le remettre en marche. 	5 —

Réseau

La connexion au réseau ne peut être établie.	<ul style="list-style-type: none"> • Le câble LAN est-il débranché ? Vérifier le branchement du câble LAN. 	9
	<ul style="list-style-type: none"> • Un câble modulaire pour téléphone a-t-il été branché dans la prise LAN de l'appareil ? Faire la connexion avec un câble LAN. 	9
	<ul style="list-style-type: none"> • Le modem ou le routeur à large bande est-il en marche ? Mettre l'appareil en marche. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> • Les paramètres réseau sont-ils adéquats ? Suivre les instructions du fournisseur d'accès à l'Internet et apporter les corrections qui s'imposent. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> • Les paramètres du routeur à large bande sont-ils adéquats ? Se reporter au manuel de l'utilisateur. 	—
Il n'est pas possible d'établir la connexion à l'Internet depuis l'ordinateur.	<ul style="list-style-type: none"> • Est-ce que le routeur et/ou le modem ont été connectés adéquatement ? Se reporter au manuel afférent à chaque appareil et apporter les corrections qui s'imposent. • Vérifier les paramètres "Réseau" et "Accès Internet BD-Live". 	26, 28
	<ul style="list-style-type: none"> • Est-ce que le fournisseur d'accès ou le contrat de service interdit la connexion simultanée à plusieurs entrées ? Vérifier les conditions du contrat. 	—

Autres problèmes à la lecture

Interruption momentanée de la reproduction des signaux audio et vidéo.	<ul style="list-style-type: none"> • Cela arrive entre les chapitres des listes de lecture ou les scènes (AVCHD). • Lors de la lecture d'un titre enregistré sur les deux couches d'un disque, l'appareil passe automatiquement d'une couche à l'autre et lit le titre comme s'il s'agissait d'un enregistrement ordinaire. Toutefois, il est possible que la reproduction vidéo et audio soit temporairement interrompue lors du passage d'une couche à l'autre. 	— —
Aucun disque BD-Vidéo ou DVD-Vidéo ne peut être lu.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le disque est un disque BD-Vidéo ayant le bon code de région ou DVD-Vidéo ayant le bon numéro de région et qu'il est en bon état. • Des restrictions quant aux classifications admissibles sur les disques BD-Vidéo ou DVD-Vidéo ont été établies. Changer ce paramètre. • Certains disques BD-Vidéo ne peuvent être lus qu'avec une connexion HDMI. 	Page couverture 26 —
Aucune image sur image n'est possible à partir d'un disque BD-Vidéo.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si le disque prend en charge les fonctions de l'image sur image. 	—
La lecture de l'ensemble virtuel n'est pas possible à partir d'un disque BD-Vidéo.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si le disque prend en charge les fonctions de l'ensemble virtuel. • L'espace libre sur la carte SD est insuffisant. • La carte SD est protégée en écriture. • Le sous-contenu copié sur une carte SD est fourni par le producteur du disque comme faisant partie du BD-Vidéo. Même si des images et des sons sont enregistrés sur une carte SD, ils ne pourront être pris en charge en tant qu'ensemble virtuel. 	16 — 5 16
Une piste son alternative et aucune autre langue de sous-titres ne peuvent être sélectionnées.	<ul style="list-style-type: none"> • Les langues sélectionnées ne sont pas disponibles sur le disque. • Il se peut que la sélection de la piste son et de la langue des sous-titres ne soit pas possible dans les menus à l'écran. Utiliser le menu du disque pour faire ces sélections. 	— 14
Aucuns sous-titres ne sont affichés.	<ul style="list-style-type: none"> • Aucuns sous-titres ne sont disponibles sur le disque. • Activer l'affichage des sous-titres. Régler "Sous-titres" dans le menu à l'écran sur "Oui". • Si le balayage progressif a été sélectionné, les sous-titres pour malentendants ne peuvent être affichés. 	— 24 —
Les sous-titres chevauchent les sous-titres pour malentendants enregistrés sur les disques.	<ul style="list-style-type: none"> • Désactiver les sous-titres ou la fonction d'affichage des sous-titres pour malentendants du téléviseur. 	24
L'angle de vue ne peut être changé.	<ul style="list-style-type: none"> • L'angle de vue ne peut être changé que si la scène en cours a été tournée sous différents angles. 	—
La fonction de poursuite de la lecture ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Les positions mémorisées sont supprimées lorsque <ul style="list-style-type: none"> – la touche [■] a été pressée à plusieurs reprises. – le plateau du disque a été ouvert. • La fonction de poursuite de lecture pourrait n'avoir aucun effet selon le disque. • BD-V : Avec des disques BD-Vidéo comportant BD-J, la fonction de poursuite de la lecture ne peut pas être utilisée. 	— — —

Si d'autres appareils Panasonic répondent aux commandes de la télécommande

Changer le code de télécommande sur l'appareil principal et la télécommande (les deux doivent correspondre) si les appareils Panasonic en question sont placés près les uns des autres.

- 1 Appuyer sur [SETUP].
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Autres", puis appuyer sur [OK].
- 3 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner "Code de télécommande", puis appuyer sur [OK].
- 4 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le code (1, 2, ou 3), puis appuyer sur [OK].
- 5 Pour changer le code sur la télécommande
Tout en maintenant enfoncée la touche [OK],
enfoncer la touche numérique ([1], [2] ou [3]) pendant plus de 5 secondes.
- 6 Appuyer sur [OK].

Code de télécommande

Code 1
Code 2
Code 3

Appuyer simultanément sur [C] et [OK] sur la télécommande pendant plus de 5 secondes.



NOTA

Lorsque l'indication suivante s'affiche sur l'appareil et qu'il n'est pas possible d'en piloter les fonctions



Code de télécommande de l'appareil
Maintenir la touche [OK] enfoncée et la touche correspondant au chiffre indiqué enfoncées pendant plus de 5 secondes.

Messages

Les messages ou codes de service indiqués ci-dessous s'affichent sur le téléviseur ou l'appareil dans le cas où une situation anormale serait détectée au démarrage ou pendant l'utilisation de l'appareil.

À l'écran du téléviseur		Page
Absence d'autorisation. Cet appareil n'est pas autorisé à lire ce titre.	●Essai de lecture de contenu DiVX VOD acheté avec un code d'enregistrement différent. Impossible de lire le contenu sur cet appareil.	20
Lecture impossible.	●Un disque non compatible a été mis en place (disque au format vidéo PAL, etc.)	4, 5
Affichage impossible sur cet appareil.	●Le fichier image n'est pas compatible. ●S'assurer que "SD" ne clignote pas sur l'afficheur de l'appareil et réinsérer la carte.	5, 22 —
Sélection du lecteur BD en cours. Aucun disque n'est inséré.	●Le disque pourrait être sens dessus dessous.	—
Location expirée.	●Le contenu DivX VOD n'affiche pas de lectures restantes. Impossible de lire.	20
Ⓞ Cette fonction est désactivée.	●L'opération demandée n'est pas autorisée par l'appareil ou le disque.	—
Connexion impossible. Vérifiez la connexion du câble LAN.	●Lorsqu'un concentrateur est utilisé mais que son voyant de liaison demeure éteint, vérifier la connexion du câble, la connexion à la prise LAN, le câble lui-même (des câbles pourraient avoir été croisés par erreur), etc.	9
L'adresse IP n'a pas été réglée.	●L'"Adresse IP" sous "Adresse IP/Réglages DNS" est "----". Régler "Adresse IP", "Masque de sous-réseau" et "Passerelle par défaut". (Si nécessaire, activer l'acquisition automatique d'adresse.)	12
Impossible d'obtenir l'adresse IP au moyen du protocole DHCP. Vérifiez les connexions ou les réglages du routeur.	●Si un concentrateur est utilisé, vérifier la connexion entre le concentrateur et le routeur. – Utiliser le port UPLINK du concentrateur pour faire la connexion au routeur. – Vérifier si le voyant de liaison du concentrateur s'allume. S'il demeure éteint, vérifier la connexion du câble, la connexion à la prise LAN, le câble lui-même (des câbles pourraient avoir été croisés par erreur), etc. ●Si aucun des problèmes décrits plus haut n'a pu être constaté, il se pourrait alors que le routeur ne puisse fonctionner dans le mode DHCP. Vérifier les réglages et le fonctionnement du routeur. Il pourrait être nécessaire de réinitialiser le routeur.	9
Cette adresse IP est déjà utilisée. Vérifiez le réglage de l'adresse IP.	●L'adresse IP attribuée à l'appareil est déjà utilisée par un autre dispositif. Vérifier les adresses IP de l'appareil, des ordinateurs, des routeurs, etc. Si nécessaire, les reconfigurer de manière à éviter leur doublement.	—
Impossible d'effectuer l'essai de connexion. Réessayez.	●Mettre l'appareil hors marche. Débrancher le cordon d'alimentation, puis le reconnecter et réessayer. Si le problème persiste, communiquer avec le détaillant auprès de qui l'appareil a été acheté.	—
L'adresse IP n'est pas réglée correctement.		
Échec de l'essai de connexion. Aucune réponse de l'hôte. Vérifiez les connexions ou les réglages du routeur.	●Si un concentrateur est utilisé, vérifier la connexion entre le concentrateur et le routeur. – Utiliser le port UPLINK du concentrateur pour faire la connexion au routeur. – Vérifier si le voyant de liaison du concentrateur s'allume. S'il demeure éteint, vérifier la connexion du câble, la connexion à la prise LAN, le câble lui-même (des câbles pourraient avoir été croisés par erreur), etc. ●Vérifier "Adresse IP", "Masque de sous-réseau" et "Passerelle par défaut" sous "Adresse IP/Réglages DNS". ●Si des informations sur l'adresse matérielle (MAC) sont requises, appuyer sur [SETUP] pour afficher le menu "Réseau".	9 12 12
Connexion réseau refusée. Confirmez la configuration sous "Accès Internet BD-Live".	●Lorsque "Accès Internet BD-Live" est réglé sur "Permettre(Limité)" et lit du contenu BD-Live ne comportant pas de certificat d'ayant droit, l'accès à ce contenu sur Internet n'est pas permis. Pour permettre l'accès à Internet à ce contenu, régler "Accès Internet BD-Live" sur "Permettre(TOUS)".	26

À l'écran d'affichage du lecteur

F99	●L'appareil ne fonctionne pas adéquatement. Appuyer sur la touche [POWER ⏻/I] de l'appareil pour le placer dans le mode attente pendant 3 secondes, puis appuyer de nouveau sur la touche pour mettre le lecteur en marche.	—
HDMI ONLY	●Certains disques BD-Vidéo peuvent uniquement être acheminés avec HDMI.	—
No PLAY	●Une restriction quant à la classification des disques BD-Vidéo ou DVD-Vidéo a été établie.	26
No READ	●Le disque est sale ou rayé. Le lecteur ne peut le lire.	—
PLEASE WAIT	●Ce message s'affiche lorsque l'appareil a été mis en marche, puis hors marche. Cela n'est le signe d'aucune défectuosité. ●L'appareil est en cours de récupération. Il n'est pas possible d'utiliser le lecteur tant que ce message est affiché.	— —
SET □ (□ représente un nombre.)	●Les codes de la télécommande et du lecteur ne sont pas identiques. Changer le code sur la télécommande.  Enfoncer simultanément la touche [OK] et la touche numérique indiquée pendant plus de 5 secondes.	33
UNFORMAT	●Un disque DVD-RAM, DVD-RW, +RW non formaté ou un disque +R, +R DL ou DVD-RW (format DVD-Vidéo) non utilisé a été mis en place.	—
UNSUPPORT	●Le disque mis en place ne peut être pris en charge par le lecteur.	4, 5
U59	●L'appareil est trop chaud. L'appareil passe en mode veille. Attendre environ 30 minutes que le message disparaisse. Installer l'appareil dans un endroit bien aéré. Ne pas obstruer la fente du ventilateur de refroidissement sur le panneau arrière de l'appareil.	—
U72 U73	●La connexion HDMI se comporte anormalement. – L'équipement connecté n'est pas HDMI compatible. – Utiliser des câbles identifiés par le logo HDMI (tel qu'illustré sur la page couverture). – Le câble HDMI est endommagé.	—

À l'écran d'affichage du lecteur (Suite)

Page

H□□ ou F□□	<ul style="list-style-type: none"> ● Une anomalie a été détectée. (Le code de service affiché après les lettres H et F varie selon l'état de l'appareil.) ● Vérifier l'appareil en se rapportant au guide de dépannage. Si le code de service demeure affiché, procéder comme suit. <ol style="list-style-type: none"> 1 Débrancher le cordon d'alimentation, attendre quelques secondes, puis le rebrancher. 2 Appuyer sur [POWER ⏻/⏻] pour mettre l'appareil en marche. (Le problème pourrait avoir été résolu.) Si le code de service demeure affiché, communiquer avec le détaillant en lui mentionnant le code de service affiché. 	— 30-33
START	<ul style="list-style-type: none"> ● Le système redémarre pendant la mise à jour du micrologiciel. Ne pas mettre l'appareil hors marche. 	9
UPD□/□	<ul style="list-style-type: none"> ● La mise à jour du micrologiciel est en cours. 	9
FINISH	<ul style="list-style-type: none"> ● La mise à jour du micrologiciel est terminée. 	9

Java et toutes les marques de commerce Java ainsi que les logotypes sont des marques de commerce ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et(ou) dans d'autres pays.	
Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.	
"DTS" est une marque déposée de DTS Inc. et "DTS-HD Master Audio Essential" est une marque de commerce de DTS, Inc.	
Brevets américains n° 6,836,549; 6,381,747; 7,050,698; 6,516,132; et 5,583,936.	
Cet appareil incorpore une technologie antipiratage protégée par des brevets déposés auprès des autorités du gouvernement américain et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par la société Macrovision et doit se limiter à des fins de divertissement privé à moins d'une autorisation préalable et explicite de Macrovision Corporation. Toute rétro-ingénierie ou tout démontage est interdit.	
HDMI, le logo HDMI et High Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.	
Ce produit est utilisé sous licence en vertu de la licence des portefeuilles de brevets AVC et VC-1 pour l'utilisation à des fins personnelles et non commerciales qui accorde le droit au consommateur de (i) coder de la vidéo conformément aux normes AVC et VC-1 ("AVC/VC-1 Vidéo") et (ou) (ii) décoder de la vidéo AVC/VC-1 codé par un consommateur à des fins personnelles et non commerciales et(ou) obtenue d'un fournisseur autorisé à fournir de la vidéo AVC/VC-1. Aucune licence n'est accordée ou ne sera considérée comme ayant été allouée pour aucune autre utilisation. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Allez à http://www.mpegla.com .	
La fonction HDAVI Control™ est une marque de commerce de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.	
La fonction VIERA Link™ est une marque de commerce de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.	
La fonction EZ Sync™ est une marque de commerce de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.	
"AVCHD" et le logo "AVCHD" sont des marques de commerce de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. et Sony Corporation.	
Le logo SDHC est une marque de commerce.	
Des parties de ce logiciel sont protégées dans le cadre de la loi sur les droits d'auteur et sont fournies sous licence par ARIS/SOLANA/4C.	
Appareil DivX® certifié. Prend en charge toutes les versions de fichiers vidéo DivX® (y compris DivX®6) avec lecture standard des fichiers multimédia DivX®.	
DivX, DivX Certified et tous les logos qui y sont associés sont des marques de commerce de DivX, Inc. et utilisées sous licence.	
"Blu-ray Disc" est une marque de commerce.	
Le logo "BD-LIVE" est une marque de commerce de Blu-ray Disc Association.	
"BONUSVIEW" est une marque de commerce de Blu-ray Disc Association.	

Liste des codes de langue Entrez le code à l'aide des touches numériques.

Abkhaze: 6566	Bihari: 6672	Frison: 7089	Islandais: 7383	Maori: 7773	Samoan: 8377	Télougou: 8469
Afar: 6565	Birman: 7789	Gaélique d'Écosse: 7168	Italien: 7384	Marathi: 7782	Sanscrit: 8365	Thaïlandais: 8472
Afghan, Pachtou: 8083	Breton: 6682	Galicien: 7176	Japonais: 7465	Moldave: 7779	Serbe: 8382	Tibétain: 6679
Afrikaans: 6570	Bulgare: 6671	Gallois: 6789	Javanais: 7487	Mongol: 7778	Serbo-Croate: 8372	Tigrigna: 8473
Aimara: 6589	Cambodgien (khmer): 7577	Géorgien: 7565	Kachmiri: 7583	Nauru: 7865	Shona: 8378	Tsonga: 8479
Albanais: 8381	Catalan: 6765	Grec: 6976	Kannara: 7578	Népalais: 7869	Shona: 8378	Turc: 8482
Allemand: 6869	Chinois: 9072	Groenlandais: 7576	Kazakh: 7575	Norvégien: 7879	Sindhi: 8368	Turkmène: 8475
Ameharic: 6577	Coréen: 7579	Kurde: 7585	Kirghiz: 7589	Oriya: 7982	Singhalais: 8373	Twi (akan): 8487
Anglais: 6978	Corse: 6779	Lao: 7679	Letton: 7686	Ourdou: 8582	Slovaque: 8375	Ukrainien: 8575
Arabe: 6582	Croate: 7282	Latin: 7665	Lingala: 7678	Ouzbègue: 8590	Slovène: 8376	Vietnamien: 8673
Arménien: 7289	Danois: 6865	Haoussa: 7265	Lithuanien: 7684	Panjabi: 8065	Somali: 8379	Volapük: 8679
Assamais: 6583	Espagnol: 6983	Hébreu: 7387	Malais: 7783	Perse: 7065	Soudanais: 8385	Wolof: 8779
Azéris: 6590	Espéranto: 6979	Hindou: 7273	Malayalam: 7776	Polonais: 8076	Suédois: 8386	Xhosa: 8872
Bachkir: 6665	Estonien: 6984	Hollandais: 7876	Maltais: 7784	Portugais: 8084	Swahili: 8387	Yiddish: 7473
Basque: 6985	Féringien: 7079	Hongrois: 7285	Malgache: 7771	Quechua: 8185	Tadjik: 8471	Yorouba: 8979
Bengali: 6678	Fidjien: 7074	Indonésien: 7378	Irlandais: 7165	Rhétio-Roman: 8277	Tagalog: 8476	Zulu: 9085
Bhoutan: 6890	Finnois: 7073	Interlangue: 7365	Irlandais: 7165	Roumain: 8279	Tatar: 8484	
Biélorusse: 6669	Français: 7082	Interlangue: 7365	Irlandais: 7165	Russe: 8285	Tchèque: 6783	

Références

Spécifications

Format du signal: NTSC
Température de fonctionnement: +5 à +35 °C (+41 à +95 °F)
Hygrométrie: 10 à 80 % HR (sans condensation)

Disques compatibles:

BD-Vidéo
 BD-ROM: Version 2
 BD-RE: Version 3 (Simple couche, Double couche), JPEG*6
 BD-R: Version 2 (Simple couche, Double couche)
 DVD-RAM: Format d'enregistrement DVD-Vidéo, Format AVCHD*8, JPEG*4
 DVD-R/DVD-R DL: Format DVD-Vidéo*1, format d'enregistrement DVD-Vidéo, format AVCHD*1,8, DivX*7
 DVD-RW: Format DVD-Vidéo*1, format d'enregistrement DVD-Vidéo, format AVCHD*1,8
 +R/+RW/+R DL: Vidéo*1, format AVCHD*1,8
 DVD-Vidéo: Format DVD-Vidéo
 CD-Audio: CD-DA
 CD-R/RW: CD-DA, JPEG*5, MP3, DivX*7

Cartes SD:

Carte mémoire SD*2 au format FAT12, FAT16, FAT32*3;
 JPEG*4, format AVCHD*8

Sortie vidéo:

Niveau de sortie: 1,0 V c.-à-c. (75 Ω)
 Connecteur de sortie: Fiche femelle (1 jeu)

Sortie S-vidéo:

Niveau de sortie Y: 1,0 V c.-à-c. (75 Ω)
 Niveau de sortie C: 0,286 V c.-à-c. (75 Ω) en salve
 Connecteur de sortie: Prise S (1 jeu)

Sortie vidéo composante:

(1080i/720p/480p/480i)
 Niveau de sortie Y: 1,0 V c.-à-c. (75 Ω)
 Niveau de sortie Pb: 0,7 V c.-à-c. (75 Ω)
 Niveau de sortie Pr: 0,7 V c.-à-c. (75 Ω)
 Connecteur de sortie: Fiche femelle (Y: vert, Pb: bleu, Pr: rouge) (1 jeu)

Sortie audio :

Niveau de sortie: Tension efficace 2 (1 kHz, 0 dB)
 Connecteur de sortie: Fiche femelle
 Nombre de connecteurs: 2 canaux: 1 jeu
 Sortie discrète 5.1 canaux: 1 jeu

Rendu audio:

Réponse en fréquence:
 • DVD (audio linéaire): 4 Hz à 22 kHz (échantillonnage à 48 kHz)
 4 Hz à 44 kHz (échantillonnage à 96 kHz)
 • CD-Audio: 4 Hz à 20 kHz
 Rapport signal sur bruit: 115 dB
 Dynamique: 100 dB
 Distorsion harmonique totale: 0,003 %

Sortie audio numérique:

Sortie numérique optique: Prise optique
 Sortie numérique coaxiale: Fiche femelle

Sortie HDMI AV

Format du signal de sortie:
 480p (525p)/1080i (1125i)/720p (750p)/1080p (1125p)
 Connecteur de sortie: Type A (19 broches)
 HDMI™ (couleur profonde, débit binaire audio élevé)
 • Cet appareil prend en charge la fonction "HDMI Control 3".

Fente pour carte SD:

Connecteur de sortie: 1 jeu

Ethernet:

10BASE-T/100BASE-TX: 1 jeu

Tête de lecture optique:

À 2 lentilles
 Longueur d'onde: 782 nm (CD)/662 nm (DVD)/405 nm (BD)

Faisceau laser

Produit à laser classe I:

Longueur d'onde: 782 nm (CD)/662 nm (DVD)/405 nm (BD)
 Puissance du faisceau: Système de protection empêchant tout rayonnement dangereux

Alimentation:

Consommation:

120 V c.a., 60 Hz

Consommation dans le mode de veille:

Moins de 1 W

Dimensions (L×P×H)

Sans les parties en saillie: 430 mm×313 mm×59 mm
 (Environ 16 15/16 po×12 5/16 po×2 5/16 po)

Avec parties en saillie: 430 mm×320 mm×59 mm
 (Environ 16 15/16 po×12 5/8 po×2 5/16 po)

Poids:

Environ 3,3 kg (7,3 lb)

Nota

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

- *1 La finalisation est nécessaire.
- *2 S'applique aussi aux cartes SDHC
 S'applique aussi aux cartes miniSD (adaptateur miniSD requis)
 S'applique aussi aux cartes microSD (adaptateur microSD requis)
- *3 Ne prend pas en charge les longs noms de fichier
- *4 Le total combiné du nombre maximum de contenu vidéo et de dossiers reconnaissables: 3000 images et 300 dossiers.
- *5 Le total combiné du nombre maximum de contenu vidéo et de dossiers reconnaissables: 999 images et 99 dossiers.
- *6 Le total combiné du nombre maximum de contenu vidéo et de dossiers reconnaissables: 9999 images et 300 dossiers.
- *7 Le nombre total combiné maximum d'images et de dossiers: 200 fichiers et 300 dossiers.
- *8 Format AVCHD V1.0

• La capacité utile est moindre (Carte SD).

Manipulation des disques et des cartes

Entretien des disques

À FAIRE À NE PAS FAIRE



Nettoyer le disque avec un linge humide, puis essuyer.

Précautions à prendre

- Tenir les disques sur leur pourtour afin de prévenir les rayures et les taches de doigts.
- Ne pas apposer d'étiquettes ni d'autocollants sur les disques. (Cela pourrait entraîner la voilure du disque et rendre le disque inutilisable.)
- Ne pas écrire sur la surface imprimée du disque avec un stylo à bille ou tout autre instrument d'écriture à pointe dure.
- Ne pas utiliser de nettoyeur en vaporisateur, de benzène, de diluant pour peinture, de liquide de prévention d'électricité statique ni aucun autre solvant.
- Ne pas utiliser de protecteur ni de couvercle inrayable.
- Nettoyer le connecteur sur l'endos de la carte.
- Ne pas utiliser les disques suivants:
 - Disques avec des parties exposées d'autocollants ou d'étiquettes enlevés (disques en location, etc.).
 - Disques gondolés ou fissurés.
 - Disques de forme irrégulière (en forme de cœur par exemple).

Entretien

Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux et sec.

- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.

Respecter les points suivants pour assurer un plaisir d'écoute et de visionnement continu.

Après une utilisation prolongée, de la poussière ou de la saleté pourrait s'accumuler sur la lentille de l'appareil rendant la lecture de disques impossible.

Utiliser un nettoyeur pour lentille (non fourni) environ une fois par an selon la fréquence et les conditions d'utilisation. Avant d'utiliser le nettoyeur, lire attentivement les directives sur l'emballage.

Nettoyeur de lentille : RP-CL720PP

- Ce nettoyeur de lentille est vendu spécifiquement pour les modèles DIGA, mais peut être utilisé sans problème sur cet appareil.

Mise au rebut ou transfert de l'appareil

Cet appareil peut mémoriser des informations. Avant de mettre l'appareil au rebut ou d'en transférer la propriété, suivre les procédures pour réinitialiser tous les paramètres de manière à supprimer toutes les informations conservées en mémoire (⇒ 30, "Rétablissement des réglages par défaut (Aucun réglage)").

• Durant la lecture d'un disque BD-Vidéo, l'historique de son opération peut être stocké dans la mémoire de l'appareil. Les informations mémorisées varient selon les disques.

Glossaire

Adresse IP

Séquence de chiffres qui identifie chaque dispositif sur un réseau tel que, par exemple, Internet. Lorsqu'un PC est utilisé au sein d'un réseau local (LAN) pour accéder à un autre PC ou à un périphérique qui n'est relié au réseau local, l'adresse IP est alors appelée adresse IP locale (ex. : 192.168.0.10).

AVCHD

AVCHD est un nouveau format (standard) pour les caméscopes à haute définition qui peut être utilisé pour l'enregistrement et la lecture d'images HD de haute résolution.

BD-J

Certains disques BD-Vidéo contiennent des applications Java; ces applications sont appelées BD-J. Il est possible de profiter de diverses caractéristiques interactives en plus de pouvoir effectuer la lecture normale de vidéo.

BD-Live

Il s'agit d'une fonction du format BD-Vidéo (BD-ROM version 2, profil 2) qui prend en charge de nouvelles fonctions telles que la connexion à l'Internet, etc. en plus de la fonction BONUSVIEW.

BONUSVIEW (Final Standard Profile)

Il s'agit d'une fonction du format BD-Vidéo [BD-ROM version 2, profil 1, version 1.1] qui prend en charge de nouvelles fonctions telles que image sur image, piste audio secondaire et ensemble virtuel, etc.

Concentrateur

Utilisé pour permettre la connexion de plus d'un seul dispositif à un réseau.

DivX

DivX est une technologie créée par DivX, Inc. Les fichiers médias DivX contiennent des vidéos hautement compressées de haute qualité visuelle assurant une taille de fichier relativement réduite.

Dolby Digital

Il s'agit d'une méthode de codage de signaux numériques mise au point par la société Dolby Laboratories. Les signaux peuvent être au format stéréophonique (2 canaux) ou à multicanaux.

Dolby Digital Plus

Il est possible d'obtenir des signaux multicanal ou de plus haute qualité grâce au format Dolby Digital Plus. Les disques BD-Vidéo peuvent prendre en charge un signal distribué sur jusqu'à 7.1 canaux.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD est un format audio de très haute qualité qui reproduit le son original. Les disques BD-Vidéo peuvent prendre en charge un signal distribué sur jusqu'à 7.1 canaux.

DTS (Digital Theater Systems)

Il s'agit d'une méthode utilisée dans plusieurs salles de cinéma. La séparation des canaux est bonne, ce qui permet de produire des effets sonores réalistes.

DTS-HD

DTS-HD est un format audio sophistiqué de très haute qualité utilisé dans les salles de cinéma. Les anciens appareils compatibles avec DTS Digital Surround peuvent lire le format DTS-HD comme source audio ambiophonique DTS Digital Surround. Les disques BD-Vidéo peuvent prendre en charge un signal distribué sur jusqu'à 7.1 canaux.

Dynamique

La dynamique est la mesure de la différence entre le plus bas niveau de son pouvant être perçu au-dessus du seuil de bruit d'un appareil donné et le signal le plus élevé avant la production de distorsion.

La compression de la dynamique signifie la réduction de l'écart entre les sons les plus forts et les plus doux. Ainsi, lors de la lecture à faible volume, les dialogues demeurent très audibles.

Ensemble virtuel

Certains disques BD-Vidéo enregistrent des données sur un autre support (mémoire locale) pour ensuite permettre la lecture simultanée d'images vidéo secondaires, d'une piste son secondaire et de sous-titres (sous-contenu). Ces caractéristiques sont regroupées sous la fonction ensemble virtuel. Les sous-contents sont automatiquement enregistrés sur d'autres supports à partir de l'Internet ou d'un disque avant la lecture de l'ensemble virtuel. Les méthodes de lecture varient selon les disques.

Film et vidéo

Les disques DVD-Vidéo sont enregistrés en mode film ou vidéo. Cet appareil peut déterminer le mode utilisé, puis utilise la méthode appropriée de sortie progressive.

Film: Enregistré à une cadence de 24 ou 30 images à la seconde. Cette cadence est généralement celle utilisée pour le cinéma.

Vidéo: Enregistré à 30 images/60 champs à la seconde. Convient aux téléseries et aux films d'animation.

Fréquence d'échantillonnage

L'échantillonnage est un procédé qui convertit la taille des ondes sonores (signal analogique) d'échantillons pris à des périodes prédéfinies en des nombres (codage numérique). La fréquence d'échantillonnage est le nombre d'échantillons pris par seconde. Plus le chiffre est élevé, plus la reproduction sonore est semblable à l'originale.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI est une interface numérique pour les produits électroniques de consommation. Contrairement aux connexions traditionnelles, celle-ci transmet sur un seul câble des signaux audio et vidéo numériques non compressés.

Images et champs

Les images sont les images qui composent les vidéos visionnés sur un téléviseur. Chaque image comprend deux champs.



Image

Champ

Champ

- Un arrêt sur image produit deux champs. Il en résulte une image plus floue mais d'une qualité généralement supérieure.
- Un arrêt sur champ donne une image moins floue mais d'une qualité inférieure.

Image sur image

Nouvelle fonction du format BD-Vidéo qui permet de visionner simultanément une piste vidéo principale et une piste vidéo secondaire. Par exemple, cette fonction est en mesure d'afficher un film en tant qu'image principale tout en montrant le commentaire vidéo du réalisateur sur un plus petit écran incrusté en tant qu'image secondaire.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Il s'agit d'un système utilisé pour la compression et le décodage des images fixes en couleur. Lors de la sélection de JPEG comme système de stockage sur un appareil photo numérique, etc., les données seront comprimées de 1/10 au 1/100 de leur taille originale. JPEG offre une faible détérioration de la qualité de l'image pour un degré de compression donné.

LAN (réseau local)

Un ensemble de dispositifs reliés entre eux au sein d'une entreprise, d'une école ou d'une résidence privée. Indique les frontières d'un réseau donné.

LPCM (PCM linéaire)

Il s'agit d'une variante du format PCM (modulation par impulsion et codage). Il s'agit de signaux numériques non compressés, similaires à ceux que l'on trouve sur un CD.

Masque de sous-réseau

Permet l'utilisation d'un réseau. Il s'agit d'une séquence de chiffres qui identifie quelle partie de l'adresse IP attribuée à chacun des dispositifs connectés au routeur représente la partie réseau.

Mélange-abaissement

Ceci est un procédé de remixage multicanaux audio présent sur certains disques pour la distribution audio sur un nombre moindre de canaux.

Mémoire locale

Zone de mémoire utilisée comme destination pour le sous-contenu aux fins de lecture d'ensembles virtuels sur un disque BD-Vidéo.

MP3 (audio MPEG de niveau 3)

Méthode de compression qui comprime le signal audio à environ un dixième de sa taille originale sans perte significative de qualité sonore.

Panoramique et balayage/boîte aux lettres

Un DVD-Vidéo est généralement conçu pour être visionné sur un téléviseur grand écran au format 16:9. Par conséquent, souvent les images ne peuvent être affichées normalement sur un téléviseur standard dont le format est de 4:3. Deux styles d'images "Panoramique et balayage" et "Boîte aux lettres" permettent de traiter de telles images.

Panoramique et balayage: Les deux côtés de l'image sont rognés de manière que l'image puisse remplir l'écran.



Boîte aux lettres:

Des bandes noires apparaissent dans le haut et le bas de l'écran de manière que l'image ait l'apparence d'une image au format 16:9.



Passerelle

Adresse IP du dispositif électronique qui permet l'accès Internet. Généralement appelée adresse IP du routeur (ex. : 192.168.0.1)

PCM (modulation par impulsion et codage)

Format utilisé pour la conversion de signaux audio analogiques en données numériques pour permettre la reproduction de signaux numériques sans tracas.

Progressif/Entrelacé

Le signal vidéo NTSC comporte 480 lignes de balayage entrelacé (i) tandis qu'un signal progressif (p) en comporte le double (désigné par l'indication 480p). Avec un signal à balayage progressif, il est possible d'obtenir un rendu vidéo haute définition.

Routeur

Distingue l'adresse IP attribuée à chaque équipement, un PC par exemple, et relaie le flux des données au sein du réseau.

Serveur DNS

Serveur qui remplit un rôle similaire à celui d'un répertoire téléphonique et convertit les noms de domaine d'Internet en adresses IP.

Train bits

C'est la forme numérique des signaux audio multicanaux (Ex.: 5.1 canaux) avant d'être décodés en divers canaux discrets.

1080i (1125i)

Au sein d'une image haute définition simple, 1080 (1125) lignes de balayage s'affichent en alternance pour former une image entrelacée. Puisque 1080i (1125i) lignes est plus de deux fois le nombre des 480i lignes utilisées pour le signal vidéo des émissions diffusées, les détails sont beaucoup plus nets, ce qui rend une image plus réaliste et riche.

1080p (1125p)

Au sein d'une image haute définition simple, 1080 (1125) lignes de balayage s'affichent simultanément pour former une image progressive. Du fait qu'un signal vidéo progressif n'alterne pas les lignes de balayage comme dans le cas du signal entrelacé, il n'y qu'un minimum de scintillement de l'image.

24p

Il s'agit d'une image progressive enregistrée à une cadence de 24 images/seconde.

720p (750p)

Au sein d'une image haute définition simple, 720 (750) lignes de balayage s'affichent simultanément pour former une image progressive. Du fait qu'un signal vidéo progressif n'alterne pas les lignes de balayage comme dans le cas du signal entrelacé, il n'y qu'un minimum de scintillement de l'image.

Certificat de garantie limitée

Panasonic Canada Inc.

Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils audio Technics	Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Radio-réveil / radio portative Panasonic (sans cassette, lecteur CD / MD)	Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Appareils audio et appareils audio avec carte SD Panasonic	Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Lecteurs BD/DVD Panasonic	Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Combiné lecteur DVD/magnétoscope Panasonic	Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Combiné enregistreur DVD/magnétoscope Panasonic	Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Accessoires incluant les piles rechargeables	Quatre-vingt-dix (90) jours

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER.

PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter

notre service à la clientèle au:	N° de téléphone:	(905) 624-5505
	Ligne sans frais:	1-800-561-5505
	N° de télécopieur:	(905) 238-2360
	Lien courriel:	« support à la clientèle » à www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter notre site www.panasonic.ca pour connaître le centre de service agréé le plus près de votre domicile:

Lien: « Centres de service » sous « support à la clientèle »

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service. Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

Service après-vente

- En cas de dommage**—Confier l'appareil à un technicien qualifié dans les cas suivants:
 - lorsque le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur a été endommagé;
 - lorsqu'un objet est tombé dans l'appareil ou si ce dernier a été mouillé;
 - lorsque l'appareil a été exposé à la pluie;
 - lorsque l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou que son rendement laisse à désirer;
 - lorsque l'appareil a subi un choc violent ou que son coffret a été endommagé.
- Réparation**—Ne faire aucun réglage ni ajustement autres que ceux décrits dans le présent manuel. Confier toute réparation à un centre de service Panasonic agréé.

- Pièces de rechange**—S'assurer que le technicien utilise des pièces de rechange recommandées par le fabricant ou dont les caractéristiques sont les mêmes. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres dangers.
- Vérification de sécurité**—Demander au technicien qui a réparé l'appareil de soumettre ce dernier à des vérifications pour s'assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

Demande d'informations

Pour toutes réparations, renseignements ou conseils sur le fonctionnement du produit:

Veuillez contacter le service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 1-800-561-5505, son site web (www.panasonic.ca) ou le centre de service agréé le plus proche.

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE _____ DMP-BD50 _____
NUMÉRO DE SÉRIE _____

Homologation:

DATE D'ACHAT _____
DÉTAILLANT _____
ADRESSE DU DÉTAILLANT _____
N° DE TÉLÉPHONE _____

Index

A Adresse IP12, 37	E Ensemble virtuel 16	O Optim. dialogues 25
Ambio avancée25	Entretien36	P Photos 18
Angle24	F Finalisation 4	Piste son 24
Arrêt par minuterie29	Fonction de poursuite de la lecture15	Progressif 25, 37
Audio	Format16	Propriétés
Attribut24	H HDMI6, 7, 37	Chapitre 18
Canal24	I Image sur image 16	Photos 19
Changement du rendu sonore15	J JPEG18, 22, 37	R Remastériser 15, 25
Langue24, 26	L LAN9, 37	Restrictions BD-Vidéo 26
AVCHD37	Langue	Réducteur de bruit
À l'écran	Audio24, 26	Réd. intégré25
Langue de l'affichage27	Langue de l'affichage27	Réducteur 3D25
Menu24	Liste des codes35	Réinitialisation29
Messages à l'écran15	Piste son24	S Serveur DNS12, 37
B BD-J37	Sous-titres24, 26	Serveur mandataire13
BD-Live16, 37	Lecture en reprise25	Sous-titres24
BONUSVIEW (Final Standard Profile)16, 37	Liste de lecture21	V VIERA Link™ "HDAVI Control™"23
C Carte SD5, 16	LPCM37	24p25, 28
Chapitre18	M Menu	
Code de télécommande33	Configuration26	
Connexion	Instantané14	
Amplificateur/récepteur7, 8	À l'écran24	
HDMI6, 7	Menu Configuration26	
Conv.-abaissement PCM27	Menu instantané14	
D Diaporama19	Messages à l'écran15	
Direct Navigator14	Micrologiciel9	
DivX20, 22, 37	MP321, 22, 37	
Dolby Digital27, 37	Mémoire locale37	
Dolby Digital Plus17, 27, 37	N Nettoyage	
Dolby TrueHD17, 27, 37	Appareil36	
DTS27, 37	Lentille36	
DTS-HD17, 27, 37	Disque36	
	Niveaux de restriction26	

—Si ce symbole apparaît—

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne



Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne.
Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
www.panasonic.ca

© 2008 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Imprimé en Chine

(Cf)

Références

RQT9184-Y
F0408KE0

RQT9184
(CFR)

39